11-4-31

-6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 85. Ἐν Θεσ/νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1896

ΠΕΜΠΤΗ
2
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 6.11'. Δύσις ἡλ. 6.46'.
ΤΙΤΟΥ ΟΣΙΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 16.2., ἐλαχ. 9. Ὑγρασ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ, 758.4

ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΚΗΝ ΚΡΙΣΙΝ

ΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ

ΝΕΑΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΙΤΗΤΩΝ.- ΦΗΜΑΙ ΠΕΡΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ.- ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΣΑΡΑΓΟΣΑΣ

Ἡ Μαδρίτη διῆλθε καὶ πάλιν τελευταίως ἡμέρας ἀγωνίας: Πρὸ ἑβδομάδες αἱ διαδόσεις περὶ ταραχῶν εἶχαν ἐξαναγκάσει τὴν Κυβέρνησιν νὰ λάβῃ ἐξαιρετικῶς αὐστηρὰ μέτρα: Μεγάλαι ἀστυνομικαὶ δυνάμεις εἶχαν τοποθετηθῆ ἐμπρὸς ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον καὶ τὰς διαφόρους σχολὰς ἵνα ἀπαγορεύσουν συγκεντρώσεις. Ἐκ φόβου ταραχῶν, ὅλα τὰ ἐμπορικὰ καταστήματα τῆς πρωτευούσης εἶχαν κλείσει. Τὸ ἀπόγευμα, ἐν τούτοις, ὅμιλοι φοιτητῶν διέτρεχαν τὰς πέριξ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς ὁδούς, διαδηλοῦντες τὸ ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Βασιλέως φρόνημά των. Ἡ ἀστυνομία ἐζήτησε νὰ τοὺς διαλύσῃ. Οἱ φοιτηταὶ συγκεντρωθέντες εἰς τὰς στενωποὺς ἤρχισαν νὰ λιθοβολοῦν τοὺς ἀστυνομικούς. Ἐχρειάσθη δὲ νὰ γίνῃ ἐπέλασις τμημάτων ἰλῶν ἱππικοῦ διὰ ν' ἀπομακρυνθοῦν οἱ φοιτηταὶ πρὸς τὴν Πουέρτα ντὲλ Σόλ.

Τὴν προηγουμένην ἡμέραν εἶχε γίνει τακτικὴ πολιορκία τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς, ἡ ὁποία ἦτο κλειστή, διότι πολλοὶ φοιτηταὶ εἶχαν δηλώσει ὅτι θ' ἀπήργουν. Ἀλλὰ μέγα μέρος τῶν ἐν ἀπεργίᾳ φοιτητῶν συνεκεντρώθη πρὸ τῆς Σχολῆς καὶ κατώρθωσε νὰ εἰσορμήσῃ εἰς αὐτὴν διὰ τῆς πλαγίας εἰσόδου. Οἱ φοιτηταὶ οὗτοι ἀνελθόντες εἰς τὴν στέγην ἔβαλλον ἐκεῖθεν ἐναντίον τῶν ἀστυνομικῶν. Ἡ ἀστυνομία ἐπολιόρκησε τὴν σχολήν, δὲν εἰσῆλθεν ὅμως εἰς αὐτήν, διότι ὁ ἰσπανικὸς νόμος ἀπαγορεύει τὴν εἴσοδον εἰς τὸ Πανεπιστήμιον στρατοῦ ἢ ἀστυνομικῶν: Ἀλλ' εἰς μίαν στιγμὴν οἱ πολιορκούμενοι ἐπεχείρησαν ἔξοδον, συμπλοκὴ δὲ αἱματηρὰ ἐπηκολούθησε: Ὑπάρχουν νεκροὶ καὶ τραυματίαι.

Τὴν νύκτα αἱ ταραχαὶ ἐνετάθησαν. Ὅμιλοι ἐργατῶν καὶ φοιτητῶν, ζητωκραυγαζόντων ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας, ἐπυροβολήθησαν κατ' ἐπανάληψιν ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας. Κατὰ τὰς συγκρούσεις αὐτὰς ἐφονεύθη ἕνας ἐργάτης.

Ὅμιλος ἐργατῶν διερχόμενος ἐμπρὸς ἀπὸ τὸ θέατρον τῆς Ἰνφάντης Ἰσαμπέλλας ἐπροκάλεσε δι' ἐπαναστατικῶν ἐπιφωνήσεων τὸν κόμητα Σερράλ, ὁ ὁποῖος ἀπήντησε ζωηρῶς: Ζήτω ὁ Βασιλεύς. Οἱ ἐργάται ἐρρίφθησαν ἐναντίον του καὶ τὸν ἐρράβδισαν μέχρις αἵματος. Ταυτοχρόνως ἄλλος ὅμιλος φοιτητῶν μετέβη κάτω ἀπὸ τὸ μέγαρον τῶν «Λεγεωναρίων τῆς Ἰσπανίας» καὶ ἤρχισε κραυγάζων ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας. Οἱ λεγεωνάριοι ἐπυροβόλησαν. Πολλοὶ φοιτηταὶ ἐτραυματίσθησαν. Τὴν νύκτα ἡ ἀστυνομία ἔκαμε χρῆσιν δακρυγόνων ἀερίων κατὰ τῶν διαδηλωτῶν. Οἱ διαδηλωταὶ ἐσκορπίσθησαν ἀμέσως, ἀλλ' οἱ ἀστυφύλακες ποὺ ἐχρησιμοποίησαν τ' ἀέρια, μὴ συνηθισμένοι εἰς τὴν χρῆσιν των, ὑπέφεραν πολὺ κάτω ἀπὸ τὶς μάσκες καὶ ἠναγκάσθησαν ν' ἀποχωρήσουν...

Νέα ὁπωσδήποτε εἴσδυσις τῶν φοιτητῶν εἰς τὴν Ἰατρικὴν Σχολὴν ἐσημειώθη τὴν ἐπομένην. Οὗτοι ὕψωσαν ἐρυθρὰν σημαίαν εἰς τὴν πρόσοψιν τοῦ κτιρίου, ἔπειτα δὲ ἐπεχείρησαν ἔξοδον διὰ νὰ παρελάσουν διὰ τῶν ὁδῶν τῆς πόλεως, κρατοῦντες τεράστια χαρτόνια μὲ ἐπαναστατικὰς ἐπιγραφάς. Ταυτοχρόνως ἔρριπταν λίθους καὶ φιαλίδια μελάνης κατὰ τῆς ἀστυνομίας. Ἡ τελευταία ἠναγκάσθη νὰ ἐπιτεθῇ. Οἱ φοιτηταὶ ἐξηκολούθησαν νὰ ρίπτουν λίθους καὶ νὰ πυροβολοῦν. Ἡ ἀστυνομία ἀπήντησε. Οἱ φοιτηταὶ κατώρθωσαν νὰ χαρακωθοῦν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον. Ἡ κυκλοφορία τοῦ κόσμου εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως διεκόπη διὰ πολλὰς ὥρας.

Κατά τινας φήμας ἡ ἐκ νέου καθίδρυσις στρατιωτικῆς δικτατορίας εἶνε πιθανή. Ὁ Πρωθυπουργὸς ἐρωτηθεὶς ἂν πρόκειται νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς ἰσχὺν τὸν στρατιωτικὸν νόμον, ἀπήντησεν ὅτι δὲν θεωρεῖ ἀναγκαίαν τὴν λῆψιν παρομοίου μέτρου —ἐπὶ τοῦ παρόντος. Αὐτὸ τὸ «ἐπὶ τοῦ παρόντος» λέγει πολλά.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ συνταγματάρχης Μόλα, γενικὸς διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας, ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του εἰς τὸν Πρωθυπουργόν. Ἡ παραίτησις τοῦ Μόλα προεκλήθη ἐκ τῆς ἐναντίον του ἐπιθέσεως τοῦ Τύπου.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σεβίλλης οἱ δημοκρατικοὶ φοιτηταὶ ἠθέλησαν νὰ ἐμποδίσουν εἰς τοὺς βασιλόφρονας συναδέλφους των τὴν εἴσοδον εἰς τὸ Πανεπιστήμιον. Προεκλήθησαν οὕτω διάφορα ἐπεισόδια: Ὅμιλος φοιτητῶν ἀπεπειράθη νὰ παρελάσῃ διὰ τῆς πόλεως. Ἡ ἀστυνομία ἐπενέβη καὶ διέλυσεν αὐτοὺς πὺξ καὶ λάξ.

Εἰς τὴν Βαρκελώνην οἱ φοιτηταὶ προεκάλεσαν μεγάλας ταραχάς. Ὀργανώσαντες διαδήλωσιν ἐζήτησαν τὴν ἀμνηστείαν, διαμαρτυρηθέντες ταυτοχρόνως διὰ τὰ αἱματηρὰ γεγονότα τῆς Μαδρίτης. Ἡ ἀστυνομία ἠναγκάσθη νὰ ἐπιτεθῇ κατ' αὐτῶν ἐπανειλημμένως, ἀλλ' αὐτοί, ἑπτακόσιοι τὸν ἀριθμόν, μετέβαλον τὸ μέγαρον τοῦ Πανεπιστημίου εἰς φρούριον καὶ ὠχυρώθησαν ἐντὸς αὐτοῦ, ἀναπετάσαντες τὴν ἐρυθρὰν σημαίαν τῆς ἐπαναστάσεως. Ἀπὸ τὰ παράθυρα ἔρριπταν λίθους κατὰ τῶν αὐτοκινήτων καὶ προσεκάλουν τὸ πλῆθος νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον καὶ νὰ ταχθῇ παρὰ τὸ πλευρόν των.

Εἰς τὴν Σαραγόσαν 1600 φοιτηταὶ διεμαρτυρήθησαν εἰρηνικῶς. Μὲ τοὺς φοιτητὰς ἡνώθη καὶ τὸ πλῆθος διὰ ν' ἀπαιτήσῃ τὴν ἀμνηστείαν. Φυσικὰ ἡ ἀστυνομία οὐδ' ἀπεπειράθη κἂν τὴν διάλυσιν τῆς μεγάλης αὐτῆς συγκεντρώσεως.

Παρ' ὅλα ταῦτα δὲν φαίνεται ὅτι τὸ ἰσπανικὸν δρᾶμα ἐγγίζει πρὸς τὴν λύσιν του: Οἱ εὐγενεῖς, ὁ κλῆρος καὶ ὁ στρατὸς παραμένουν πιστοὶ εἰς τὸν Ἀλφόνσον. Ὁ ὁποῖος δὲν ἐννοεῖ νὰ προδώσῃ τοὺς φίλους του...

ΟΙ ΤΥΧΕΡΟΙ ΤΩΝ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ

133 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΜΕ 186 ΔΡΑΧΜΑΣ

Αἱ πρῶται ἀφηγήσεις τοῦ Ἰταλοῦ καφεπώλου, ὁ ὁποῖος ἐκέρδισε τὸν πρῶτον ἀριθμὸν εἰς τὸ «σουϊπστέϊκ» τοῦ Λίβερπουλ.

ΤΟ ΔΥΣΚΟΛΟΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥΧΟΥ

ΡΩΜΗ, Μάρτιος. — Οἱ φίλοι τῶν ἱπποδρομιῶν εὑρίσκονται εἰς μεγάλην συγκίνησιν, ἐκ τῶν λεπτομερειῶν τοῦ μεγάλου ἀγωνίσματος τοῦ Λίβερπουλ, χάρις εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Ἰταλὸς καφεπώλης Αἰμίλιος Σκάλα ἀπὸ ἐτῶν ἐγκατεστημένος εἰς Λονδῖνον ἔγινεν ἐντὸς ἐννέα λεπτῶν τῆς ὥρας πολυεκατομμυριοῦχος. Μὲ τὸ δελτίον τοῦ «σουϊπστέϊκ», τοῦ προσθέτου δηλαδὴ στοιχήματος ποὺ ἠγόρασε ἀντὶ 186 δραχμῶν ἐκέρδισε τὸ πρῶτον ἔπαθλον ἀνερχόμενον εἰς 133 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Αἱ ἐφημερίδες εἶνε πλήρεις περιγραφῶν τοῦ μεγάλου αὐτοῦ γεγονότος καὶ ἐπειδὴ ὁ πρῶτος τυχερὸς ἦτο Ἰταλός, τὸ ζήτημα κατήντησε πλέον ἐθνικὴ ὑπόθεσις εἰς ὅλην τὴν Ἰταλίαν.

Πῶς ἔγινε λοιπὸν αὐτὴ ἡ ἱπποδρομία; Οἱ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριταὶ περιγράφουν ὅλας τὰς λεπτομερείας. Εἰς τὸ ἱπποδρόμιον τοῦ Λίβερπουλ εἶχον παρασταθῆ τὴν περίφημον αὐτὴν ἡμέραν 500.000 θεαταί. Τὸ «σουϊπστέϊκ» εἶνε ἕνα εἶδος προσθέτου λαχείου ἀνεξαρτήτου ἀπὸ τὴν συνηθισμένην κοῦρσαν. Καὶ ὅταν ἔγινεν ἡ κλήρωσις, εὑρέθησαν ἀμέσως ποῖοι ἦσαν οἱ 81 εὐτυχεῖς μέχρι τῆς στιγμῆς τοὐλάχιστον ἐκείνης παῖκται, οἱ ὁποῖοι ἦσαν κάτοχοι τῶν ἐξαχθέντων ἀριθμῶν ἀντιστοιχούντων εἰς τὰ ἄλογα ποὺ θὰ συμμετεῖχον εἰς τὴν κοῦρσαν. Οἱ κάτοχοι τῶν δελτίων αὐτῶν δὲν ἔχουν συνήθως μεγάλην ἐμπιστοσύνην καὶ εἰς δευτέραν εὔνοιαν τῆς τύχης. Σπεύδουν λοιπόν, πρὶν ἀκόμη τρέξουν τὰ ἄλογα, νὰ προπωλήσουν τὴν τύχην τοῦ δελτίου των ἀντὶ ἀρκετὰ σημαντικοῦ ποσοῦ. Ὄχι βέβαια ὁλόκληρον τὸ δελτίον. Συνήθως τὸ μισὸ ἢ καὶ τὰ τρία τέταρτα. Αὐτὴν τὴν προπώλησιν τῆς μισῆς τύχης τὴν εἶχε κάμει καὶ ὁ Αἰμίλιος Σκάλα, ὁ ὁποῖος εἶχε παίξει δι' ἕνα ἀπὸ τὰ καλύτερα ἄλογα, τὸ «Γκράκλ». Τὸ μισὸ δελτίο του τὸ ἐπώλησε ἀντὶ 10.000 λιρῶν. Καὶ ἐφαίνετο ἤδη εὐχαριστημένος. Ἴσως νὰ μὴ εἶνε καὶ τόσο πολὺ ἐνθουσιασμένος τώρα ποὺ τὸ ἄλογό του ἐκέρδισε τὰ 133 ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ ἀπὸ αὐτὰ θὰ εἰσπράξῃ μόνον τὰ μισά. Εἶναι ἀπερίγραπτοι αἱ διεξαχθεῖσαι εἰς τὸ Λονδῖνον σκηναὶ πρὸ τοῦ μικροῦ καφενείου τοῦ Σκάλα, μόλις ἐγνώσθη ὅτι ἔγινε πολυεκατομμυριοῦχος. Οἱ Ἰταλοὶ τοῦ Λονδίνου ἤθελον νὰ τὸν ἴδουν. Ἀλλὰ αὐτὸς εὑρίσκετο εἰς τὸ Λίβερπουλ. Ὅταν ἐπέστρεψε, δὲν ἐτόλμησε νὰ μεταβῇ εἰς τὴν κατοικίαν του ἐκ φόβου μήπως...ὁ πολὺς ἐνθουσιασμὸς τῶν φίλων του καὶ τῶν περιέργων δὲν τοῦ εἶνε καὶ πάρα πολὺ χρήσιμος. Μετέβη λοιπὸν εἰς τὸ σπίτι τοῦ ἀδελφοῦ του. Ἐκεῖ κατώρθωσαν νὰ τὸν συναντήσουν μερικοὶ Ἰταλοὶ δημοσιογράφοι, οἱ ὁποῖοι τηλεγραφοῦν τὰς πρώτας συνομιλίας ποὺ εἶχον μὲ τὸν «ἔνδοξον» πλέον κεφετζῆν, ὁ ὁποῖος ἔγινε διὰ μιᾶς πολυεκατομμυριοῦχος.

Ἡ πρώτη του πρᾶξις ὑπῆρξε νὰ τηλεγραφήσῃ εἰς τὸν κ. Μουσσολίνι, ἀναγγέλων εἰς αὐτὸν τὸ εὐχάριστον γεγονὸς καὶ δηλῶν πλήρη ὑποταγήν.

Καὶ ἰδοὺ τί λέγει διὰ τὸν ἑαυτόν του: «Ἔφυγα ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν τῷ 1902 μὲ λίγες λιρέττες στὴν τσέπη. Τώρα θέλω νὰ γυρίσω στὸ χωριό μου, τὸ Κάπο Κρότσε, ὅπου ἡ ὀγδοηκοντοῦτις μητέρα μου καὶ ὁ πατέρας μου, ζοῦν πτωχότατα σ' ἕνα μικρὸ σπιτάκι. Ἔχω ἀδελφοὺς νὰ βοηθήσω, τὰ παιδιά μου νὰ μορφώσω καὶ ἔχω λάβει μέχρι τῆς στιγμῆς χιλιάδες ἐπίσης αἰτήσεις βοηθημάτων. Ἔτσι εἶναι ὁ κόσμος. Μέχρι χθὲς κανεὶς δὲν μ' ἐγνώριζε, σήμερα ὅλοι ἔγιναν «παληοί μου φίλοι». Ἐκεῖνο ποὺ θὰ ἤθελα νὰ τηλεγραφήσετε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας, εἶπε ὁ Σκάλα εἰς τὸν Ἰταλὸν δημοσιογράφον, εἶνε νὰ φροντίσουν οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ μου νὰ ἀναγγείλουν στὴ γρηὰ μητέρα μου τὸ εὐχάριστον νέον μὲ πολλὴν προσοχήν. Βλέπετε τὰ 80 χρόνια της δὲν δέχονται πολλὲς συγκινήσεις. Καὶ ὅσο ἀπὸ συγκινήσεις κάτι γνωρίζω ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἔμαθα πῶς εἶμαι νικητής. Καὶ φαντάζομαι τί ἄλλες περιπέτειες πρόκειται νὰ μοῦ...προταθοῦν ἀπὸ «παληοὺς φίλους» ποὺ ἐξακολουθοῦν νὰ μοῦ τηλεγραφοῦν καὶ νὰ μοῦ γράφουν. Ἄ! Μοῦ φαίνεται δύσκολο τὸ ἐπάγγελμα τοῦ πολυεκατομμυριούχου».

Ὁ Σκάλα ὅμως θὰ συνηθίσῃ πολὺ γρήγορα.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΑΙ Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΟΥΑΦΝΤ

ΟΙ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΕΣ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΑΠΟΧΗΝ ΑΠΟ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΘΑ ΚΗΡΥΧΘΗ ΣΑΜΠΟΤΑΖ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, 1. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Διὰ μεθαύριον Παρασκευὴν συνεκλήθη συνέλευσις τῶν μελῶν τοῦ Ἐθνικιστικοῦ κόμματος τῆς Οὐάφντ πρὸς λῆψιν τελικῶν ἀποφάσεων περὶ τῆς στάσεώς του κατὰ τὰς προκηρυσσομένας τὴν 17ην Ἀπριλίου βουλευτικὰς ἐκλογὰς ἐν Αἰγύπτῳ. Εἰς προκαταρκτικὰς συσκέψεις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κόμματος καὶ πρώην πρωθυπουργοῦ Ναχὰς πασᾶ φαίνεται ὅτι ἐπεκράτησαν οἱ ἀδιάλλακτοι, οἱ ὁποῖοι θεωροῦν ὡς ἀσύμφορον τὴν συμμετοχὴν εἰς τὰς ἐκλογάς, διότι τοῦτο θὰ ἐσήμαινε, κατ' αὐτούς, ἀναγνώρισιν τοῦ νέου συνταγματικοῦ χάρτου τοῦ καταρτισθέντος ὑπὸ τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως τοῦ Σίδκυ πασᾶ, τὸν ὁποῖον χάρτην ἡ Οὐάφντ εἶχεν ἀποκηρύξει ἕως τώρα.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐπῆλθε συμφωνία μεταξὺ τοῦ κόμματος τῆς Οὐάφντ καὶ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ὑπὸ τὸν Μωχάμετ Μαχμοὺτ πασᾶν, ἀπεφασίσθη δὲ ὅπως οἱ παράγοντες τῶν δύο κομμάτων ἀναλάβουν περιοδείας ἀνὰ τὰς ἐπαρχίας πρὸς διαφώτισιν τοῦ λαοῦ. Εἰς σχετικὸν ἀνακοινωθέν, τὰ δύο κόμματα συνεφώνησαν νὰ μὴ δεχθοῦν καμμίαν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως Σίδκυ πασᾶ.

Ὁ πρωθυπουργὸς Σίδκυ πασᾶς ἐδήλωσεν ὅτι ἐπετράπη εἰς τὴν Οὐάφντ ἡ ἐλευθέρα διεξαγωγὴ τοῦ ἐκλογικοῦ ἀγῶνος ἐντὸς τῶν νομίμων ὁρίων, θὰ τιμωρηθῇ ὅμως αὐστηρῶς πᾶς ἀποπειρώμενος νὰ ταράξῃ τὴν τάξιν.

Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Κατὰ τὰ ἐκ Καΐρου τηλεγραφήματα, ἤρχισεν ἡ προεκλογικὴ κίνησις εἰς τὴν Αἴγυπτον. Εἰς Μπὲν Σουὲφ οἱ ὀπαδοὶ τῆς Οὐάφντ διεξάγουν ἔντονον προεκλογικὴν προπαγάνδαν, ἡ δὲ κυβέρνησις ἠναγκάσθη νὰ συγκεντρώσῃ ἰσχυρὰν ἀστυνομικὴν δύναμιν πρὸς πρόληψιν ταραχῶν.

ΑΛΛΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). Τηλεγραφοῦν ἐκ Καΐρου, ὅτι ἡ ἀστυνομία προέβη εἰς τὴν κατάσχεσιν τῶν φύλλων δύο Οὐαφντικῶν ἐφημερίδων, ἐπειδὴ ἐδημοσιεύοντο ἐν αὐταῖς προκηρύξεις τοῦ Οὐαφντικοῦ κόμματος καθὼς καὶ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, περὶ κηρύξεως σαμποτὰζ κατὰ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Χριστιανῶν. Αἱ προκηρύξεις ἀνέφερον ἐπίσης τὰ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας μεταξὺ Οὐαφντικῶν καὶ Φιλελευθέρων περὶ συμπράξεως κατὰ τὰς ἐκλογάς.

Η ΝΕΑ ΦΑΣΙΣ ΕΝΟΣ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ

ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΠΡΟ ΤΟΥ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

ΤΑ ΝΕΥΡΟΣΠΑΣΤΑ ΤΟΥ ΟΥΣΤΡΙΚ

Η „ΑΠΟΘΕΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΦΕΡΤΖΗΔΙΣΜΟΥ"

Δεκαὲξ τόμους καταλαμβάνουν —μέχρις ὥρας—τὰ πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων τῆς Ἀνακριτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία διωρίσθη ὑπὸ τῆς γαλλικῆς Βουλῆς διὰ τὴν ἐξιχνίασιν τῆς πολυπλοκάμου ὑποθέσεως Οὐστρίκ. Καὶ αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐπιτροπῆς δὲν ἔληξαν ἀκόμη. Τὰ φανατικώτερα μέλη της θέλουν νὰ συνεχίσουν τὴν ἔρευνάν των διὰ τὴν πλήρη ἀποκάλυψιν τοῦ μεγάλου αὐτοῦ οἰκονομικοπολιτικοῦ σκανδάλου, ὅλων τῶν φάσεών του, ὅλων τῶν μικρῶν καὶ μεγαλοσχήμων παραγόντων, οἱ ὁποῖοι ἀνεμίχθησαν εἰς τὸν «νέον Παναμᾶν». Νέον Παναμᾶν; Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι ἡ παλαιὰ ἐκείνη ὑπόθεσις τῆς χρεωκοπίας τῆς ἑταιρείας Δεσσὲψ διὰ τὴν διώρυξιν τοῦ ἰσθμοῦ, τῷ 1892, ὠχριᾷ πρὸ τῆς τωρινῆς. Τότε καμμιὰ ἑκατονταριὰ βουλευταὶ ἀνεκαλύφθησαν ὡς δωροδοκηθέντες εἰς ἀντάλλαγμα μιᾶς ψήφου. Ἡ αἰσχρότης περιωρίζετο εἰς τὸν κύκλον τοῦ καθαρῶς κοινοβουλευτικοῦ σκανδάλου. Ἀλλὰ σήμερον οἱ ἐρευνῶντες ἀνακαλύπτουν μετὰ φρίκης συνενόχους παντοῦ. Συνενόχους εἰς τὰς Πρεσβείας καὶ εἰς τὰς Νομαρχίας. Συνενόχους μεταξὺ ἰδιωτῶν καὶ μεταξὺ τῶν ἀνωτάτων δικαστικῶν. Συνενόχους εἰς τὴν Ἀστυνομίαν καὶ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Γαλλίας, ἀκόμη καὶ εἰς τὴν ἀφανῆ ὑπηρεσίαν τοῦ Ληξιαρχείου. Συνενόχους εἰς τὴν Βουλήν, εἰς τὴν Κυβέρνησιν, εἰς τὰ Ὑπουργεῖα. Ὥστε, ἐρωτοῦν πολλοί, ὁλόκληρον τὸ κοινωνικὸν σῶμα ἔχει μολυνθῆ; Καὶ ὅσοι φοβοῦνται πρὸ τῆς πιθανῆς ἐκτάσεως τῆς ὠμῆς ἀληθείας καλοῦν τὴν Ἐπιτροπὴν νὰ διακόψῃ τὰς ἐργασίας της καὶ νὰ διαλυθῇ. Οἱ γενναιότεροι φωνάζουν ὅτι πρέπει νὰ ἀποκαλυφθοῦν τὰ πάντα: νὰ γίνῃ πλήρης ἡ διάγνωσις, νὰ γίνῃ ριζικὴ ἡ θεραπευτικὴ ἐπέμβασις.

Ἐν μέσῳ τῶν δύο αὐτῶν ἀντιθέτων τάσεων διεξήχθη εἰς τὴν Βουλὴν ἡ βραχυτάτη εἰσήγησις, συζήτησις καὶ δι' ἀναστάσεως ψηφοφορία περὶ παραπομπῆς τῆς «πρώτης φουρνιᾶς» τῶν ἐνόχων εἰς τὸ Ἀνώτατον Πολιτικὸν Δικαστήριον, τὴν Γερουσίαν. Τὸ κοινὸν ἀνέμενεν ὅτι τὸ ζήτημα τῆς παραπομπῆς θὰ προεκάλει σφοδρὰς κοινοβουλευτικὰς μάχας. Δὲν εἶνε ἀσήμαντον πρᾶγμα διὰ τὴν πολιτικὴν ἱστορίαν μιᾶς χώρας ἡ παραπομπὴ γνωστοτάτων πολιτικῶν προσωπικοτήτων εἰς τὸ Ἀνώτατον Δικαστήριον. Ἔπειτα, ἐνῷ ἕως τώρα ἡ παραπομπὴ ὠφείλετο εἰς λόγους πολιτικοὺς κυρίως, εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν οἱ διωκόμενοι κατηγοροῦνται, οὔτε πολὺ οὔτε λίγο, ὅτι «ἐπουλήθησαν» καὶ ὅτι, ἔναντι χρημάτων τὰ ὁποῖα ἔλαβον, ἐπέτρεψαν τὴν εἰσαγωγὴν εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν Παρισίων, τῶν τίτλων τῆς «Σνία Βισκόζα», μιᾶς οὐτοπικῆς ἑταιρείας τεχνητῆς μετάξης. Παρ' ὅλα ταῦτα ἡ συζήτησις εἰς τὴν Βουλὴν διεξήχθη κατὰ τρόπον προδίδοντα τὴν πρόθεσιν νὰ ἀποφευχθῇ, ἐντὸς τοῦ Κοινοβουλίου, τοὐλάχιστον, ἡ ἀνακίνησις τοῦ σκανδάλου. Οὐδεὶς παρουσιάσθη ὑπερασπιστὴς καὶ οἱ κατήγοροι ἐστεροῦντο ὁρμῆς.

Ἐν τούτοις, δὲν εἶνε ἀσήμαντα πρόσωπα οἱ κατηγορούμενοι. Ὁ πρῶτος, ὁ γερουσιαστὴς κ. Ραοὺλ Περέ, ἐχρημάτισεν ἐπανειλημμένως ὑπουργός· τοῦ εἶχε προσφερθῆ καὶ ἡ πρωθυπουργία. Ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὑπῆρξε πρόεδρος τῆς Βουλῆς· ἐθεωρεῖτο ὡς πιθανὸς διάδοχος τοῦ κ. Ντουμὲργκ εἰς τὴν προεδρίαν τῆς Δημοκρατίας. Ἐχαρακτηρίζετο ὡς ἕνας τῶν κατ' ἐξοχὴν «λευκῶν» καὶ «ἀδεκάστων» κοινοβουλευτικῶν ἀνδρῶν τῆς Γαλλίας. Καὶ ὅμως φέρεται ὡς κύριος ἔνοχος εἰς τὸ σκάνδαλον τῆς «Σνία Βισκόζα», ὡς ἐπιδείξας ἀσυγχώρητον ἠθικὴν ἀδυναμίαν πρὸ ὑλικῶν σκοπῶν, ὡς ὁριστικῶς πλέον καταδικασμένος καὶ ἀνάξιος παντὸς δημοσίου λειτουργήματος. Ὁ δεύτερος τῶν κατηγορουμένων εἶνε πρόσωπον ἐξ ἴσου σημαντικόν. Γερουσιαστὴς καὶ αὐτός, πολλάκις χρηματίσας ὑπουργός, πρεσβευτὴς εἰς τὴν Ρώμην, ἐφιλοδόξει καὶ αὐτὸς νὰ γίνῃ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας. Καὶ σήμερον παρουσιάζεται κατακηλιδωμένος. Δὲν χωρεῖ ἀμφιβολία, ὅτι ἐξεμεταλλεύθη τὸ ὑψηλὸν ἀξίωμά του καὶ τὸ κῦρος τοῦ ἀξιώματος διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ οἰκονομικὰ συμφέροντα ἀμφιβόλου νομιμότητος καὶ ὅτι, ἐν πλήρει συνειδήσει, ἐχρησιμοποίει τὸ δημόσιον λειτούργημά του πρὸς πλουτισμόν.

Μετὰ τοὺς δύο αὐτοὺς πρωταγωνιστάς, ἀκολουθοῦν οἱ κ. κ. Γκαστὸν Βιντὰλ καὶ Ἀλμπὲρ Φάβρ, βουλευταὶ ἄλλοτε καὶ μάλιστα ὑφυπουργοί. Οἱ δύο αὐτοὶ πολιτικοὶ ἄνδρες, ὅταν ἔχασαν τὰς κοινοβουλευτικὰς ἕδρας των, ἔγιναν ἐξ ἐπαγγέλματος «μεσάζοντες»—«διαβηματίαι», ἂν προτιμᾶτε τὸν γαλλικὸν ὅρον — καὶ τελευταίως εἶχον τεθῆ ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ἐπιτηδειοτάτου Οὐστρίκ. Αὐτοὶ θὰ κατηγορηθοῦν ἐπὶ δωροδοκίᾳ δημοσίων ὑπαλλήλων.

Μετὰ τὴν παραπεμπτικὴν ἀπόφασιν τῆς Βουλῆς, ἡ Γερουσία ἐκήρυξεν ἑαυτὴν ἁρμοδίαν νὰ ἐκδικάσῃ τὴν ὑπόθεσιν καὶ ὥρισεν ὡς ἡμέραν ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου τὴν 2 Ἀπριλίου (σήμερον). Πάντως ὑπολογίζεται ὅτι αἱ συζητήσεις τῆς κυρίας δίκης δὲν θὰ ἀρχίσουν πρὸ τοῦ φθινοπώρου.

Οὐστρὶκ

Ἕως τότε... ἐλπίζεται ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν κατηγορουμένων θὰ ἔχῃ πολλαπλασιασθῆ. Ἡ Ἀνακριτικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπιμένει, κατὰ πλειοψηφίαν, ὅπως εἴπομεν, νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον της καὶ νὰ ἀποκαλύψῃ ὅλους τοὺς συνεργήσαντας εἰς αὐτὴν τὴν «ἀποθέωσιν τοῦ καταφερτζηδισμοῦ», ὅπως ἐχαρακτηρίσθη προσφυῶς τὸ σκάνδαλον Οὐστρίκ.

Καὶ τότε πρέπει νὰ εὑρεθῇ ὁ μεγάλος μαστιγωτής, ὁ ὁποῖος θὰ ἱστορήσῃ εἰς τὴν μεταπολεμικὴν κοινωνίαν πῶς οἱ διάφοροι Οὐστρὶκ γίνονται οἱ πανίσχυροι ἄνθρωποι τῆς ἐποχῆς μας, πῶς κατορθώνουν νὰ ἁλυσοδένουν τοὺς δημοσίους ἄνδρας, νὰ φθείρουν τὰς συνειδήσεις, νὰ ἐπιβάλλωνται διὰ τῆς ἀπάτης, νὰ κρατοῦν αὐτοὶ τὰ νήματα τῆς οἰκονομικῆς καὶ τῆς πολιτικῆς τάξεως, νὰ ἐξευτελίζουν τὰς ἠθικὰς ἀξίας καὶ εἰς τὴν θέσιν των νὰ ὑψώνουν τὰς ἀξίας τοῦ Χρηματιστηρίου. Διότι ἡ ἱστορία τοῦ Οὐστρίκ, ὁ ὁποῖος, ἐγκαταλείψας πολὺ ἐνωρὶς τὰ γράμματα ποὺ ἐφιλοδόξει ὁ καφετζῆς πατέρας του νὰ τὸν μάθῃ, ἔγινεν ἀμφιβόλου ἀποδόσεως παραγγελιοδόχος καὶ δεινὸς πokεριστής, διὰ νὰ καταλήξῃ εἰς τὴν ἵδρυσιν τεραστίων ἐπιχειρήσεων, αἱ ὁποῖαι ἐστέκοντο εἰς τὸν ἀέρα καὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ὁποίων εἶχε προσλάβει ὑπουργούς, βουλευτάς, πολιτευομένους, ἀνωτέρους δημοσίους λειτουργοὺς πάσης εἰδικότητος, καὶ διὰ νὰ δημιουργήσῃ περὶ αὐτὸν ἕνα θρῦλον μὲ φανατικοὺς λάτρεις, εἶνε ἴσως ἡ πιὸ παραστατικὴ ἱστορία τοῦ ἠθικοῦ ξεχαρβαλώματος τῆς ἐποχῆς μας.

Γράμματα ἀπὸ τὸ Παρίσι

Τὰ Παρισινὰ ἀπρόοπτα τῆς ἀπογραφῆς τῶν κατοίκων

Τί ἔπρεπε νὰ δηλώσουν οἱ Γάλλοι

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Μάρτιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν ἡμέραν τὴν ὁποίαν οἱ μπολσεβίκοι καθιέρωσαν ὡς ἡμέραν προπαγάνδας διὰ τὴν χειραφέτησιν τῆς γυναικός, οἱ Γάλλοι τὴν ἐχρησιμοποίησαν διὰ τὴν ἀπογραφὴν τοῦ πληθυσμοῦ. Ὁ κομμουνιστὴς βουλευτὴς Κασέν, δὲν διεμαρτυρήθη ἀκόμη ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς διὰ τὴν περιφρόνησιν! Πῶς συνέβη τοῦτο; Ἴσως διότι ἡ «τελετὴ» τῆς ἀπογραφῆς ἐνεργεῖται κάθε πέντε χρόνια. Καὶ μετὰ πέντε ἔτη, τὸ περίφημον πενταετὲς σχέδιον θὰ ἔχῃ ἐξασφαλίσει εἰς ὅλον τὸν κόσμον τὴν ἐπικράτησιν τοῦ κομμουνισμοῦ.

Ὁπωσδήποτε, ἐὰν ἔλειψαν αἱ διαμαρτυρίαι, δὲν ἔλειψαν αἱ μεμψιμοιρίαι. Ἀλλὰ καὶ αὐταὶ ἦσαν ἄλλης φύσεως καὶ προελεύσεως, καίτοι ἡ καθιέρωσις τῆς ἀπογραφῆς εἰς Γαλλίαν ἀνάγεται εἰς τὰ πρῶτα ἔτη τοῦ παρελθόντος αἰῶνος καὶ αἱ αἰτήσεις αἱ ὁποῖαι ὑποβάλλονται εἰς τὸν πληθυσμὸν εἶνε πάντοτε αἱ ἴδιαι. Ὅλα λοιπὸν ἔπρεπε νὰ διεξαχθοῦν ἐν ἁρμονίᾳ. Καὶ ὅμως συνέβη τὸ ἀντίθετον. Ἡ Διεύθυνσις τῆς Στατιστικῆς ποὺ γνωρίζει καλὰ τὴν ψυχολογίαν τοῦ κοινοῦ, δὲν παρέλειψε νὰ ἀπευθύνῃ τὰς ἀπαιτουμένας συστάσεις, ὅτι οἱ κάτοικοι δὲν ἔχουν νὰ φοβηθοῦν τίποτε ἐκ τῆς ἀπογραφῆς. Αἱ πληροφορίαι τὰς ὁποίας πρόκειται νὰ δώσουν κατὰ τὴν ἀπογραφὴν δὲν ἔχουν καμμίαν ἔστω καὶ μακρυνὴν σχέσιν μὲ τὴν ἐπιβολὴν φορολογίας. Δὲν θὰ κατορθώσῃ ποτὲ ὅμως ἡ Διεύθυνσις τῆς Στατιστικῆς νὰ ἐπιτύχῃ τὰς αἰτουμένας πληροφορίας ἀπὸ τοὺς Γάλλους, χωρὶς νὰ συνοδεύωνται σχεδὸν πάντοτε καὶ ἀπὸ τὰ πειρακτικὰ καὶ κάποτε καὶ εἰρωνικὰ σχόλια τῶν ἀπογραφομένων. Καὶ ἀληθῶς δὲν ὑπάρχει τίποτε ποὺ προκαλεῖ περισσότερον σαρκασμὸν ἀπὸ τὰς διατάξεις τῆς ἀπογραφῆς. Ὑπάρχουν λ.χ. ὡρισμοὶ παράδοξοι. «Ἄτομον ποὺ ζῇ μόνον του, ἀποτελεῖ οἰκογένειαν». Ἰδοὺ μία διάταξις ἀντίθετος πρὸς ὅ,τι ἐνόμιζεν ἕως τώρα ὅλος ὁ κόσμος. Ἦτο γνωστὸν μέχρι τοῦδε ὅτι αἱ οἰκογένειαι εἰς τὴν Γαλλίαν ἦσαν ὀλιγομελεῖς. Ἀλλ' ὅτι ἓν μόνον ἄτομον ἀποτελεῖ οἰκογένειαν, κανεὶς δὲν θὰ τὸ ἐθεώρει μέχρι σήμερον δυνατόν. Καὶ ὅμως εἰς τοὺς «ἐργένηδες» διενεμήθησαν πράσινα φύλλα ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ ἔγραφον τὰς ἀπαντήσεις των ὅλα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας, «ἔστω καὶ ἂν αὐτὴ — προσέθετον αἱ παρεχόμεναι ὁδηγίαι — ἀπετελεῖτο ἐξ ἑνὸς καὶ μόνου προσώπου». Πῶς νὰ μὴ ἐνθυμίζῃ τὸ γεγονὸς αὐτὸ, τὸ ἀνέκδοτον τοῦ στρατῶνος, ὅπου ὁ δεκανεὺς δίδει εἰς τὸν μοναδικὸν νεοσύλλεκτον, τὸν ὁποῖον γυμνάζει, τὸ περίφημον παράγγελμα: «Κατὰ τετράδας ἐπὶ δεξιά, μάρς!».

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Στατιστικῆς δὲν εἶνε ἐπίσης ἐν τάξει μὲ τοὺς μέχρι τοῦδε ἰδικούς της ἀριθμούς, κατὰ τοὺς ὁποίους ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῶν γαλλικῶν οἰκογενειῶν ἔχει περιορισθῆ εἰς τρία μέλη: τὸν πατέρα, τὴν μητέρα καὶ τὸ μονογενὲς τέκνον. Καὶ ὅμως ἐμοιράσθησαν δελτία ἀπογραφῆς περιέχοντα 20 γραμμὰς διὰ τὴν καταγραφὴν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας καὶ ἄλλας 15 διὰ τὰ ἀπουσιάζοντα μέλη τῆς αὐτῆς οἰκογενείας. Φαντάζεσθε πόσα βραβεῖα πολυτεκνίας θὰ ἔπρεπε νὰ ἀπονέμῃ ἡ Γαλλικὴ Ἀκαδημία, ἐὰν αἱ προβλέψεις τῆς Στατιστικῆς περὶ 35μελῶν οἰκογενειῶν ἦσαν ἀκριβεῖς.

Ἕτεραι 15 γραμμαὶ διετίθεντο εἰς τὰ αὐτὰ δελτία ἀπογραφῆς, διὰ τὴν ἐγγραφὴν τῶν φιλοξενουμένων ὑπὸ τῶν διαφόρων οἰκογενειῶν. Ἡ διεύθυνσις τῆς Στατιστικῆς πιστεύει σοβαρῶς ὅτι μία οἰκογένεια, ἀποτελουμένη ἀπὸ 35 ἄτομα, θὰ ἔχῃ τὴν ἀντοχήν, εἰς περίοδον μάλιστα παρομοίας οἰκονομικῆς κρίσεως, νὰ φιλοξενῇ 15 ἐπισκέπτας! Ὡς φιλοξενούμενοι θεωροῦνται, κατὰ τὰς ὁδηγίας, καὶ οἱ στρατιῶται ἐπ' ἀδείᾳ καὶ οἱ μαθηταί, τῶν ὁποίων τὰ μαθήματα ἔχουν διακοπῆ, ὡς καὶ οἱ «ταξειδεύοντες παραγγελιοδόχοι». Θὰ ἐπίστευε κανεὶς ὅτι οἱ ταξειδιῶται αὐτοὶ δὲν καταφεύγουν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον καὶ ὅτι αἱ γαλλικαὶ οἰκογένειαι παρέχουν ἄσυλον εἰς τοὺς παραγγελιοδόχους αὐτούς, οἱ ὁποῖοι φημίζονται διὰ τὴν εὐρεῖαν γνῶσιν των εἰς ἀνέκδοτα, ὄχι πάντοτε κατάλληλα διὰ δεσποινίδας.

Τὸ ζήτημα αὐτὸ τῶν «φιλοξενουμένων» ἐπροκάλεσε ζωηρότατον σαρκασμὸν εἰς βάρος τῆς Ὑπηρεσίας τῆς Στατιστικῆς. Φαντασθῆτε ὅτι ὁ «οἰκογενειάρχης» ἐκεῖνος, τοῦ ὁποίου ἡ οἰκογένεια ἀποτελεῖται ἀπὸ ἓν μόνον ἄτομον, ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ δηλώσῃ ἐὰν τὸ βράδυ ἐκεῖνο τῆς ἀπογραφῆς παρέσχε φιλοξενίαν εἰς οἱονδήποτε ἄτομον καὶ νὰ γράψῃ εἰς τὸ δελτίον τὸ ὄνομα τοῦ ἀτόμου αὐτοῦ καὶ τὸ φῦλον εἰς τὸ ὁποῖον ἀνῆκε. Μεγάλη ἀπαίτησις. Ἀπὸ τὰ περισυλλεγέντα ὅμως δελτία τῆς ἀπογραφῆς, οὔτε μία περίπτωσις δὲν παρουσιάσθη κατὰ τὴν ὁποίαν εἷς σύζυγος θὰ ἠδύνατο νὰ στηρίξῃ ἐπὶ τῆς ἐπισήμου ἀπογραφῆς τὰς ὑποψίας του διὰ τὸ τρυφερόν του ἥμισυ. Ἔτσι ἡ Γαλλία παρουσιάσθη, διὰ μίαν τοὐλάχιστον νύκτα, ἡ ἠθικωτέρα χώρα τοῦ κόσμου, ὅπου κανεὶς καὶ καμμία δὲν ἐκοιμήθη ἀλλοῦ εἰμὴ ἐκεῖ ὅπου ἡ ἠθικὴ καὶ ὁ νόμος ἐπιβάλλουν.

Ἄλλη περιπέτεια διὰ τοὺς ἀπογραφομένους ἦτο ἡ ἀπαρίθμησις τῶν δωματίων ἑκάστης κατοικίας. «Δωμάτιον—ἔλεγαν αἱ ὁδηγίαι — θεωρεῖται πᾶς χῶρος κλειστός, ὅπου δύναται νὰ τοποθετηθῇ κρεββάτι δι' ἓν ἄτομον». Ἐργοστασιάρχης—κατὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἀπογραφῆς — θεωρεῖται «ὁ κατασκευάζων εἴδη εἰς τὰ ἰδικά του ἐργοστάσια». Ἀλλὰ τότε ποῖος εἶνε ὁ βιομήχανος; Ἡ Διεύθυνσις τῆς Στατιστικῆς ἀπέφυγε νὰ τὸ καθορίσῃ.

Μία ἄλλη ἐρώτησις τοῦ δελτίου τῆς ἀπογραφῆς παρέμεινεν ἀνεξήγητος. «Γνωρίζετε — ἔλεγε — γραφήν, ταυτοχρόνως δὲ καὶ ἀνάγνωσιν;» Πῶς ἠμπορεῖ νὰ γνωρίζῃ κανεὶς γραφὴν καὶ νὰ μὴ γνωρίζῃ ἀνάγνωσιν; Μήπως ἡ ὑπηρεσία τῆς ἀπογραφῆς φαντάζεται ὅτι εἰς τὰ σχολεῖα μανθάνει κανεὶς νὰ γράφῃ μὲ δεμένα τὰ μάτια;

Ἡ ἀπάντησις εἰς τὴν περὶ τοῦ φύλου ἐρώτησιν δὲν ἐπροκάλεσεν εἰρωνικὰ σχόλια. Ἀλλὰ πῶς θὰ ἀπαντοῦσε λ.χ. ὁ ζωγράφος Βέγγενερ, ὁ ὁποῖος μέχρι πρό τινος ἦτο νυμφευμένος καὶ μετὰ μίαν ἐγχείρησιν τὴν ὁποίαν ὑπέστη εὑρίσκεται εἰς κατάστασιν νὰ ἀναζητῇ πλέον ἕνα σύζυγον;

Εἶνε ἡμέραι πολλαὶ ποὺ τὸ Παρίσι διασκεδάζει ἀκόμη ἐκ τῆς γενομένης ἀπογραφῆς καὶ τῶν προηγηθέντων ἐπεισοδίων.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

ΤΟ ΜΠΟΫΚΟΤΑΖ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ

ΜΙΑ ΒΙΑΙΟΤΑΤΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ ἀγὼν τῶν Αἰγυπτίων Ἐθνικοφρόνων προσέλαβε τελευταίως τὴν μορφὴν τοῦ μποϋκοττὰζ κατὰ τῶν ξένων καὶ τῶν ξένων προϊόντων. Ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Ναχὰς πασᾶ, ὁ ὁποῖος ἐκηρύχθη, κατ' ἀπομίμησιν τοῦ Γκάντι, κατὰ τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐνδυμάτων, ἡ Οὐαφντικὴ νεολαία πρωτοστατεῖ εἰς τὸν ἀγῶνα διὰ προκηρύξεων, τὰς ὁποίας ἐξαπολύει πρὸς ὅλας τὰς διευθύνσεις, καὶ διὰ τοῦ καταρτισμοῦ τοπικῶν προπαγανδιστικῶν ἐπιτροπῶν.

Κατωτέρω παραθέτομεν τὸ κείμενον μιᾶς τοιαύτης προκηρύξεως, τῆς ὁποίας τὸ δριμύτατον ἀντιξενικὸν ὕφος εἶνε φυσικὸν νὰ ἐμπνέῃ ἀνησυχίας:

Ἀγαπητοὶ συμπατριῶται,

Ἡ πατρίς, τῆς ὁποίας ὅλαι αἱ τάξεις, ἔμποροι, ἐργάται καὶ ἀγρόται πεινοῦν, ἀπευθύνει πρὸς σᾶς ἔκκλησιν, ἵνα σώσητε τὰς οἰκογενείας τῶν πεινώντων ἀδελφῶν σας, ἐνισχύοντες τὰ Αἰγυπτιακὰ καταστήματα καὶ τὴν Αἰγυπτιακὴν παραγωγήν. Ὁ Αἰγύπτιος ἔχει περισσότερα δικαιώματα ἐπὶ τῆς συμπαθείας τοῦ ἀδελφοῦ του Αἰγυπτίου ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἐκεῖνος δὲ ὅστις ἐγκαταλείπει τὸν Αἰγύπτιον καὶ ὑποστηρίζει τὸν ξένον, ὁμοιάζει πρὸς τὸν σφετεριζόμενον τὸ πατρικὸν χρῆμα. Σᾶς ἀρέσει νὰ φονεύσητε τοὺς ἑαυτούς σας μὲ τὰς ἰδίας σας χεῖρας; Εἶνε καλὸν νὰ σκορπίζετε τὸ χρῆμά σας ἀφειδῶς πρὸς τοὺς ξένους καὶ νὰ φειδωλεύεσθε, προκειμένου περὶ τῶν ἀδελφῶν καὶ συμπατριωτῶν σας, οἵτινες ὑφίστανται τὰ δεινὰ τῶν στερήσεων καὶ τῆς πείνης; Σᾶς εἶνε μήπως εὐχάριστον νὰ βλέπετε τὸν Αἰγύπτιον τεχνίτην μοχθοῦντα χωρὶς καμμίαν ἐνθάρρυνσιν καὶ ζῶντα βίον στερήσεων; Ἂν σεῖς δὲν τὸν ἐνισχύσητε, ἀπὸ ποῖον θὰ εὕρῃ αὐτὸς ἐνίσχυσιν; Μήπως ἀπὸ τοὺς ξένους, οἱ ὁποῖοι, ἂν ἠδύναντο νὰ ροφήσουν τὸ αἷμά μας, θὰ τὸ ἔπραττον εὐχαρίστως; Μήπως εἴδατε ποτὲ ξένον νὰ συχνάζῃ εἰς Αἰγυπτιακὰ καταστήματα, ἐνῷ σεῖς ὑποστηρίζετε ξένα τοιαῦτα;

Ἀφυπνισθῆτε, Αἰγύπτιοι, καὶ μάθετε ὅτι ἡ μὴ παροχὴ συνδρομῆς καὶ ἐνισχύσεως εἰς τοὺς συμπατριώτας σας εἶνε ἀσυγχώρητον σφάλμα καὶ ἐλάττωμα, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐξαλείψωμεν. Ἐπέστη ἡ στιγμὴ τῆς δράσεως. Κινηθῆτε λοιπόν, διότι ὑπάρχει δι' ὅλους ἔδαφος δράσεως.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Οὐαφντικῆς Νεολαίας.

Μετὰ τὴν συμφιλίωσιν Μπάλντουϊν—Μπήβερμπρουκ

Ποῖον θὰ εἶνε τὸ πρόγραμμα τῶν Ἄγγλων συντηρητικῶν

Αὐτοκρατορικὸς προστατευτισμός

Ἄρθρον τοῦ συντηρητικοῦ ἡγέτου κ. Νεβὶλ Τσάμπερλαιν

Τὰ τηλεγραφήματα τῶν δύο τελευταίων ἡμερῶν ἀναγγέλλουν τὴν συμφιλίωσιν τοῦ κ. Μπάλντουϊν καὶ τοῦ λόρδου Μπήβερμπρουκ. Ἡ σπουδαιότης τοῦ γεγονότος τούτου, μεγάλη διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῶν πολιτικῶν πραγμάτων τῆς Ἀγγλίας, ἐφ' ὅσον οὕτω τὸ Συντηρητικὸν κόμμα ἐπανευρίσκει τὴν ἑνότητά του μετὰ ὀξυτάτας ἐνδοκομματικὰς ἔριδας, ἔγκειται, ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως, εἰς τὴν βάσιν ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπῆλθεν ἡ συμφιλίωσις. Ἡ βάσις αὐτὴ εἶνε ἡ ὑπὸ τοῦ Συντηρητικοῦ κόμματος παραδοχὴ τοῦ προστατευτικοῦ προγράμματος, τὸ ὁποῖον ἀποβλέπει εἰς τὴν δημιουργίαν τῆς οἰκονομικῆς ἑνότητος τῆς ἀχανοῦς Αὐτοκρατορίας. Ποῖον εἶνε τὸ πρόγραμμα τοῦτο ἐξηγεῖ εἰς τὸ κατωτέρω ἐπίκαιρον ἄρθρον του ὁ κ. Νεβὶλ Τσάμπερλαιν, Πρόεδρος τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Συντηρητικοῦ κόμματος καὶ οὐσιαστικὸς ἀρχηγὸς αὐτοῦ:

* * *

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν, κατὰ τὰς προσεχεῖς βουλευτικὰς ἐκλογάς, ἡ μόνη λύσις, τὴν ὁποίαν θὰ ἄφηνε δυνατὴν ἡ ἧττα τοῦ Συντηρητικοῦ κόμματος, θὰ ἦτο ἡ νίκη τῶν Σοσιαλιστῶν· τίποτε δὲν πρέπει νὰ μᾶς κάμνῃ νὰ λησμονῶμεν αὐτὸ τὸ δίλημμα. Πράγματι, δὲν ὑφίσταται τρίτον κόμμα τὸ ὁποῖον νὰ ἔχῃ τὴν παραμικρὰν πιθανότητα ὅτι θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ σχηματίσῃ Κυβέρνησιν.

Οἱ σοσιαλισταὶ ἀσκοῦν τὴν ἐξουσίαν ἀπὸ δύο σχεδὸν ἐτῶν. Ἔχουν συγκροτήσει μίαν μειοψηφίαν, ἡ ὁποία ἐδέησε νὰ προσφύγῃ εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῶν Φιλελευθέρων διὰ νὰ κρατηθῇ εἰς τὴν ἀρχήν. Ἀλλά, μετὰ παρέλευσιν 20 μηνῶν, ἡ χώρα ἔχει περιέλθει εἰς θέσιν τὴν ὁποίαν πᾶς πολίτης, μεριμνῶν διὰ τὸ μέλλον, δὲν δύναται νὰ ἀντικρύσῃ χωρὶς ἀγωνίαν. Εἰς ποίαν ἑπομένως κατάστασιν θὰ περιερχόμεθα ἐὰν οἱ Σοσιαλισταὶ ἐνίκων ἐκ νέου, μὲ πραγματικὴν δὲ πλειοψηφίαν αὐτὴν τὴν φοράν;

Πᾶν κόμμα ὑγιῶς συγκεκροτημένον περιλαμβάνει μέλη, τὰ ὁποῖα δὲν σκέπτονται παρὰ νὰ βαδίσουν πρὸς τὰ ἐμπρός, καὶ ἄλλα, τὰ ὁποῖα προτιμοῦν νὰ ἐνεργήσουν μὲ περισσοτέραν περίβλεψιν καὶ προοδευτικῶς. Αἱ δύο αὐταὶ ὁμάδες ὀφείλουν νὰ προβαίνουν εἰς ἀμοιβαίας παραχωρήσεις· ἀλλὰ εἶμαι βέβαιος περὶ τῆς ὁμοφωνίας τῶν Συντηρητικῶν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς τοῦ μεγάλου ἀνορθωτικοῦ προγράμματός των.

Ἡ πρώτη ἐξ ὅλων τῶν μεταρρυθμίσεων τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὸ πρόγραμμά μας εἶνε ὁ προστατευτισμός. Διὰ τούτου δὲν ἐννοοῦμεν νὰ δοκιμάσωμεν, μετὰ ἐπιπόνους ἐπισήμους ἐρεύνας, νόμους ἐφαρμοσίμους εἰς μερικὰς δευτερευούσας βιομηχανίας, ἀλλὰ νὰ λάβωμεν μέτρα γενικῆς καὶ ἀμέσου σημασίας, τῶν ὁποίων ἄλλως τε ὅλαι αἱ συνέπειαι ἔχουν ὡρίμως μελετηθῆ. Ὅταν θὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν ἐξουσίαν, ὄχι μόνον θὰ ἐπαναφέρωμεν τοὺς τελωνειακοὺς δασμοὺς τοὺς καταργηθέντας ὑπὸ τοῦ κ. Σνόουντεν, ἀλλὰ θὰ θεωρήσωμεν ἑαυτοὺς ἐλευθέρους νὰ κτυπήσωμεν μὲ ὅλους τοὺς δασμούς, τοὺς ὁποίους θὰ θεωρήσωμεν ἀναγκαίους, τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα, τὰ ὁποῖα οἱ ξένοι εἰσάγουν εἰς τὴν χώραν μας. Δὲν δύναται νὰ τονισθῇ ἐπαρκῶς ἡ ζωτικὴ σημασία τῆς πολιτικῆς ταύτης διὰ τὴν χώραν· εἶνε ἡ μόνη ποὺ μᾶς δίδει τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ δυνηθῶμεν νὰ παράσχωμεν ἐργασίαν εἰς τοὺς συμπατριώτας μας, εἰς τὰ ἐπαγγέλματα, τὰ ὁποῖα οὗτοι ἀσκοῦν, ἐπιτρέποντες εἰς αὐτοὺς νὰ κατασκευάζουν τὰ εἴδη εἰς τὰ ὁποῖα τὸ ἐξωτερικὸν τοὺς ἐκτοπίζει, χάρις εἰς τὰ χαμηλότερα ἡμερομίσθια καὶ εἰς τὰς περισσοτέρας ὥρας ἐργασίας.

Ὅλα τὰ ἑκατομμύρια τὰ δαπανηθέντα ὑπὸ τῶν σοσιαλιστικῶν ὑπουργείων καὶ διατεθέντα εἰς ἔργα ἀναληφθέντα διὰ νὰ δοθῇ συνδρομὴ εἰς τοὺς ἀνέργους, δὲν ἔσχον εἰμὴ πρόσκαιρον ἐπίδρασιν, ἡ δὲ κρίσις τῆς ἀνεργίας, ἡ ὁποία βαίνει ἐπιδεινουμένη, καταστρέφει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον τὴν παλαιὰν ἀλόγιστον προσκόλλησιν εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἀπολύτου ἐλευθερίας τῶν εἰσαγωγῶν. Αἱ παλαιαὶ ἀκροπόλεις τῆς ἐλευθερίας τῶν συναλλαγῶν, ὅπως τὸ Λανκασῆρ καὶ τὸ Ὑορκσῆρ, κατακτῶνται ὁσημέραι περισσότερον ὑπὸ τῶν ἰδικῶν μας, αἱ πρόσφατοι δὲ δηλώσεις τῶν τραπεζιτῶν κατέπληξαν ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐκάθευδον πεποιθότες εἰς τὴν ἀσφάλειάν των ἐνῷ οἱ παγκόσμιοι οἰκονομικοὶ ὅροι μετεβάλλοντο ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον.

Τὸ προστατευτικὸν σύστημα ἀποβλέπει εἰς τὴν ἄσκησιν ἔτι μεγαλυτέρας ἐπενεργείας: ἀποσκοπεῖ εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς οἰκονομικῆς ἑνότητος τῆς Αὐτοκρατορίας. Παρῆλθεν ὁ χρόνος καθ' ὃν ἡ Ἀγγλία ἠδύνατο νὰ περιχαρακωθῇ ἐν τῇ ἀπομονώσει της. Ἐὰν θέλωμεν ὅπως οἱ ὅροι τῆς ζωῆς τῶν ἐργατῶν, βελτιωθέντες κατόπιν τόσων μεγάλων προσπαθειῶν, παραμείνουν οἷοι εἶνε, ὀφείλομεν νὰ ἐπιληφθῶμεν τῆς παρεχομένης εἰς ἡμᾶς εὐκαιρίας ὅπως ἱδρύσωμεν ἕνα οἰκονομικὸν συγκρότημα εἰς τὸ ὁποῖον θὰ προσχωρήσουν ὅλαι αἱ Δυνάμεις αἵτινες σχηματίζουν τὴν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν καὶ τὸ ὁποῖον θὰ μᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ ἐκμεταλλευθῶμεν τὰ ἀπέραντα πλούτη, τὰ ὁποῖα περικλείονται εἰς τὰ ἐδάφη των. Πρὸς τοῦτο ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἀρχίσωμεν διαπραγματεύσεις μὲ τὰς Κτήσεις, διαπραγματεύσεις τὰς ὁποίας θέλομεν νὰ διεξαγάγωμεν μὲ πᾶσαν ἐλευθερίαν ἐνεργείας διὰ νὰ δυνηθῶμεν νὰ συνάψωμεν τὰς εὐνοϊκωτέρας δι' ἀμφότερα τὰ μέρη συμφωνίας. Θὰ ὑπογράψωμεν τὰς συμφωνίας αὐτὰς διὰ νὰ ἀποκομίσωμεν ἐξ αὐτῶν σημαντικὰ ὀφέλη, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπετυγχάνοντο διὰ δασμῶν ἀποκλειστικῆς προτιμήσεως τῶν βιομηχανικῶν εἰδῶν μας· ἀλλὰ θὰ ὑποχρεωθῶμεν καὶ ἡμεῖς νὰ δώσωμεν εἰς τὰς Κτήσεις ἰσοδύναμα προνόμια εἰς τὰς ἀγοράς μας. Εἶνε πιθανὸν ὅτι ἡ καλυτέρα πρότασις, τὴν ὁποίαν θὰ ἠδυνάμεθα νὰ κάμωμεν εἰς τὰς Κτήσεις, θὰ ἦτο ὅπως ἡ Μητρόπολις ἀγοράζῃ τὰ προϊόντα των κατὰ προτίμησιν ἐκ τῶν ξένων προϊόντων, μέτρον τὸ ὁποῖον θὰ συνεπήγετο τὴν εἴσπραξιν δασμῶν ἐπὶ τῶν τελευταίων τούτων.

NEVILLE CHAMBERLAIN

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Μετὰ δεκαπενθήμερον περίπου τὰ ἐκ Γαλλίας εἰσαγόμενα εἴδη θὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὸ νέον δασμολόγιον, μετὰ τὴν καταγγελίαν τῆς Ἑλληνογαλλικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως καὶ τὴν διακοπὴν τῶν ἐν Παρισίοις διαπραγματεύσεων διὰ τοὺς οἴνους. Ἐὰν ἡ Γαλλία ἐπιθυμῇ νὰ ἐπιταχυνθῇ μία συνομολόγησις νέας συμβάσεως, εἰς αὐτὴν ἀπόκειται νὰ τὸ δείξῃ ἐμπράκτως. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, δὲν ἔχει τίποτε ἄλλο νὰ χάσῃ ἐκ τῆς οἱασδήποτε παρατάσεως τῆς νέας δασμολογικῆς καταστάσεως, ἀφοῦ οἱ οἶνοι της κρίνονται περιττοὶ εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἀφοῦ ἐψηφίσθη ἤδη τὸ νομοσχέδιον διὰ τὸν νέον ἀπαγορευτικὸν δασμόν, μὲ τὰς συναφεῖς λίαν χαρακτηριστικὰς δηλώσεις τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, περὶ τῆς ἐργανικῆς διὰ τὴν Γαλλίαν ἀνάγκης τοῦ μέτρου. Ἐπιβάλλεται, ὅμως παρ' ὅλας τὰς συνεχιζομένας, κατὰ σύστημα, ἀορίστους βεβαιώσεις ὅτι ὑπάρχει πάντοτε ἐλπὶς συνεννοήσεως διὰ τοὺς οἴνους, νὰ ἀναζητηθῇ ἀλλοῦ μεγαλυτέρα διέξοδος τοῦ Ἑλληνικοῦ τούτου προϊόντος. Εἰς τὴν Γερμανίαν, τὴν Πολωνίαν, τὰς Βαλτικὰς χώρας ἀκόμη, οἱ Ἑλληνικοὶ οἶνοι θὰ ἠδύναντο νὰ εὕρουν περισσοτέρους καὶ σταθερωτέρους καταναλωτάς, ὅπως εἶνε δυνατὸν νὰ συστηματοποιηθῇ μία ἐντατικωτέρα ἐξαγωγὴ τῶν προϊόντων τῆς Ἑλληνικῆς οἰνοποιΐας πρὸς τὴν Ἀφρικὴν καὶ πρὸς τὴν ἀπωτέραν Ἀνατολήν, ὅπου ἤδη δὲν εἶνε ἄγνωστα τὰ προϊόντα ταῦτα. Ὡς πρὸς τὰ Γαλλικὰ προϊόντα τὰ εἰσαγόμενα εἰς τὴν Ἑλλάδα, ταῦτα περιλαμβάνουν ἀφ' ἑνὸς μὲν εἴδη πολυτελείας, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἴδη, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται καὶ ἀλλοῦ καὶ οὐχὶ εἰς κατωτέρας ποιότητας ἢ εἰς ὑψηλοτέρας τιμάς.

-----□-----

ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Ὁ νέος πρόεδρος τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Βαλκανικὴν Διάσκεψιν τῶν Ἀθηνῶν καθηγητὴς κ. Κύρωφ, τὸν ὁποῖον ἡ ἀδιαλλαξία ὡρισμένων βουλγαρικῶν στοιχείων ἀντικατέστησεν εἰς τὴν προεδρίαν τῆς ἀντιπροσωπείας ταύτης, κρούει τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου ἐκ τῆς ἐπιδείξεως τῆς ἐπιθετικῆς ἀδιαλλαξίας τῶν διαδεχθέντων αὐτόν. Ζητοῦν αὐτοὶ νὰ θέσουν ἀμέσως ζήτημα ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν, ἀποδόσεως ἐδαφῶν, αὐτονομήσεως τῆς Μακεδονίας, ἰσχυριζόμενοι ὅτι ἄνευ τῆς «ἀποκαταστάσεως» αὐτῆς θὰ ἦτο ἀδύνατος οἱαδήποτε Βαλκανικὴ ἕνωσις καὶ ματαία κάθε σχετικὴ προσπάθεια. Καὶ ὁ κ. Κύρωφ τονίζει, μὲ ὅλην τὴν ἀπεγνωσμένην δύναμιν τῆς λογικῆς, ὅτι αἱ ἀξιώσεις αὐταὶ θὰ ἔχουν ὡς μόνον ἀποτέλεσμα ν' ἀποκλείσουν τὴν Βουλγαρίαν ἀπὸ μίαν Βαλκανικὴν ἕνωσιν καὶ νὰ στρέψουν τοὺς γείτονάς της ἐναντίον της. Καὶ ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ παραφροσύνη αὐτὴ θὰ ἦτο ἀνάλογος πρὸς τὴν τοῦ θέρους τοῦ 1913, ὅτε μία πολιτικὴ ἀχαλινώτου πλεονεξίας, φθάσασα μέχρι παραβιάσεως τῶν συμμαχικῶν ὑποχρεώσεων καὶ ἐπιθέσεως αἰφνιδιαστικῆς κατὰ τῶν συμμάχων της, ἐστοίχισεν εἰς τὴν Βουλγαρίαν βαρύτατα. Ὁ κ. Κύρωφ, Βούλγαρος ἐνδιαφερόμενος διὰ τὴν χώραν του εἰλικρινῶς, δύναται νὰ εἴπῃ ὅ,τι θὰ παρεξηγοῦντο ἐὰν ἔλεγον οἱ βαλκανικοὶ γείτονες τῆς Βουλγαρίας. Ἐκ μέρους τῶν τελευταίων ὑπῆρχε — καὶ ὑπάρχει — ἡ διάθεσις κάθε φιλικότητος ἔναντι τῆς Βουλγαρίας καὶ μιᾶς καλῆς συνεννοήσεως μετ' αὐτῆς. Ἀλλ' εἶναι προφανές, ὅτι ἡ διάθεσις αὐτὴ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐνθαρρυνθῇ διὰ τῆς στάσεως τῆς νέας Βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὰς Βαλκανικὰς Διασκέψεις. Διὰ τοῦτο αἱ λογικαὶ ὑποδείξεις συνετῶν Βουλγάρων πατριωτῶν, ὡς ὁ κ. Κύρωφ, πρὸς τοὺς συμπατριώτας του ἀκούονται μεθ' ἱκανοποιήσεως ἀπὸ κάθε φίλον τῆς Βαλκανικῆς Ἑνώσεως.

------□------

ΑΙ ΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Εἰς τὴν Τουρκίαν ἤρχισεν ἡ ἐκλογικὴ κίνησις, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, εἰς τὴν πέραν τοῦ Αἰγαίου γείτονά μας εἶνε μᾶλλον περίπλοκος, δεδομένου, ὅτι αἱ ἐκλογαὶ τῶν βουλευτῶν δὲν εἶνε ἄμεσοι, ἀλλὰ διεξάγονται δευτεροβαθμίως, δι' αἱρετῶν ἐκλεκτόρων. Ὅπως γνωρίζουν ἤδη οἱ ἀναγνῶσται τῆς «Πρωΐας», αἱ ἐκλογαὶ αὐταὶ δὲν πρόκειται νὰ ἐπιφέρουν οὐσιώδεις πολιτικὰς μεταβολάς. Δὲν πρόκει-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ται κἂν νὰ ἐπιφέρουν καμμίαν μεταβολήν. Θὰ ἐκλεγοῦν καὶ πάλιν οἱ ὑποψήφιοι τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀντικαθισταμένων ἀρκετῶν παλαιῶν καὶ φθαρέντων ὁπωσδήποτε ἀντιπροσώπων διὰ νέων στοιχείων, δραστηριωτέρων καὶ ἱκανωτέρων, κατὰ τὴν ἐκτίμησιν τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ καὶ τῶν ἐπιτελῶν του. Ὅτι ὑπάρχει εἰς τὴν Τουρκίαν ἀρκετὴ συσσώρευσις δυσαρεσκειῶν, ἀπεδείχθη ἤδη ποικιλοτρόπως. Χωρὶς νὰ λογαριάσωμεν τὰς ἀναρχικὰς καὶ ἀντιδραστικὰς ἐκδηλώσεις τῆς Μαινεμένης, ὅταν ἀφέθη ὁ Φετχῆ βέης νὰ δοκιμάσῃ τὴν δημιουργίαν ἑνὸς κόμματος ἀντιπολιτευτικοῦ καὶ ἐχαλαρώθη κάπως ἡ κρατικὴ ἐπιβολή, ἐσημειώθησαν βίαιαι ἐκδηλώσεις ἀντιπολιτευτικαί, αἱ ὁποῖαι ἔπεισαν τοὺς ἰθύνοντας, ὅτι δὲν εἶνε φρόνιμος ἡ ἀπόκτησις κοινοβουλευτικῆς ἀντιπολιτεύσεως κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῶν ἀλλαχοῦ κρατούντων. Κατὰ συνέπειαν, ἡ Τουρκία, καὶ μετὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς, θὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν μέχρι τοῦδε πορείαν της, παγιοῦσα καὶ τὰς ἐσωτερικὰς καταστάσεις της καὶ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν.

ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΤΤΟΛΟΓΙΑΣ Ἡ Γενικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κατήρτισε τὸν τιμάριθμον τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου. Ἀφοῦ κατηνάλωσε πρὸς τοῦτο ὁλόκληρον τρίμηνον, προέβη εἰς δημοσίας ἀνακοινώσεις περὶ τῶν λεπτομερειῶν τοῦ τρόπου, κατὰ τὸν ὁποῖον ἔφθασεν εἰς τὰ συμπεράσματά της. Ὅλ' αὐτὰ φανερώνουν πτωχαλαζόνα αὐταρέσκειαν εἰδικῶν, οἱ ὁποῖοι μένουν ἐκστατικοὶ πρὸ τῆς ἐργασίας των — μιᾶς ἐργασίας, ἡ ὁποία, ἄλλως τε, γίνεται παντοῦ χωρὶς τυμπανοκρουσίας. Ἀντὶ τούτου, ἡ οἰκεία Στατιστικὴ Ὑπηρεσία πρέπει νὰ φροντίσῃ νὰ εἶνε μᾶλλον ἐνήμερος καὶ νὰ δημοσιεύῃ τὸν τιμάριθμον ἑκάστου μηνὸς ἀναλυτικῶς, χωρίς, ὅμως, λεπτομερείας τῶν ὑπολογισμῶν της, διὰ τοὺς ὁποίους κανεὶς δὲν ἐνδιαφέρεται, ὅπως δὲν ἐνδιαφέρεται κανεὶς διὰ τόν, γνωστὸν ἄλλως τε, τρόπον, κατὰ τὸν ὁποῖον εὑρίσκεται ὁ τόκος ἑνὸς ποσοῦ ἐπὶ ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα, ὁ ἀναφερόμενος εἰς ἕναν ἰσολογισμόν.

Ο ΜΕΓΑΣ ΨΑΛΤΗΣ Ἐπὶ τέλους ἐπληροφορήθη τὸ Πανελλήνιον κατὰ τίνα τρόπον ὁ καλλίφωνος κ. Βενιζέλος ἐπείσθη νὰ μέλψῃ, ἐνώπιον φωνογράφου, κάποιο Κρητικὸ τραγοῦδι. Τὸ ἐτερέτισε διὰ νὰ δείξῃ πῶς τὸ ἐμελῴδουν εἰς τὴν ἐποχήν του, ἀντιθέτως πρὸς τὴν σημερινὴν ἐκτέλεσιν. Ἐὰν ὁ κ. Καφαντάρης τοῦ ἀμφισβητήσῃ ἐγγράφως τὴν ἀκρίβειαν τῆς λιγυρᾶς του μολπῆς, ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἦτο ἱκανὸς νὰ κελαδήσῃ καὶ ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς, τηρούντων τὸ ἴσον ἐν ἐκστάσει ὅλων τῶν Φιλελευθέρων βουλευτῶν, μεθυσμένων ἀπὸ τὴν μουσικωτάτην φωνὴν τοῦ κυρίου των.

ΤΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΛΑΥΡΙΟΥ *Τὰ Ναυπηγεῖα τοῦ Λαυρίου εἶνε ἀνάγκη νὰ ἀναπτυχθοῦν ἐνισχυόμενα διὰ παντὸς τρόπου. Ἐὰν αἱ ἐγκαταστάσεις των δὲν εἶνε ἀκόμη τοιαῦται, ὥστε νὰ ἠμποροῦν νὰ ναυπηγοῦν μεγαλύτερα σκάφη, πρέπει, ἁπλούστατα, νὰ βοηθηθοῦν διὰ ν' ἀποκτήσουν ἐγκαταστάσεις τελειοτέρας. Ἡ ἀπόκτησις ἑλληνικῶν ναυπηγείων, ἔστω καὶ διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀκτοπλοΐας μόνον, θὰ εἶνε σημαντικὸν κέρδος διὰ τὴν ἐθνικήν μας οἰκονομίαν καὶ πολλαπλῶς ὠφέλιμος διὰ τὴν χώραν.*

ΤΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΑ Ἡ Κυβέρνησις ἐπληροφορήθη χθὲς ἀπὸ ἀντιπολιτευόμενον ῥήτορα εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι ὑπάρχουν ἰδιῶται ποὺ ἔχουν συστήσει ἀνὰ τὴν χώραν ταμιευτήρια καὶ δέχονται καταθέσεις τοῦ κοινοῦ, καὶ ὅτι τοῦτο γίνεται καὶ εἰς τὰς Ἀθήνας. Καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδήλωσε ὅτι πρέπει νὰ ἀπαγορευθῇ ἀμέσως τοῦτο. Ἀλλὰ τί ἔκαμνε μέχρι σήμερον ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας; Νὰ ἠγνόει ἆρά γε τὴν ὕπαρξίν των;

ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΘΕΟΜΗΝΙΩΝ Ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν ἀπεγνωσμέναι καταφθάνουν ἐκκλήσεις χειμωνοπαθῶν ζητούντων ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν περίθαλψιν, ἀναστολὴν φόρων, οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν κλπ. Πλεῖσται δ' ἐξ αὐτῶν εἶνε δικαιολογημέναι. Αἱ πλημμῦραι, ἡ χιὼν καὶ αἱ λοιπαὶ θεομηνίαι περιήγαγον τοὺς πληθυσμοὺς τῆς ὑπαίθρου εἰς κατάστασιν ἀπελπιστικήν. Δὲν ἠμποροῦν νὰ ζήσουν. Ν' ἀνταποκριθῇ μὲ ἐπάρκειαν πρὸς τὰς ἐκκλήσεις ταύτας τὸ Κράτος δὲν εἶνε, βεβαίως, δυνατόν. Πάντως ἡ ἀποστολὴ βοηθημάτων εἴς τινα τοὐλάχιστον μέρη ἐπιβάλλεται. Ἀλλὰ τὰ ποσὰ τὰ ὁποῖα ἀναγκάζεται ἀπό τινων ἐτῶν τὸ Κράτος νὰ διανέμῃ ἑκάστοτε εἰς τὰ θύματα θεομηνιῶν θὰ ἤρκουν νὰ γίνῃ μία ἀρχὴ σοβαρωτέρας προσπαθείας ν' ἀρχίσῃ δηλαδὴ ἡ ἐκτέλεσις ἔργων, τὰ ὁποῖα θ' ἀποτρέπουν, ἢ τοὐλάχιστον θὰ μετριάζουν, τὰς ἐκ τῶν καιρικῶν μεταβολῶν ζημίας. Κατήντησεν ὥστε ἡ ἐλαχίστη βροχὴ νὰ γίνεται πρόξενος τεραστίων ζημιῶν εἰς τὴν γεωργίαν. Ἡ κατάστασις δὲ αὐτὴ δὲν θεραπεύεται ῥιζικῶς μὲ βοηθήματα.

ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ
ΤΕΛΕΙΟΝ
τὰ ἀνώτερα ὅλων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τυπογραφεῖον καὶ βιβλιοδετεῖον πλῆρες μὲ ἄφθονα στοιχεῖα καὶ ἐπίπεδον πιεστήριον μεγάλου μεγέθους. Πληροφορίαι σύνταξιν «Πρωΐας» Α. Κουτούβαλην 8 1)2—10 μ. μ.

Εὐσεβεῖς πόθοι

Μπορεῖ οἱ σύζυγοι καὶ οἱ ὑπεύθυνοι συντάκται νὰ μὴν εἶνε ἐνθουσιασμένοι ἀπὸ τὶς ἰδιοτροπίες τῆς μόδας, ἀλλὰ οἱ ἔμποροι καὶ μερικοὶ ἄλλοι εἶνε κατενθουσιασμένοι.

— Ἐπὶ τέλους!... εἶπε κάποιος παλαιὸς τῶν ἡμερῶν... Μὲ τὰ μακρυὰ φουστάνια θὰ βλέπωμε ἐπὶ τέλους καὶ λίγο πόδι!....

— Μπᾶ!... Καὶ ἐπερίμενες τὰ μακρυὰ φορέματα γιὰ νὰ ἰδῇς; Τί εἴδους συλλογισμὸς εἶνε αὐτός;

— Ἀκριβῶς!.... Μόνον μὲ τὰ μακρυὰ θὰ ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ καταλάβῃ τὴν ἀξίαν τοῦ γυναικείου αὐτοῦ τμήματος!... Ἕως τώρα τί ἦταν; Ἕνα ἐμπόρευμα ποὺ προσεφέρετο τόσον ἄφθονα, ὥστε νὰ μὴν ἔχῃ πειὰ καμμίαν ζήτησιν, ὅπως συνήθως ὅλα τὰ ἐμπορεύματα. Τί ἐντύπωσι, σὲ παρακαλῶ, θὰ ἠμποροῦσαν νὰ κάνουν ὅλα τὰ γυμνὰ ἐκεῖνα πόδια, ποὺ τόσα χρόνια προσεφέροντο; Ἦταν μιὰ τόσο ἐκτεταμένη ἐπιφάνεια, ἀρκετὰ συχνὰ ὄχι τόσον ὡραία, ὥστε νὰ μὴν ξέρῃ τὸ μάτι ποῦ νὰ σταθῇ. Ἐνῷ τώρα, ποὺ ξαναγυρίζουμε στὰ παληά, ξέρεις τί θέλεις καὶ τί ζητᾷς. Δὲν ἔχεις τὸν κόρον ὁλοκλήρων μέτρων. Ἔχεις τὴν λαιμαργία τῶν λίγων ἐκείνων ἑκατοστομέτρων ἀστραγάλου, ποὺ ἄφιναν νὰ φαίνωνται τὰ παληὰ φουστάνια. Ἔβρεχε; Τὸ χέρι ἀνασήκωνε τὴν μακρυὰ φούστα γιὰ νὰ μὴν λασπωθῇ. Καὶ ἔπρεπε νὰ ἐπωφεληθῇς τῆς φευγαλέας ἐκείνης στιγμῆς διὰ νὰ βεβαιωθῇς ἂν ἡ ὡραία σου ἦτο καλλίσφυρος ἢ ὄχι. Τὸ χρῶμα τῶν ματιῶν της τὸ ἔβλεπες σπάνια, διότι ἦτο καὶ χαμηλοβλεποῦσα, ἀλλὰ τὸ χρῶμα τῆς καλτσοδέτας της, ποτέ. Ἐνῷ ἕως πέρυσι ἐγνώριζες καὶ τὸ χρῶμα τῆς καλτσοδέτας καὶ τὸ χρῶμα πολλῶν ἄλλων πραγμάτων. Ὅταν μία κυρία ἀνέβαινε εἰς τὸ τράμ, δὲν ἄνοιγες τὰ μάτια διὰ νὰ διακρίνῃς κάτι. Τὰ ἔκλεινες διὰ νὰ μὴν διακρίνῃς τίποτε. Καί, μὰ τὴν ἀλήθεια, δὲν ἔβγαινες ζημιωμένος!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Διὰ τοὺς γαλλομαθεῖς ἢ γερμανομαθεῖς φοιτητάς

Λουξεμβουργιανὸς φοιτητὴς θέλει ν' ἀνοίξῃ ἀλληλογραφίαν ἑλληνιστί, γαλλιστὶ ἢ γερμανιστὶ μὲ Ἕλληνα φοιτητὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Σύστασις: Monsieur Henri Muller étudiant à Erpeldange (Ellelbrucke) G. X. de Luxembourg.

«Νέα Ἑστία»

Ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε τὸ νέον τεῦχος τῆς «Νέας Ἑστίας» μὲ πλουσίαν ὕλην καὶ καλλιτεχνικὴν εἰκονογράφησιν. Μεταξὺ τῶν περιεχομένων τοῦ τεύχους αὐτοῦ σημειοῦμεν μίαν μελέτην τῆς κ. Ἕλλης Λαμπρίδη διὰ τὴν Δελφικὴν Ἰδέαν, ἕνα διήγημα τοῦ κ. Χάγερ Μπουφίδη καθὼς καὶ ἕνα ἄλλο τοῦ κ. Νικολαΐδη, ἄρθρον τοῦ λογίου κ. Δ. Μάργαρη διὰ τὴν ἱστορίαν τῶν Ἑλληνικῶν περιοδικῶν, μεταφράσεις ποιημάτων τοῦ Ρουφίνου καθὼς καὶ ἄρθρα τῶν κ. κ. Νιρβάνα καὶ Καιροφύλλα καὶ ποιήματα τῶν κ. κ. Μ. Ἀργυροπούλου καὶ ἄλλων. Διὰ τὸ ἑπόμενον φύλλον της ἡ «Νέα Ἑστία» ἀναφέρει ἔμμετρον μετάφρασιν τοῦ «Κύκλωπος» τοῦ Εὐριπίδου κατὰ μετάφρασιν τοῦ φιλολόγου κ. Δ. Σάρρου.

Πᾶσα δυσκολία εἰς τὴν πέψιν
Τὸ βάρος εἰς τὸν στόμαχον μετὰ τὰ γεύματα.
Οἱ ἐρευγμοί, αἱ ὀξύτητες, αἱ δυσπραγίαι, αἱ γαστραλγίαι, αἱ ἐντερίτιδες θεραπεύονται μὲ τὸ
CHARBON DE BELLOC
ΚΟΝΙΣ ΠΑΣΤΙΛΛΙΑΙ
ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
Ollier Frère, 19 rue Jacob - Paris
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα.
Ἀντιπρ. Φ. Ι. ΚΟΡΠΗΣ, Πλατεῖα Καπνικαρέας 8, Ἀθῆναι.
Ἔγκρισις Ὑπουρ. Ὑγιεινῆς ἀριθμ. 91819)16603 τῆς 24—10—28.

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
Αἰδηψοῦ — Ὑπάτης — Μεθάνων — Κυλλήνης — Λουτρακίου — Ἀνθρακικοῦ ὀξέος — Ὀξυγονοῦχα — Ἀρωματικά
Συνιστώμενα παρὰ τῶν ἐξοχωτέρων ἰατρῶν καὶ Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου διὰ τοὺς πάσχοντας ἀπὸ ῥευματισμούς, ἀρθριτισμόν, ψαμμίασιν, ζαχαροδιαβήτην, νευραλγίας, νευρασθενείας, ὀσφυαλγίας, χολολιθιάσεις, μητρικά, δερματικά, καρδιακὰ νοσήματα.
Εἰς φιάλας χρησιμοποιούμενα κατ' οἶκον, χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπους ταξειδίων.
Ζητήσατε ὁδηγίας δωρεάν.
Α. Κ. ΔΑΜΒΕΡΓΗΣ, Ἐπιστημονικὰ Ἐργαστήρια Πανεπιστημίου 51. Τηλ. 73—17.
Ὅσοι χρησιμοποιεῖτε τὰ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ, πρέπει νὰ ζητῆτε τὴν ἐνώπιόν σας ἀποσφράγισιν τῶν φιαλῶν αἱ ὁποῖαι φέρουσι ἐπὶ τοῦ πώματος τὸν Ἀσκληπιὸν καθήμενον ὡς σῆμα, διὰ ν' ἀποφύγετε ἀνωφελεῖς καὶ ἐπικινδύνους ἀπομιμήσεις.

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Ἤλθομεν εἰς ἐπαφὴν στενὴν ὄχι μόνον μὲ τὸ γαλατικὸν «ἐντελέκτ», ἀλλὰ καὶ μὲ ἐξαιρετικὴν παρισινὴν κομψότητα, εἰς μίαν «μαστίχαν», ἡ ὁποία παραδόξως δὲν ἦτο οὔτε χαρτοπαικτική, οὔτε χορευτική, ἀλλὰ δικαιουμένην εἰς τὸν τίτλον τῆς φιλολογικῆς. Παρετέθη πρὸς χάριν τῶν ἀφιχθέντων διὰ τοῦ «Πατρὶς II» ξένων ἐκδρομέων καὶ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία εἰς ἐκείνας τῶν ὁποίων αἱ κνῆμαι περισφίγγονται μέσα σὲ γαλάζια «44 fin» νὰ συναντήσουν διανοουμένους, ὅπως τὸν Μάριο Μενιέ, τὸν Γκαμπριὲλ Μπουασύ, τὸν Ζὰκ ντὲ Λακρετὲλ ἢ ἁπλούστατα Ζάκ, διὰ τοὺς «ἐντίμ», οἱ ὁποῖοι φαίνονται νὰ εἶνε πολλοί, εἰς τοὺς νεαροὺς Δὸν Ζουὰν καὶ τοὺς ἀειθαλεῖς, γυναῖκες ἀπ' ἐκεῖνες ποὺ δικαιολογοῦν τὴν φήμην τῶν Παρισιῶν καὶ... τὴν ἰδικήν των.

⁂

Ἂν καὶ ἦσαν πολλὰ καὶ ὑψηλὰ τὰ ὑπὸ συζήτησιν θέματα, ἐν τούτοις ἡ φιλολογία ἔκαμε θέσιν εἰς τὴν μουσικήν. Ἠκούσθη ὄχι τζὰζ βεβαίως, ἀλλὰ ἡ κιθάρα τοῦ Χριστοφόρου, συνοδεύουσα τραγούδια ἑλληνικά, τὰ ὁποῖα ἐξετιμήθησαν δεόντως ἀπὸ τοὺς ξένους, καθὼς καὶ ἡ ἑλληνογαλλικὲς φινέτσες, ποὺ ἄφθονες ἀποτελοῦσαν τὸ σουπέ. Ἡ μαστίχα ἦτο «προλονζέ». Οἱ δώδεκα κτύποι τοῦ μεσονυκτίου ἐσήμαναν χωρὶς νὰ τὸ ἀντιληφθῇ κανείς, καὶ ἀργὰ ἐπέστρεψαν οἱ ἐκδρομεῖς ἐπὶ τῆς «Πατρίδος», ἡ ὁποία ἀνεχώρησε χθὲς τὸ ἀπόγευμα, ἐξακολουθοῦσα τὴν «κρουαζιὲρ» εἰς τὰς νήσους καὶ ἀποκομίζουσα πλείστους Ἀθηναίους. Ὅλα αὐτὰ μᾶς ἔκαμαν νὰ λησμονήσωμεν τὸν Ἀμφιτρύωνα, ἀλλ' αὐτὸ θὰ ἤθελε καὶ ὁ ἴδιος.

⁂

Τὴν ἀθηναϊκὴν κομψότητα, συναγωνιζομένην ἐπικινδύνως τὴν παρισινήν, ἀντεπροσώπευαν ἡ κ. Ρεγγίνα Βλαστοῦ, ἡ δὶς Μίκα Σκουζέ, ἡ κ. Ι. Σερπιέρη, ἡ κ. Κ. Ζαρίφη, ἡ κ. Κογεβίνα, ἡ κ. Α. Χωρέμη, τὴν δημοσιογραφίαν ὁ κ. Γ. Βλάχος. Εἴδομεν ἐπίσης τὴν κ. Λ. Σερπιέρη, τὴν κ. Α. Ρωμάνου, τὴν κ. Π. Καραπάνου, τὴν κ. Ἀντ. Σταθάτου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Σκαραμαγκᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Ζαρίφη, τὴν κ. Γ. Σκουζέ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Στ. Εὐγενίδου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κ. Ἀθανασιάδου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ι. Ρωμάνου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Συριώτη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μεν. Μεταξᾶ, τὸν κ. Α. Χωρέμην, τὸν κ. Δ. Λοβέρδον, τὸν Μπαλτατζῆν—Μαυροκορδᾶτον καὶ πλείστους ἄλλους.

Ὁ μπλαζέ

ΠΡΟΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ
πρὸ τῆς 4ης ἀπογευματινῆς ἐξασφαλίζετε εὐκολώτερον θέσιν καὶ παρακολουθεῖτε
ΑΝΕΤΩΤΕΡΟΝ
τὸ ἔργον τοῦ
ΡΕΜΑΡΚ
ΟΥΔΕΝ ΝΕΩΤΕΡΟΝ
ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΤΩΠΟΝ
Συνεχεῖς παραστάσεις ἀπὸ 1 μ. μ.
ΑΤΤΙΚΟΝ
ΔΕΟ

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Τραγουδάκι

Θυμᾶσαι βράδυ ἦταν ὡραῖο,
Βραδάκι καλοκαιρινό,
Καὶ τὸ φεγγάρι ἤτανε νέο
Στὸ γαλανὸ τὸν οὐρανό.

Στὸ φεγγαράκι—ὤιμέ! τὸ νέο
Κι' ἂν πιάσῃ ὁ ἔρωτας, δὲ ζεῖ—
Θυμᾶσαι; Βράδυ ἦταν ὡραῖο
Καὶ τὸ κυττάζαμε μαζί.

Μ. ΜΑΛΑΚΑΣΗΣ

Διὰ τὴν προτομὴν τοῦ Χάϊζενμπεργκ

Ὁ καθηγητὴς κ. Φράντς Νταίλγκερ, ὅστις διεδέχθη τὸν ἀείμνηστον Χάϊζενμπεργκ εἰς τὴν ἕδραν τῆς μεσαιωνικῆς καὶ νεοελληνικῆς φιλολογίας τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου, διὰ συγκινητικῆς ἐγκυκλίου ἐπιστολῆς του καλεῖ τοὺς πρώην μαθητάς, φίλους, συναδέλφους καὶ συνεργάτας τοῦ ἐκλιπόντος προκατόχου του νὰ συνδράμουν εἰς τὴν ἀγορὰν μιᾶς θαυμασίας ὀρειχαλκίνης προτομῆς τοῦ Αὐγούστου Χάϊζενμπεργκ, ὀφειλομένης εἰς τὸν καλλιτέχνην καθηγητὴν κ. Θεόδωρον Γκεόργκιϊ, ὅστις ἔχει ἤδη κατασκευάσει ἀρκετὰς προτομὰς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου. Ἡ προτομὴ θὰ στηθῇ εἰς τὸ Μεσαιωνικὸν καὶ Νεοελληνικὸν Φροντιστήριον τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου. Αἱ δωρεαὶ δέον νὰ ἀποστέλλωνται εἰς τὸ Mittel und Neugrichischen Seminar der Universitat Munchen μὲ τὴν συνθηματικὴν λέξιν: Heisenbergbüste.

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 4 μ. μ. δημοσία συνεδρία ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ καθ' ἣν θὰ γίνουν αἱ ἑξῆς ἐπιστημονικαὶ ἀνακοινώσεις:

1) Ὑπὸ τοῦ κ. Ἀντ. Κεραμοπούλου: Ἀνασκαφαὶ ἐν Θήβαις.
2) Ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Οἰκονόμου: Νέος τύπος γεωμετρικῆς οἰκίας.
3) Ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ἰωακείμογλου: Ἀνακοίνωσις τῶν κ. κ. Σ. Λιβιεράτου, Μ. Βαλλιάνου καὶ Γ. Κωνσταντακάτου: Χρησιμοποίησις ἰδιαιτέρων ἀντιγόνων πρὸς διάγνωσιν τῆς λανθανούσης ἑλονοσίας διὰ τῆς μεθόδου τῆς κροκυδώσεως.
4) Ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλ. Χ. Βουρνάζου: Αἱ πρῶται ἀργυριωδοροδανιοῦχαι ἑνώσεις.

Θὰ ἀνεγερθῇ ἄσυλον ἀπόρων Ρώσσων.

Κατόπιν καταλλήλων ἐνεργειῶν παρὰ τῇ Κυβερνήσει τῆς «Ἐπιτροπῆς κυριῶν περιθάλψεως τῶν τέκνων τῶν Ρώσσων προσφύγων ἐν Ἑλλάδι» ἐπετεύχθη ἡ παραχώρησις γηπέδου παρὰ τὸν συνοικισμὸν Φιλαδελφείας, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ ἀνεγερθῇ οἰκοδόμημα, τὸ ὁποῖον θὰ χρησιμεύσῃ ὡς ἄσυλον τῶν ἀπόρων τέκνων καὶ γερόντων Ρώσσων προσφύγων καταφυγόντων ἐν Ἑλλάδι.

Ἡ Φιλανθρωπία

Ἀσθενεῖς τῆς «Σωτηρίας» ἀπέστειλαν ὑπὲρ τῆς πτωχῆς οἰκογενείας δραχμὰς 80 διαβιβασθείσας εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθη τὸ 3ον τεῦχος τῶν «Ψυχικῶν Ἐρευνῶν» μὲ τὰ ἑξῆς περιεχόμενα: «Ἐνδείξεις τῆς ἐπιστήμης περὶ ἀθανασίας», «Ὁ Πλάτων καὶ ὁ Σωκράτης περὶ ἐπιγνώσεως», «Τὰ φακιρικὰ φαινόμενα», «Τὸ τηλεκινητικὸν μέντιουμ τοῦ Φαλήρου», «Ψυχικὰ φαινόμενα κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ θανάτου».

— Ἐλάβομεν τὸ 12ον τεῦχος τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἐκδιδομένου ἑβδομαδιαίου περιοδικοῦ «Παναιγύπτια» μὲ πλουσίαν καὶ ἐνδιαφέρουσαν ὕλην.

— Ἐξεδόθη τὸ τεῦχος Φεβρουαρίου τῆς «Λογιστικῆς Ἐπιθεωρήσεως» μὲ συνεργασίαν τῶν κ. κ. Ι. Κουτσογιάννη, Βέβη, Στασινάκη, Ματσούνη, Χρυσοχοῦ, Κ. Παναγιωτοπούλου, Δ. Σκούρη, Μ. Σταυρινοῦ.

— Ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Καλαβρύτων καὶ Αἰγιαλείας κ. Τιμοθέου Ἀναστασίου ἐξεδόθη τὸ «Γράμμα, παραινετικὸν ἀποχαιρετιστήριον πρὸς τὸν ἱερὸν κλῆρον καὶ τὸν εὐσεβῆ καὶ φιλόχριστον λαὸν τῶν ἐπαρχιῶν τούτων».

— Ἐλάβομεν τὸ τεῦχος τοῦ μηνὸς Μαρτίου τῆς «Ἰονίου Ἀνθολογίας» μὲ συνεργασίαν τῶν ποιητῶν Μαλακάση, Τσιριμώκου, Πετρίδη, Μιχ. Ἀργυροπούλου, Σιγούρου, Καρυωτάκη, Βρίκου. Εἰς τὸ τεῦχος περιλαμβάνονται ἐπίσης διήγημα τοῦ κ. Σιμηριώτη, δρᾶμα ἱστορικὸν τοῦ κ. Βεϊνόγλου, μελέται τοῦ κ. Γ. Λαμπελέτ, τῆς κ. Μαρ. Μινώτου, τῶν κ. κ. Ζώη, Καροφύλη, Φιλήντα, Βαλταδώρου, Τωμαδάκη κ. ἄ.

— Ἐξαντληθείσης τῆς πέμπτης χιλιάδος τῆς «Ζωῆς ἐν Τάφῳ» τοῦ Στρ. Μυριβήλη, τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ «Πυρσοῦ» ἐκθέτει εἰς κομψῶς διακοσμηθεῖσαν προθήκην τὰ ὀλίγα ἀντίτυπα, τὰ ὁποῖα ἔχει ἀκόμη ἐν παρακαταθήκῃ.

— Ὑπὸ τῆς Βιομηχανικῆς καὶ Βιοτεχνικῆς Ἐπιθεωρήσεως ἐξεδόθη τοῦ Ἀμερικανοῦ οἰκονομολόγου καθηγητοῦ Ἴρβιγκ Φίσερ «Νομισματικαὶ Πλάναι» κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Ἀλ. Ι. Λομβέρδου.

— Ὑπὸ τοῦ ἐκδοτικοῦ οἴκου Ι. Σιδέρη ἐκδίδεται κατ' αὐτὰς εἰς καλλιτεχνικώτατον τεῦχος, ἡ πρωτότυπος συλλογὴ ποιημάτων τοῦ σατυρικοῦ ποιητοῦ κ. Νίκου Β. Ρούτσου (Κόκορα) ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὰ Τραγούδια τοῦ Κόκορα».

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Ἡ διάσημος καλλιτέχνις τοῦ βιολίου
ERICA MORINI
Σήμερον ὥραν 6.30' μ.μ.
Αον ΡΕΣΙΤΑΛ
Εἰς τὸ πρόγραμμα: Pugnani: Prélude et Allegro. Tartini: Sonate en Sol min. Wieniawsky: Concerto en re min. Bach: Arioso. Beethoven: Rondino. Mozart: Menuet. Francoeur: Sicilien et Rigaudon.
Τὸ προσεχὲς Σάββατον 4 Ἀπριλίου ὥραν 6 ½ μ. μ.
Βον ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΡΕΣΙΤΑΛ
Εἰς τὸ πρόγραμμα: Mozart: Concerto en La maj. Couperin: La Precieuse. Brahms: Valse. Bach: Menuet. Tartini: Variations. P. Jouon: Berceuse. Wieniawsky: Valse caprice. Sarasate: Romance Andalousa, Introduction et Tarantelle.
Εἰς τὸ πιάνο ὁ κ. Σ. ΦΑΡΑΝΤΑΤΟΣ
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια».

Διαλέξεις

Σήμερον 7 μ.μ. εἰς τὴν Ἑταιρίαν «Φίλων Λαοῦ» θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Β. Παπαγεωργακόπουλος περὶ «Πολιτευμάτων». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

—Σήμερον 2 μ.μ. ἐν τῇ φιλοσοφικῇ σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου διάλεξις τοῦ καθηγητοῦ κ. Νικ. Βέη περὶ τοῦ ποιητοῦ Σοφοκλῆ Καρύδη.

—Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 6 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» θὰ ὁμιλήσῃ ἡ κ. Νίκη Λ. Πέρδικα περὶ Ἁγίας Λαύρας καὶ Μεγάλου Σπηλαίου. Μετὰ τὴν ὁμιλίαν θὰ προβληθῇ κινηματογραφικὴ ταινία μὲ τὰς τοποθεσίας, τὰ κειμήλια, τὸ Λάβαρον, τὰς μονὰς κλπ. Ἡ διάλεξις ὀργανοῦται ὑπὸ τοῦ «Ἐθνικοῦ Συνδέσμου», αἱ δὲ εἰσπράξεις ἐκ τοῦ δεκαδράχμου εἰσιτηρίου θὰ διατεθοῦν ὑπὲρ τῶν ἑσπερινῶν σχολῶν τοῦ Συνδέσμου.

Ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἐξόδου τοῦ Μεσολογγίου

Ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις Αἰτωλοακαρνάνων τελεῖ πολιτικὸν μνημόσυνον ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἐξόδου τοῦ Μεσολογγίου ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ «Παρνασσοῦ» τὸ προσεχὲς Σάββατον καὶ ὥραν 6.30' μ. μ. Ὁ κ. Στάμος Παπαφράγκου, πρόεδρος τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἑταιρείας θὰ ὑμνήσῃ τοὺς πεσόντας ἡρωϊκοὺς νεκροὺς τῆς Ἐξόδου, ἡ δὲ κυρία Β. Βεκιαρέλη θ' ἀπαγγείλῃ τὸ ποίημα τοῦ Παλαμᾶ «Τὰ νειάτα τῆς γιαγιᾶς». Ἡ εἴσοδος ἐλευθέρα.

Τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ μνημείου τοῦ Μπρούκ

Τὸ προσεχὲς Σάββατον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ ἀναχωρήσῃ, ἐπιβαίνων τοῦ εὐδρόμου «Ἔλλη», εἰς Σκῦρον, ἵνα παραστῇ εἰς τὴν τελετὴν τῶν ἀποκαλυπτηρίων τοῦ μνημείου τοῦ Ἄγγλου ποιητοῦ Μπρούκ, εἰς τὴν ὁποίαν, ὡς γνωστόν, θὰ παραστοῦν καὶ πλεῖστοι ξένοι διανοούμενοι.

Ἐκ Σκύρου ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἐπανέλθῃ τὴν πρωΐαν τῆς προσεχοῦς Δευτέρας.

Ἄφιξις καθηγητοῦ ἐκ Βιέννης.

Ἀφίκετο ἐνταῦθα καὶ κατέλυσε εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκροπὸλ—Παλὰς» ὁ καθηγητὴς τῆς φυματολογίας τοῦ ἐν Βιέννῃ Πανεπιστημίου μετὰ τῆς οἰκογενείας του καὶ τοῦ Ἕλληνος Ἐπιμελητοῦ του κ. Γ. Κ. Πατρονικόλα, πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Ἑλλάδος.

Ἀρχαιρεσίαι ἰατρικοῦ σωματείου

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς ἤδη ἱδρυθείσης Οὐρολογικῆς Ἑταιρείας ἐξελέγησαν: Πρόεδρος ὁ κ. Β. Γκίζης τ. καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ δημοτικὸς σύμβουλος Ἀθηναίων, ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Χ. Γρηγοράκης, γεν. γραμματεὺς ὁ κ. Λαζαρίδης, εἰδικὸς γραμματεὺς ὁ κ. Ι. Λεοντίδης, ταμίας ὁ κ. Ἐμμανουὴλ καὶ σύμβουλοι οἱ κ. κ. Καίρης, Ριβουὰρ καὶ Τραχίλης.

Ἐκδρομαί

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὰ μέλη τοῦ «Ὁμίλου φίλων τῆς ἀκτῆς» θὰ ἐκδράμουν εἰς Πόρτο - Ράφτη. Ὥρα ἐκκινήσεως 8 π. μ. ἐκ τοῦ καφενείου «Γαμβέττα».

Ἡ «Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία»

Κυκλοφορεῖ τὸ ὑπ' ἀριθ. 275 τεῦχος περιέχον τὰ ἀπὸ τῆς λ. Λόϋδ Τζῶρτζ μέχρι τῆς λ. Λοφιόδους ἄρθρα 806 τὸν ἀριθμὸν ἐν οἷς τὰ περὶ Λουδοβίκων, Λουθήρου, Λουΐζης, Λουκᾶ, Λουκιανοῦ, Λουκούλλου, Λουλὲ Μπουργάζ, Λουνατσάρσκυ, Λούντεντορφ, Λουξεμβούργου, Ρόζας Λούξεμπουργκ, Λουόλα, Λουτρακίου λουτρῶν κτλ. Τὰ πραγματεύονται ὁ Ἡρακλείας † Φιλάρετος Βαφειάδης καὶ οἱ κ. κ. Κ. Δυοβουνιώτης, Χ. Καπνουκάγιας, Ν. Κλαδᾶς, Ν. Λούβαρις, Δ. Μισυρλῆς, Α. Μπεναρόγιας, Α. Ξυγγόπουλος, Ι. Παναγιωτόπουλος, Κ. Ράλλης, Ο. Ραλλίδης, Σ. Σπεράντζας καὶ ὑπερενενήκοντα ἄλλοι συνεργάται ἐπιστήμονες καὶ λόγιοι. Τὸ τεῦχος κοσμοῦν 90 εἰκόνες, χάρται καὶ σχεδιάσματα.

Θεατρικά

Τὸ ἑσπέρας τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου δίδεται εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ἔκτακτος μελοδραματικὴ παράστασις. Θὰ παιχθῇ ἡ «Τόσκα» κατὰ σκηνοθεσίαν καὶ διδασκαλίαν τοῦ διαπρεποῦς καλλιτέχνου κ. Κωστῆ Νικολάου.

—Ὁ θίασος τῶν «Πίκολι» δίδει δύο παραστάσεις σήμερον, αὔριον καὶ τὴν Κυριακὴν μὲ πλουσιώτατον πρόγραμμα. Ἐπειδὴ εἶναι καὶ αἱ τελευταῖαι παραστάσεις τοῦ θιάσου, ὁ κ. Ποντρέγκα θ' ἀποκαλύψῃ εἰς τοὺς θεατὰς τὸν τεχνικὸν μηχανισμὸν διὰ τοῦ ὁποίου κινοῦνται τὰ ἀνδρείκελλα.

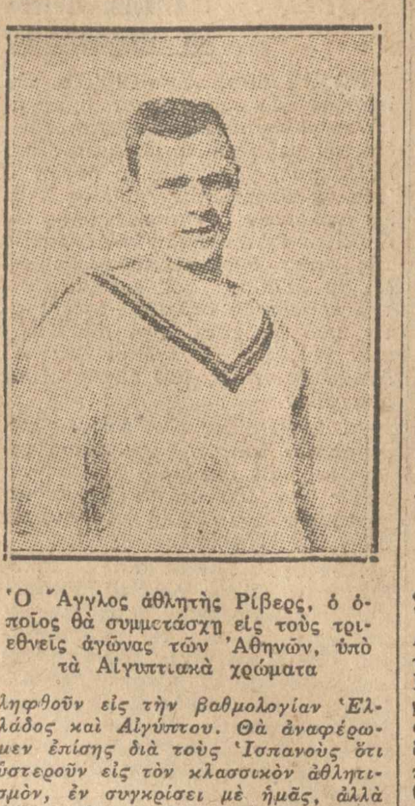
Ἔχομεν τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν τῶν ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ
ΣΤΥΛΟΓΡΑΦΩΝ
Parker Duofold
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Α. ΠΑΛΛΗ
Ὁδὸς Ἑρμοῦ 8

ΛΟΥΤΡΑ ΥΠΑΤΗΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΙ ΠΗΓΑΙ
Ἀφθάστου καθαριότητος. Ὅλα τὰ κομφόρ. Κουζίνα ἐκλεκτὴ ὑπὸ ἀρχιμάγειρον Ἀ. Βλαχούλην.
Ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν του τὴν 9 Ἀπριλίου
Διὰ δωμάτια καὶ πληροφορίας γράφετε:
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΙ ΠΗΓΑΙ
ΛΟΥΤΡΑ ΥΠΑΤΗΣ

Ἀθλητισμὸς

— **Ἑλλὰς - Αἴγυπτος - Ἱσπανία**

Ἡ ἐπίσημος ἔναρξις τῆς ἐφετεινῆς ἀθλητικῆς περιόδου θὰ γίνῃ μὲ τοὺς τριεθνεῖς ἀθλητικοὺς ἀγῶνας μεταξὺ Ἑλλάδος, Αἰγύπτου καὶ Ἱσπανίας, οἱ ὁποῖοι θὰ διεξαχθοῦν εἰς τὸ Στάδιον τὴν 17ην καὶ 19ην τρέχοντος μηνός. Ὡς γνωστόν, εἰς τοὺς ἀγῶνας αὐτοὺς θὰ συμμετάσχῃ καὶ ἡ Ἱσπανία διὰ τῆς ἐθνικῆς της ὁμάδος, διὰ νὰ ἔχῃ ἡ συνάντησις Ἑλλάδος—Αἰγύπτου μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον. Ἐννοεῖται ὅτι οἱ Ἱσπανοὶ ἀθληταὶ μετέχουν τῶν ἑλληνοαιγυπτιακῶν ἀγώνων ἐκτὸς συναγωνισμοῦ, ἐνδεχόμεναι δηλαδὴ νῖκαι των δὲν θὰ συμπεριληφθοῦν εἰς τὴν βαθμολογίαν Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου. Θὰ ἀναφέρωμεν ἐπίσης διὰ τοὺς Ἱσπανοὺς ὅτι ὑστεροῦν εἰς τὸν κλασσικὸν ἀθλητισμόν, ἐν συγκρίσει μὲ ἡμᾶς, ἀλλὰ πάντως θὰ προσδώσουν διὰ τῆς συμμετοχῆς των ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον εἰς τοὺς ἀγῶνας τοῦ Σταδίου. Λέγεται ὅτι ἔχουν ἕνα καλὸν ἄλτην ἐπὶ κοντῷ, ἕνα δρομέα ταχύτητος καὶ ἕνα ἀντοχῆς. Εἰς τὰς ῥίψεις ὑστεροῦν. Ἡ ὁμάς των θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ 15 ἀθλητὰς καὶ δύο συνοδούς, θὰ εὑρίσκεται δὲ ἐνταῦθα ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἀγώνων.



Ὁ Ἄγγλος ἀθλητὴς Ρίβερς, ὁ ὁποῖος θὰ συμμετάσχῃ εἰς τοὺς τριεθνεῖς ἀγῶνας τῶν Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὰ Αἰγυπτιακὰ χρώματα

* * *

Οἱ Αἰγύπτιοι ἀποβλέπουν ἰδιαιτέρως εἰς τὴν διεθνῆ αὐτὴν ἑλληνοαιγυπτιακὴν συνάντησιν καὶ κατήρτισαν τὴν ὁμάδα των μετὰ μεγίστης προσοχῆς, κατόπιν τῶν γενομένων παναιγυπτίων ἀγώνων εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν. Ἡ ἐφετεινὴ ἄλλως τε ἑλληνοαιγυπτιακὴ ἀθλητικὴ συνάντησις θεωρεῖται ὡς ῥεβὰνς τῆς γενομένης πέρυσι πρώτης τοιαύτης, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐνίκησεν ἡ Ἑλλάς. Ἔκτοτε ἡ συνάντησις Ἑλλάδος—Αἰγύπτου καθιερώθη, ἀποφασισθείσης τῆς τελέσεως αὐτῆς κατ' ἔτος καὶ ἐκ περιτροπῆς εἰς Ἀθήνας καὶ Ἀλεξάνδρειαν. Ἠθλοθετήθη μάλιστα καὶ εἰδικὸν κύπελλον, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ἤδη ὑπὸ τὴν κατοχὴν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ πλέον ὁριστικῶς εἰς ἡμᾶς ἐὰν ἡ Ἑλλὰς νικήσῃ τὴν Αἴγυπτον ἐπὶ δύο ἀκόμη συνεχ. ἔτη. Ἡ συνάντησις, λοιπόν, τοῦ τρέχοντος μηνὸς εἶνε ἡ δευτέρα, ἡ ὁποία γίνεται μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου, καὶ προσλαμβάνει ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον, διότι ὁ αἰγυπτιακὸς ἀθλητισμὸς ἐξειλίχθη ἀπὸ πέρυσι καὶ θὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸ Στάδιον μερικοὺς πολὺ καλοὺς ἀθλητάς.

Ἡ αἰγυπτιακὴ ἐθνικὴ ὁμὰς θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ τοὺς καλυτέρους ἐν Αἰγύπτῳ εὑρισκομένους ἀθλητάς, ἀνεξαρτήτως ἐθνικότητος, καὶ οἱ ὁποῖοι, κατὰ τὰς ἐξ Ἀλεξανδρείας τηλεγραφικὰς πληροφορίας, εἶνε οἱ ἑξῆς 15:

Πίνι (Παλαίστρα Ἰταλ.) 100, 200, 400 μ. μετ' ἐμποδίων καὶ 2 σκυταλοδρομίαι.
Νεράντζης (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) 100, 200 καὶ σκυταλ. 4Χ100.
Καππόνε (Π. Ι.) 100, 200 καὶ σκυταλ. 4Χ100.
Ρίβερς (Σὲλ) 100, 400 καὶ σκυταλοδρομία.
Λεονκαβάλλο (Π. Ι.) 800 καὶ 1500 μ.
Μπρουνόνε (Π. Ι.) 400, 800 καὶ σκυταλοδρομία 4Χ400.
Σάγιεντ Μωχάμετ (Ὀλυμπὶκ) 1500 καὶ 5000 μ.
Μωχάμετ ἐλ Μαγνοῦρ (Αἰγυπτ. Στρατοῦ) 1500 καὶ 5000 μ.
Κόφτης (Π. Ι.) ἅλμα εἰς ὕψος καὶ 110 μ. μετ' ἐμποδίων.
Πέρρος (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) 110 μ. μετ' ἐμποδίων καὶ μῆκος.
Χατζῆιωσὴφ (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) ἅλματα διπλοῦν καὶ τριπλοῦν καὶ ἐπὶ κοντῷ.
Παντελίδης (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) ἅλματα διπλοῦν καὶ τριπλοῦν καὶ σκυταλοδρομία 4Χ100.
Τζιαρντίνα (Π. Ι.) ἅλμα εἰς ὕψος καὶ ἐμπόδια.
Γ. Ἀρβανιτόπουλος (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) ἑλληνικὴ καὶ ἐλευθέρα δισκοβολία.
Ἀθ. Βασδέκης (Ἑλλ. Ἀθλ. Ἐν.) ἀκοντισμός, σφαιροβολία καὶ δισκοβολία.

Τὴν ὁμάδα συνοδεύουν ὁ προπονητὴς κ. Μπιάνκι καὶ τρεῖς ἀντιπρόσωποι τῆς Αἰγυπτιακῆς Ἑνώσεως. Καλύτεροι ἀθληταὶ τῆς αἰγυπτιακῆς ὁμάδος θεωροῦνται οἱ δρομεῖς καὶ συγκεκριμένως οἱ Πίνι, Ρίβερς, Λεονκαβάλλο, Μωχάμετ καὶ ὁ Ἕλλην Νεράντζης. Ὁ Πίνι τρέχει τὰ 100 μέτρα εἰς χρόνον 11''—11'' 1)5, ὁ Ρίβερς κατέχει τὸ αἰγυπτιακὸν ῥεκὸρ μὲ 50'' 3)5 καὶ ὁ Μωχάμετ εἰδικεύεται εἰς τὰς ἀποστάσεις 1500 μ. (4' 17'') καὶ 5000 μ. (15' 45''). Ὁ Νεράντζης θὰ συμμετάσχῃ ἐπίσης εἰς τοὺς δρόμους ταχύτητος καὶ τὰς σκυταλοδρομίας, θεωρούμενος σήμερον ὁ καλύτερος, μετὰ τὸν Πίνι, δρομεὺς τῆς Αἰγύπτου. Εἰς τὰς ῥίψεις καὶ τὰ ἅλματα ὑστεροῦν οἱ Αἰγύπτιοι καί, ἂν κρίνωμεν ἀπὸ τὰς ἐπιδόσεις τῶν τελευταίων Παναιγυπτίων ἀγώνων, τὰ ἀγωνίσματα αὐτὰ θὰ περιέλθουν καθ' ὁλοκληρίαν εἰς ἡμᾶς.

Ἀλλ' οἱ ἑλληνοαιγυπτιακοὶ ἀγῶνες δὲν περιορίζονται μόνον εἰς τὸ καθαρῶς τεχνικὸν ἐπίπεδον καὶ θὰ εἶνε παράτολμον νὰ εἴπωμεν ὅτι θὰ λήξουν οὗτοι μὲ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν τῶν ἀποτελεσμάτων. Προέχει τὸ ζήτημα νὰ ἴδωμεν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ Στάδιόν μας ἀγωνιζομένους τοὺς Αἰγυπτίους ἀθλητὰς μαζὶ μὲ τοὺς ἰδικούς μας, νὰ ἀντιληφθῶμεν τὰς προόδους τοῦ αἰγυπτιακοῦ ἀθλητισμοῦ, ἀκόμη νὰ συμμεριζώμεν καὶ ἡμεῖς τὴν εἰλικρινῆ χαρὰν τῶν ὁμογενῶν ἀθλητῶν τῆς Ἀλεξανδρείας, κατερχομένων εἰς τὴν Ἑλλάδα μὲ τὸν εὐγενῆ πόθον νὰ ἀγωνισθοῦν μὲ τοὺς ἰδικούς μας ἀθλητὰς ὄχι ὡς ἀντίπαλοι, ἀλλ' ὡς πατριῶται. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης ἡ δευτέρα ἑλληνοαιγυπτιακὴ συνάντησις παρουσιάζει ἐνδιαφέρον καὶ εὐχόμεθα νὰ ἐπιτύχῃ καὶ εἰς τὸ τεχνικὸν μέρος.

— **Ἕνας Ἕλλην διαιτητής**

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ, 1 Ἀπριλίου. (Ἀθην. Πρακτορεῖον).— Ὁ Ἕλλην τελειόφοιτος τῆς ἐνταῦθα Ἀνωτάτης Σχολῆς τῆς Φυσικῆς ἀγωγῆς κ. Κλεάνθης Παλαιολόγος, ὑποστὰς ἐξετάσεις διὰ νὰ λάβῃ δίπλωμα διαιτητοῦ εἰς τὸ ποδόσφαιρον, ἐπέτυχε πρῶτος, ἀποσπάσας τὰ συγχαρητήρια τῶν ἐξεταστῶν. Διὰ τὸν κ. Παλαιολόγον ἐκφράζονται ἐνθουσιωδῶς οἱ καθηγηταί του, ἔχει δὲ καταστῆ προσφιλέστατος καὶ εἰς τὴν κοινωνίαν τῆς Βουδαπέστης, κατορθώσας νὰ ἐκμάθῃ τὴν ουγγρικὴν γλῶσσαν κατὰ τὸ διετὲς διάστημα τῆς ἐνταῦθα παραμονῆς του.

Συναυλίαι

Σήμερον εἰς τὰς 6.30' μ.μ. εἰς τὰ «Ὀλύμπια» δίδεται τὸ πρῶτον ρεσιτὰλ τῆς διασήμου καλλιτέχνιδος τοῦ βιολίου δ. Ἔρ. Μορίνι. Ἡ ὑπέροχος βιολινίστρια συνοδευομένη εἰς τὸ πιάνο ἀπὸ τὸν κ. Φαραντάτον θὰ ἐκτελέσῃ ἕνα ἐξαιρετικὸν πρόγραμμα, περιλαμβάνον τὰ ἑξῆς: Πουνιάνι: «πρελούδιο καὶ ἀλλέγκρο», Ταρτίνι: «Σονάτα εἰς σὸλ ἐλ.». Βιενιάφσκυ: «Κοντσέρτο εἰς ῥε. ἐλ» καὶ ἄλλα ἔργα Μπάχ, Μπετόβεν, Μόζαρτ καὶ λοιπά. Τὸ δεύτερον καὶ τελευταῖόν της ρεσιτὰλ θὰ δοθῇ μεθαύριον τὸ Σάββατον τὸ ἀπόγευμα.

—Ὁλόκληρος ἡ Χορῳδία Ἀθηνῶν θὰ ἐμφανισθῇ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 11ην π. μ. εἰς τὰ «Ὀλύμπια» εἰς τὴν τελευταίαν κατὰ τὴν περίοδον ταύτην συναυλίαν τῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη. Θὰ τραγουδήσῃ διὰ πρώτην φορὰν τὰ ὡραιότερα ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν θαυμασίαν μεγάλην Λειτουργίαν εἰς ντὸ ἔλασ. τοῦ Μόζαρτ, ἡ ὁποία ἐκτελεῖται κατ' ἔτος εἰς τὰς μεγάλας ἑορτὰς τοῦ Σάλτσμπουργκ ὡς καὶ τὴν ὑπέροχον θρησκευτικὴν σκηνὴν τοῦ τέλους τῆς α' πράξεως τοῦ «Πάρσιφαλ». Ἂν κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τὴν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν τῶν δοκιμῶν, ἡ Χορῳδία Ἀθηνῶν θὰ σημειώσῃ ἀσφαλῶς ἕνα νέον πάλιν θρίαμβον εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω ἔργων.

Τὸ μνημόσυνον τοῦ Σπυρίδωνος Λάμπρου

Τὸ ἀναβληθὲν φιλολογικὸν μνημόσυνον τοῦ ἀειμνήστου ἐρευνητοῦ τῆς Ἐθνικῆς ἡμῶν Ἱστορίας Σπυρίδωνος Λάμπρου τελεῖται ὑπὸ τοῦ Συνδέσμου τῆς Ἀκαδημαϊκῆς Προόδου σήμερον Πέμπτην 2 Ἀπριλίου καὶ ὥραν 7 μ. μ. ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῆς φιλοσοφικῆς σχολῆς. Ὁ καθηγητὴς κ. Ἀδαμαντίου θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου αὐτοῦ. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἡ χθεσινὴ παρέλασις τῶν θηρίων

Ἡ παρέλασις τῶν θηρίων τοῦ ἱπποδρομίου Ἀμάρ, περὶ ἧς ἐγράφομεν χθές, δὲν ἔγινε, διότι χθὲς ἦτο Πρωταπριλιά.

Ἐκθέσεις.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Ἀλ. Χρηστοφῆ εἰς τὸν «Παρνασσὸν» θὰ παραμείνῃ ἀνοικτὴ μέχρι τῆς προσεχοῦς Δευτέρας 6 Ἀπριλίου.

Τὸ τροπάριον τῆς Κασιανῆς

Ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Μουσικοῦ Οἴκου Κωνσταντινίδου τὸ τροπάριον τῆς Κασιανῆς διὰ πιάνο, ὑψίφωνον καὶ χορῳδίαν μὲ ὡραίαν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν τοῦ κ. Ἀθηναίου. Τὸ τροπάριον τοῦτο θὰ ψαλῇ τὴν Μ. Τρίτην ἑσπέρας εἰς τοὺς περισσοτέρους ναοὺς τῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Εἰς τὸν ἐνταῦθα ναὸν τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου θὰ ψαλῇ ὑπὸ τῆς καλλιτέχνιδος τοῦ ᾄσματος κ. Ἀλίκης Ἐπιτροπάκη, εἰς τὴν ὁποίαν εἶνε καὶ ἀφιερωμένη ἡ μουσικὴ τοῦ τροπαρίου.

Θέατρα.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΝ (Ἀδελφῶν Ἀμάρ).— Δύο παραστάσεις 3 μ. μ. καὶ 9 μ. μ.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. Δύο παραστάσεις τῶν «Πίκολι» μὲ νέον πρόγραμμα.
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχειρήσεις Α. Μακέδου).— «Ἡ Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» τοῦ κ. Μωραϊτίνη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. 6.30' μ. μ. Τὸ Αον ρεσιτὰλ τῆς βιολονιστρίας Μορίνι.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Ἐλευθέρα Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλέων».
ΙΝΤΕΑΛ. «Ἔτσι κανεὶς σὰν ἀγαπήσει». Ἑλληνικὴ ταινία.
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Οὐδὲν νεώτερον ἀπὸ τὸ Μέτωπον» τοῦ Ρεμάρκ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Μιὰ γυναῖκα πέρασε» τοῦ Μπλάσκο Ἰμπάνιεθ.
ΟΥΦΑ. «Ἡ Α. Ὑψηλότης διατάσσει» μὲ τὴν Λίλιαν Χάρβεϋ.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἐστρέλλα» μὲ τὴν Γκαμπὺ Μορλαί.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ Μάγος τῆς Ἀθήνας». Ἑλληνικὴ ταινία.

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὶμ Μὰκ Κόϊ».
Α. Ο. Δ. Ο. «Ὄνειρα χαμένα».
ΑΡΗΣ. «Βασιλεὺς Παρισίων».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ «Ἀερομαχίαι».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ξεβούρκωμα».
ΕΛΛΑΣ. «Ἡ Τρόϊκα».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ραμὸν Νοβάρο».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Μωρὰ Παρθένος».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Τραγοῦδι φλόγας».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Κύριος Ἀλμπέρ».

Πειραιεὺς

Α·Ι·Λ·Α·Ι·Φ. «Πές το μὲ τραγούδια».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. («Ἑταιρ. Ἑλλ. Καλλιτεχνῶν). «Ὁ Ἀρχισιδηρουργός». καὶ «Ἡ γυναῖκα ποὺ σκότωσε».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Πένθη

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νικαίας ... πεβίωσεν ἐκεῖ προχθὲς ἡ Ροζίνα ... Ἐμπειρίκου.

Ἀφίξεις

Ἐπέστρεψεν ἐκ Παρισίων ἡ ... ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΡΟΥ ... μίσασα πλουσιωτάτην συλλογὴν ... delles καὶ ἄλλων εἰδῶν γυναι... πίλων Βουλῆς 26.

Καταστήματα

—Ἡ κυρία MARTHE SEMO... ἐπιστρέψασα ἐκ Παρισίων, ... ζει τὴν ἔκθεσιν τῶν μοντ... λων τῆς ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΙΛ... ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας ... Μαρτίου εἰς τὸ νέον τῆς κατάστ... μα ΟΔΟΣ ΠΕΤΑ 5β (τέρμα ... Φιλελλήνων).

Ἰατροί

Ὁ ἰατρὸς Β. ΚΕΛΕΜΕΝΗ... ται καθ' ἑκάστην ἐκτὸς τοῦ ... τοῦ Ἀκαδημίας 44. Τοὺς ... δωρεάν, Εὐριπίδου 14.

—ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ - ΟΥΡΟΛΟ... θεραπεύονται παρὰ τοῦ ἰατροῦ κ. ... ριλάου Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗ, ἐπὶ ... ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ἐκπαιδευθέντος ... τὰ Ν)μεῖα Necker, St Louis ... Εἰδικὸν Ἠλεκτροθεραπευτήριον, ... χεται ἀπὸ 9—1 π.μ. καὶ 4—8 1)2 ... μ., ΓΕΡΑΝΙΟΥ 17α (Ὁμόνοια).

— Ἡλιο—θαλασσο—θεραπευτ... ἐν ΓΛΥΦΑΔΙ ἰατροῦ Α. ΛΙΟΥΤ... (Ἀθῆναι. Ζαΐμη 20. 4—6 μ. μ.)

Ὁ Νευρολόγος ἰατρὸς Ἱπποκρ... Μιχαλακόπουλος, Διευθυντὴς ... Νευρολογικῆς Κλινικῆς «Ἁγίου Λ... κᾶ Πατησίων» μετῴκησε Γωνία Π... τησίων—Μετσόβου 2. Δέχεται ... μ. μ.

ΕΚΔΡΟΜΗ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧ...
Ἀναχώρησις ἐκ Πειραιῶς τὸ Μέγα Σάββατον ὥρα 12.30' μὲ τὸ πολυτελὲς ἀτμόπλοιον
ΑΜΠΕΡΤΑ
διὰ Κορινθιακὸν καὶ Πάτρας (Παρακολούθησις τῆς Ἀναστάσεως) Κατάκωλον—Ὀλυμπίαν (δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας) Ἀργοστόλιον —Ζάκυνθον — Πειραιᾶ. Ἐπιστροφὴ εἰς Πειραιᾶ Τρίτην 14 Ἀπριλίου ὥραν 9 π. μ.
Σημ.— Εἰς Ὀλυμπίαν θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Φιλαδελφεύς.
Πληροφορίαι: «Ἑλλάς». Γραφ. Ταξειδίων ὁδὸς Βουκουρεστίου ... Τηλ. 70—44. «Ἑρμῆς». Γραφ. Ταξειδίων ὁδὸς Βουκουρεστίου 14. Τηλ. 6—62.

ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ἐξεδόθη τὸ πρῶτον τεῦχος τοῦ Φιλολογικοῦ, Θρησκευτικοῦ καὶ Κοινωνιολογικοῦ Περιοδικοῦ

«ΚΟΣΜΟΘΕΩΡΙΑ»

ἐκ σελίδων 80 καὶ μὲ καλλιτεχνικὴν ἐμφάνισιν.

Ὁ πλοῦτος καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἐν αὐτῷ περιλαμβανομένων δημοσιευμάτων καταφαίνεται ἐκ πραγματειῶν ὁποῖαι αἱ τῶν κ. κ. Ν. Λούβαρι, «Κοσμοθεωρία», Γ. Παλαιολόγου «Ἡ ... συγχρόνῳ Ψυχολογικὴ Ἔρευνη», Ν. Βλάχου «Ἱστορία καὶ Κοινωνιολογία», Φ. Βληοίδου «Φυσικὴ Φιλοσοφία καὶ Κοσμοθεωρία», Α. Μάρκοβιτς «Ἡ Κοσμοθεωρία τῶν Πρωτογόνων Λαῶν», καὶ τοῦ ἀναγγελθέντος, περιεχομένου τοῦ δευτέρου τεύχους: Ι. Φὸν Βεϊσόν «Φυσικαὶ Ἐπιστῆμαι καὶ Κοσμοθεωρία», Ν. Λούβαρι «Ἡ Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας καὶ αἱ Σύγχρονοι κατευθύνσεις αὐτῆς», Σ. Καλλιάφα «Ἡ Κατάρρευσις τοῦ Ὑλισμοῦ», Γ. Παλαιολόγου «Νοολογικὴ Ψυχολογία», Π. Μπρασιώτου «Ἡ Διαλεκτικὴ Θεολογία τοῦ Κ. Μπάρτ», Π. Ζερβοῦ «Τὰ Ψεύδη ἐν ταῖς Ἐπιστήμαις» κλπ.

Ἡ σοβαρότης τῶν περιεχομένων καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν θεμάτων καθιστοῦν τὸ περιοδικὸν τοῦτο μοναδικὸν ἐν Ἑλλάδι καὶ δημιουργοῦν τὴν βεβαιότητα ὅτι μέλλει νὰ πληρώσῃ μέγα κενὸν καὶ νὰ ἐπιδράσῃ εὐεργετικῶς ἐπὶ τῆς Ἑλληνικῆς διανοήσεως.

Ἡ ὑποδοχὴ τῆς ὁποίας ἔτυχεν ... κυνεῖ τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ σκεπτομένου κοινοῦ πρὸς μελέτας σοβαράς, στηριζομένας ἐπὶ τοῦ ἀπολύτου σεβασμοῦ πρὸς τὴν ἐπιστημονικὴν ἀλήθειαν.

Ἐγγραφαὶ γίνονται δεκταὶ παρὰ τῷ ἐκδότῃ κ. Μ. Ζηκάκη, ὁδὸς Πισμαζόγλου 21.

ΓΝΗΣΙΑ
VETO
ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ
ΑΘΗΝΑΙ
VETO
Ζερβογιάννης-Σταρούσης
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
VETO
Γ. Αλμυρίου
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
VETO
Υἱοὶ Ι. Νάζλα
VETO
Καρασήμου & Μιχαήλ
ΣΕΡΡΑΙ
VETO
Τσαλίκης & Καστατζῆς
ΔΡΑΜΑ
VETO
Δ. Παναγιωτόπουλος
ΚΑΒΑΛΛΑ
VETO
Ἐμ. Μαμέλλης
ΒΟΛΟΣ
VETO
Τζαβάρας & Σία
ΚΕΡΚΥΡΑ
VETO
Ν. Πλασκασοβίτης
ΓΥΘΕΙΟΝ
VETO
Ἀδελφοὶ Λιακάκου
ΚΑΛΑΜΑΙ
VETO
Καλογερόπουλος-Σκαλαίας
ΑΡΓΟΣ
VETO
Ἀδ. Παπαμιχαλόπουλοι
ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΟΙ
VETO
ΠΕΙΡΑΙΑ-ΚΑΝΙΓΓΟΣ 5

1-4-31 -6-31

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » »	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ »	100-200

Φιλοδοξίαι ποδηλάτου

Ὁ Γερμανὸς μηχανικὸς Ρίχτερ ἐπενόησε τὴν χρησιμοποίησιν τῆς προωστικῆς δυνάμεως τῶν «ρουκετῶν» διὰ τὴν αὔξησιν τῆς ταχύτητος τοῦ ποδηλάτου. Εἰς τὸ τελευταῖον πείραματου, κατώρθωσε νὰ ἀναπτύξῃ ταχύτητα 60 μιλλίων τὴν ὥραν, ἀλλὰ ἡ συσκευὴ ἐξερράγη.

Κομμωτικὸς διαγωνισμὸς

Εἰς τὸ Βερολῖνον διεξήχθη πρὸ καιροῦ πεισματωδέστατος ἀγὼν κομμωτικῆς, τοῦ ὁποίου μετέσχον ἑκατοντάδες κομμωτῶν. Ὁ διαγωνισμὸς διεξήχθη, ὡς δεικνύει ἡ εἰκών, εἰς μίαν εὐρυτάτην αἴθουσαν. Ἑλλανόδικος ἐπιτροπή, κατόπιν, ἐξετάσασα τὰς... κομμωθείσας, ἐβράβευσε τοὺς νικητάς.

Τὸ δάνειον τῶν πολεμιστῶν

Ἀμερικανοὶ παλαιοὶ πολεμισταὶ συμπληρώνοντες τὰς αἰτήσεις των ὅπως λάβουν δάνεια παρὰ τοῦ Κράτους, τὸ ὁποῖον διέθεσε πρὸς τοῦτο τὸ ποσὸν τῶν 200 ἑκατομμυρίων λιρῶν!

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ἡ ἀδιάλλακτος στάσις τῶν προκρίτων τῆς Ἀχαΐας

Οἱ πρόκριτοι καὶ οἱ στρατιωτικοὶ ἐκτοξεύουν κατ' ἀλλήλων ὕβρεις καὶ συκοφαντίας. — Οἱ πρόκριτοι τῆς Ἀχαΐας ἀρνοῦνται νὰ δεχθοῦν τὸν Βασίλην Πετμεζᾶν πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς πολιορκίας. — Τὸ ἀνέκδοτον μέχρι τοῦδε ἀπειλητικὸν γράμμα των. — Ὁ τόπος τῆς Συνελεύσεως.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Διεκόπη πλέον μετὰ τὴν προκήρυξιν ἐκείνην κάθε ἐπαφὴ μεταξὺ τοῦ Ὑψηλάντη καὶ τῶν προκρίτων τῆς Πελοποννήσου. Ἑκάστη μερὶς ἤρχισε νὰ ἐργάζεται ἀπὸ τότε προφανῶς φανερὰ κατὰ τῆς ἄλλης, ἐπιδιώκουσα διὰ παντὸς μέσου τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν ἀντιπάλων. Δὲν ἐσταματοῦσαν οὔτε πρὸ τῶν χειροτέρων κατασυκοφαντήσεων. Οἱ πρόκριτοι ὠνομάζοντο ἀπὸ τοὺς στρατιωτικοὺς «τουρκολάτρες» καὶ κατηγγέλλοντο ὅτι εἶχαν σκοπὸν νὰ ἐπαναφέρουν τὴν τυραννίαν, ἀντικαθιστῶντες ἁπλῶς τοὺς μπέηδες καὶ τοὺς ἀγάδες καὶ συγκεντρώνοντες εἰς χεῖρας των τὴν ἐξουσίαν, καὶ οἱ πρόκριτοι ἔλεγαν τοὺς στρατιωτικοὺς «κλέφτες» μὲ τὴν ὑβριστικὴν ἔννοιαν τοῦ ὅρου, ποὺ ἀπέβλεπαν εἰς τὴν λαφυραγώγησιν τῆς ἐλευθερουμένης χώρας. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ προεκλογικοῦ ἀγῶνος ἁπλῶς, ἀλλὰ περὶ πραγματικῆς πάλης τάξεων, εἰς τὴν ὁποίαν, ὅπως παντοῦ καὶ πάντοτε δὲν ὑπῆρχαν ὅρια εἰς τὰ χρησιμοποιούμενα κατ' ἀλλήλων μέσα.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἐπῆλθον καὶ τὰ δύο σοβαρὰ ἐκεῖνα γεγονότα, μὲ τὰ ὁποῖα ἤδη ἠσχολήθημεν. Ἡ ἄρνησις τῶν προκρίτων τῆς Ἀχαΐας νὰ δεχθοῦν τὴν ἀποστολὴν τοῦ Κολοκοτρώνη εἰς τὴν ἐπαρχίαν των διὰ τὴν ἀρχηγίαν τῆς πολιορκίας τῶν Πατρῶν καὶ ἡ ἀποστολὴ τοῦ Μαυροκορδάτου πρὸς τὸν Ὑψηλάντην, ἡ συνοδευομένη ἀπὸ τὰ γράμματα τοῦ Ἰγνατίου καὶ τοῦ Πολυχρονιάδη.

Τὸ πρῶτον ἦτο τὸ σοβαρώτερον. Διὰ τούτου ὑφίστατο πραγματικὸν τραῦμα αὐτὴ ἡ ἐπανάστασις. Παρημποδίζετο ἡ ἅλωσις τοῦ φρουρίου τῶν Πατρῶν, ποὺ ἔπρεπε νὰ θεωρῆται βεβαία ἂν ἐξεστράτευαν εἰς τὴν Ἀχαΐαν δυνάμεις ἐκ τοῦ κέντρου ὑπὸ ἐμπειροπολέμους ὁπλαρχηγοὺς ὑπὸ τὴν γενικὴν ἀρχηγίαν τοῦ Κολοκοτρώνη. Τὰ πάθη εἶχαν τόσον ἐξαφθῆ, καὶ τόσον ἐθεωροῦσαν ἐπικινδύνους ἀπέναντι τῆς τάξεως των οἱ πρόκριτοι τοὺς στρατιωτικούς, ὥστε νὰ μὴ γίνωνται ἀντιληπταὶ αἱ ἐπείγουσαι ἀνάγκαι τοῦ κυρίου ἀγῶνος.

Εἴπομεν ὅτι οἱ πρόκριτοι τῆς Ἀχαΐας εἶχαν ἀπομακρύνει ἀπὸ τοῦ ἀχαϊκοῦ στρατοπέδου τοὺς στρατιωτικοὺς τῆς ἐπαρχίας τοὺς Πετμεζαίους καὶ Κουμανιωταίους, ἀποφασισμένοι νὰ κρατήσουν αὐτοὶ καὶ τὴν στρατιωτικὴν ἀρχηγίαν. Οἱ ἐκτοπισθέντες στρατιωτικοὶ κατέφυγαν εἰς τὸν Ὑψηλάντην εἰς τὴν Τριπολιτσάν, παραπονούμενοι διὰ τὴν πρᾶξιν τῶν προκρίτων. Ὁ πρίγκηψ ἀπεφάσισε νὰ τοὺς ἀποστείλῃ πάλιν εἰς τὴν Ἀχαΐαν μαζὶ μὲ τὸν στρατὸν ποὺ ἡτοίμαζε διὰ τὴν νέαν ἐκστρατείαν ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης, ἀλλὰ μετὰ τὴν ἄρνησιν τῶν Ἀχαιῶν προκρίτων νὰ δεχθοῦν τὸν Κολοκοτρώνη, ὁ Ὑψηλάντης ἠθέλησε νὰ χρησιμοποιήσῃ διὰ τὰς Πάτρας τὸν ἐπιδεξιώτερον τῶν στρατιωτικῶν τῆς ἐπαρχίας ἐκείνης, τὸν Βασίλην Πετμεζᾶν, ποὺ εἶχεν ἐπὶ τέλους τὸ δικαίωμα νὰ πολεμήσῃ καὶ αὐτὸς διὰ τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα. Ὁ Πετμεζᾶς, καθὼς γνωρίζομεν ἀπὸ τὴν κατὰ τὴν 10ην Ὀκτωβρίου ὑπογραφεῖσαν ἀναφορὰν τῶν στρατιωτικῶν τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν Τριπολιτσὰν πρὸς τὸν Ὑψηλάντην εὑρίσκετο ἀκόμη ἐκεῖ. Ὁ Ὑψηλάντης τὸν ἐφοδίασε μὲ τ' ἀκόλουθον ἔγγραφον πρὸς τὴν περιφέρειαν Κατσάνας τῶν Καλαβρύτων, ὅπου καθὼς καὶ εἰς ἄλλα μέρη τῆς ἐπαρχίας εἶχεν ὁ Πετμεζᾶς τὴν ἀρχηγίαν τῶν ὅπλων, ἕως τότε ποὺ τὸν ἀπεμάκρυναν οἱ πρόκριτοι διὰ νὰ κάμῃ στρατολογίαν καὶ νὰ μεταβῇ εἰς τὰς Πάτρας.

«Κάτοικοι τῶν χωρίων τοῦ σεμπτίου Κατσάνας καὶ σεῖς Σιβαρδῖτες καὶ Βραχνῖτες.

Ἐδωρήσαμεν τὸν Καπετὰν Βασίλη Πετμεζᾶ νὰ συνάξῃ ὅλους τοὺς στρατιώτας καὶ ὁπλοφόρους ὅσοι εὑρίσκονται εἰς τὸ σέμπτι σας καὶ νὰ γνωρίζετε αὐτὸν ὡς ἀρχηγὸν ὡς καὶ πρῶτον, συντρέχοντες προθύμως διὰ νὰ φανῆτε καλοὶ πατριῶται καὶ εὐπειθεῖς. Ἐπειδὴ ἀλλέως ὁποῖος ἀπειθήσει καὶ ἐναντιωθῇ, ἐδώσαμεν εἰς αὐτὸν τὸν Καπεταν Βασίλη τὴν ἄδειαν νὰ τὸν τιμωρῇ καὶ νὰ τὸν βιάζῃ μὲ κάθε τρόπον, ἕως νὰ ἀκολουθήσῃ μὲ τὸ θέλημά του.

Τὴν 23 Ὀκτωβρίου 1821 Τριπολιτσά.

Δημήτριος Ὑψηλάντης
Πληρεξούσιος
Τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτρόπου».

Ὁ Πετμεζᾶς ἔφυγεν ἀμέσως διὰ τὴν Κατσάναν, ὅπου ἐστρατολόγησεν ἀρκετοὺς ἄνδρας καὶ διηυθύνθη εἰς τὸ Ὀμπλόν. Ἀλλ' οἱ πρόκριτοι τῆς Ἀχαΐας δὲν ἦσαν διατεθειμένοι νὰ ἀνεχθοῦν κανένα ἐξ ἐπαγγέλματος στρατιωτικόν, ἔστω καὶ ἐρχόμενον νὰ τοὺς βοηθήσῃ χωρὶς ἀξιώσεις γενικωτέρας ἀρχηγίας καὶ πολὺ περισσότερον τὸν Πετμεζᾶν, ποὺ πρὸ ὀλίγου μόλις καιροῦ τὸν εἶχαν ἀπομακρύνει ἀπ' ἐκεῖ. Εὐθὺς μόλις ἐπληροφορήθησαν ὅτι ἔφθασεν εἰς τὸ Ὀμπλὸν τοῦ παρήγγειλαν νὰ φύγῃ μὲ τὸ ἀκόλουθον ἀπειλητικὸν γράμμα:

«Καπετὰν Βασίλη Πετμεζᾶ, σὲ χαιρετοῦμεν,

Ἠκούσθη εἰς τὰ ἐδῶ ὅτι ἔρχεσαι διὰ νὰ παρασταθῇς εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Πάτρας καὶ ἠκολούθησε ταραχὴ καὶ σύγχυσις εἰς τοὺς ἀνθρώπους. Ἐπειδὴ λοιπὸν καὶ ὁ ἐρχομός σου προξενεῖ τοιαῦτα λεῖψε καὶ ὑγίαινε.

Τὴν 5ην Νοεμβρίου Πάτραι 1821 Σωτήρης Χαραλάμπης, Ἀθανάσιος Κανακάρης, Γεώργιος Σισίνης, Ἀνδρέας Ζαΐμης, Σωτήριος Θεοχαρόπουλος, Παναγιώτης Φωτήλας, Ἀναστάσιος Λόντος.

Ἡμεῖς κατὰ χρέος πατριωτικὸν σοῦ δίδομεν τὴν εἴδησιν καὶ ἂν θέλῃς ἐξακολούθησον».

Τὸ γράμμα τοῦτο, ἀνέκδοτον μέχρι τοῦδε, καὶ τοῦ ὁποίου τὸ πρωτότυπον ὑπάρχει εἰς τὸ ἀρχεῖον Βασιλείου Πετμεζᾶ, γραμμένον μὲ τὸ χέρι τοῦ Ἀνδρέα Ζαΐμη καὶ μὲ τὰς ὑπογραφὰς τῶν ἐκπροσώπων τῶν ἑπτὰ μεγάλων οἰκογενειῶν τῶν Καλαβρύτων, τῆς Αἰγιαλείας, τῶν Πατρῶν καὶ τῆς Ἀχαΐας, φανερώνει τὴν ἀπροκαλύπτως ἐχθρικὴν καὶ ἀδιάλλακτον κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην στάσιν τῶν προκρίτων ἀπέναντι τῶν στρατιωτικῶν καὶ τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη κατὰ διαταγὴν τοῦ ὁποίου μετέβαινεν ὁ Πετμεζᾶς εἰς τὸ ἀχαϊκὸν στρατόπεδον.

. . . .

Κατ' ἀρχὰς ὡς τόπος τῆς συνελεύσεως εἶχεν ὑποδειχθῇ ἡ Τριπολιτσά. Ἦτο τὸ κέντρον τὸ ἀπέχον ἐξ ἴσου σχεδὸν ἀπὸ ὅλας τὰς ἐπαρχίας καὶ ἡ ἐκ τῆς τουρκοκρατίας πρωτεύουσα τῆς Πελοποννήσου. Ἀλλ' ἡ ἀρχικὴ αὐτὴ ἐκλογὴ ἐγκατελείφθη. Ἡ Τριπολιτσὰ ἦτο ἡ ἑστία τῆς μολυσματικῆς ἐπιδημίας, πιθανώτατα χολέρας, ποὺ ἐμάστιζε τὴν χώραν. Ἔπειτα οἱ πρόκριτοι κατὰ τὴν ἐξέλιξιν τῆς διαστάσεως των πρὸς τοὺς στρατιωτικοὺς καὶ τὸν Ὑψηλάντην, ἀπέκρουαν τὴν Τριπολιτσὰν ὡς ἕδραν τῆς συνελεύσεως, διότι ἐφοβοῦντο ὅτι ἐκεῖ οἱ στρατιωτικοὶ ἦσαν περισσότερον ἰσχυροὶ καὶ ἡ συνέλευσις θὰ εὑρίσκετο ὑπὸ τὴν τρομοκρατίαν των. Πλὴν τούτων οἱ Ὑδραῖοι καὶ οἱ Σπετσιῶται ἐπρότειναν νὰ συγκροτηθῇ ἡ συνέλευσις εἰς θέσιν τῆς ἀνατολικῆς ἀκτῆς τῆς Πελοποννήσου, ὥστε νὰ ἠμποροῦν καὶ αὐτοὶ νὰ ἐπικοινωνοῦν εὐκολώτερα μὲ τοὺς τόπους των:

Ὡρίσθη λοιπὸν ὡς τόπος συγκεντρώσεως τῶν πληρεξουσίων τὸ Ἄργος καὶ τοῦτο ἐγνωστοποιήθη εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας. Ἐκεῖ κατῆλθαν πρῶτοι κατὰ τὸ τέλος τοῦ Ὀκτωβρίου ὁ Ὑψηλάντης, ὁ Πετρόμπεης καὶ ὁ Κολοκοτρώνης, ποὺ εἶχαν προσκληθῆ διὰ τὴν πολιορκίαν τοῦ Ναυπλίου καὶ τοὺς ἠκολούθησαν καὶ οἱ εὑρισκόμενοι ἕως τότε εἰς τὴν Τριπολιτσὰν ὀλίγοι πρόκριτοι. Οἱ περισσότεροι ἀπουσίαζαν εἰς τὰς ἐπαρχίας των διὰ τὰς ἐκλογὰς τῶν πληρεξουσίων, αἱ ὁποῖαι εἰς ἀρκετὰ μέρη προεμηνύοντο πεισματώδεις καὶ μὲ ἀποτελέσματα ἀπρόοπτα. Ἤδη εἰς τὴν Γορτυνίαν ὁ Κολοκοτρώνης διὰ τῶν ἀνθρώπων του καὶ τῆς μεγάλης του δημοτικότητος διημφισβήτει τὴν ἐκλογὴν πρὸς τοὺς παλαιοὺς ἄρχοντας τῆς ἐπαρχίας, τοὺς Δηλῃγιανναίους.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ καθυστέρησις τῶν προκρίτων τῆς Ἀχαΐας.

ΣΤΟ ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟ
ΜΠΥΚΕΤΟ
Ο ΓΥΙΟΣ του ΚΑΠΕΤΑΝ ΒΡΥΚΟΛΑΚΑ
του ΜΠΡΑΜ STOΥΚΕΡ
ΕΡΩΤΕΣ ΦΡΙΚΗ
ΤΡΟΜΟΣ ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ

Γράμματα ἀπὸ τὸ Παρίσι

Ὁ γαλλικὸς κινηματογράφος

Μία θριαμβευτικὴ ἐπιτυχία

Ἡ αἰσθητικὴ ἀνάπτυξις τοῦ κοινοῦ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Μάρτιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατόπιν τῆς μοναδικῆς καὶ σπανίας ἐπιτυχίας τοῦ Ρενὲ Κλαὶρ μὲ τὸ κινηματογραφικὸν ἔργον «Sous les toits de Paris» —ἐπιτυχίας μοναδικῆς διὰ τὸν γαλλικὸν κινηματογράφον— ἀνεμένετο ἐναγωνίως τὸ δεύτερον ἔργον τοῦ ἐξόχου αὐτοῦ καλλιτέχνου, ὁ ὁποῖος εἶχε κατορθώσει νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὴν τέχνην τῶν σκιῶν ῥυθμόν, ἀναλογίαν, χάριν καὶ τρυφερότητα, τὰς χαρακτηριστικὰς αὐτὰς ἰδιότητας τῆς γαλλικῆς τέχνης. Ὅπως πάντοτε, προκειμένου περὶ νέων κατακτήσεων τοῦ πνεύματος, τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς τέχνης, ἡ Γαλλία παρουσιάζεται κατ' ἀρχὰς πάντοτε ἀργοπορημένη, ἐνῷ τὰ ἄλλα ἔθνη περνοῦν ταχύτατα —ἴσως ὁρμητικὰ— ἀπὸ τὸ ἕνα στάδιον τῆς ἐξελίξεως εἰς τὸ ἄλλο. Ἀλλὰ συμβαίνει πάντοτε ἡ ἀργοπορημένη Γαλλία νὰ παρέχῃ ἔπειτα, ἀποτόμως, κλασσικότητα καὶ εὐγένειαν γραμμῶν, γαλήνην καὶ διαύγειαν εἰς τὸν χαώδη στρόβιλον τῶν ἀλληλοσυγκρουομένων τάσεων. Ἔτσι καὶ ὁ σκηνοθέτης Ρενὲ Κλαὶρ θὰ λάβῃ ἀσφαλῶς ἐξέχουσαν θέσιν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἐξελίξεως τῆς ἠχητικῆς ταινίας, διότι αὐτὸς πρῶτος ἀνεῦρε καὶ ὑπέδειξε τοὺς νόμους, οἱ ὁποῖοι διαγράφουν τὰ ὅρια τοῦ διαλόγου καὶ τὸν ῥυθμὸν τοῦ μουσικοῦ χρωματισμοῦ. Καὶ αὐτὸς πρῶτος κατώρθωσε νὰ παράσχῃ εἰς τὸν «ἦχον», εἰς τὸν θόρυβον, εἰς τὴν μυστικὴν «ἀνάσαν τῶν πραγμάτων», γοητευτικὴν ἔκφρασιν. Δὲν συμπληρώνει ἡ ἔκφρασις αὐτὴ τῶν πραγμάτων τὴν κινηματογραφικὴν εἰκόνα, δὲν προσδένεται ὑπ' αὐτῆς ὅπως ὁ λόγος, ἀλλὰ τὴν περιβάλλει σὰν ἄχνα ζωῆς.

Διὰ τοῦτο σπανίως ἀνεμένετο μετὰ τόσου ἐνδιαφέροντος ταινία, ὅσον ἡ νέα δημιουργία τοῦ Ρενὲ Κλαίρ. Ὁ καλλιτεχνικὸς κόσμος ἤθελε νὰ πεισθῇ, ἂν ὅ,τι ἀρχικῶς ἐθεωρήθη ὡς ὀφειλόμενον εἰς τυχαίαν ἐπιτυχίαν ἢ εἰς πειραματισμούς, θὰ ἐνεφανίζετο πλέον ὡς βαθυτέρα πίστις, ὡς αἰσθητικὴ πεῖρα. «Million» εἶνε ὁ τίτλος τῆς νέας ταινίας τοῦ Ρενὲ Κλαίρ. Καὶ ἡ ταινία αὐτὴ ὑπερέβαλε καὶ τὰς πλέον αἰσιοδόξους προβλέψεις. Δὲν εἶνε ἁπλῆ ἐπιτυχία. Εἶνε θρίαμβος. Ἡ ὑπόθεσις ἔχει ληφθῆ ἀπὸ κάποιο βωντβίλ. Τοῦτο εἶνε δευτερεῦον ζήτημα. Πάντως, ἡ ὑπόθεσις παρέχει βάσιν εἰς ἕνα «σενάριο», πλούσιον εἰς φαντασίαν καὶ εἰς εὑρήματα. Μία ἱστορία περνᾷ ἐμπρὸς ἀπὸ τὰ μάτια μας, ποὺ τὰ λόγια μόλις τὴν διαγράφουν, ἱστορία τρυφερά, ὡραία σὰν ὄνειρο. Κι' ὅμως τόσον φαιδρά, τόσον νόστιμη, ὥστε νὰ προκαλῇ ἀβίαστον κάθε τόσον τὸ γέλοιο, καὶ ἡ ἱλαρότης νὰ διαδέχεται τὴν ἤρεμον αἰσθητικὴν ἀπόλαυσιν. Μέσα ἀπὸ τὴν ἀδιάλειπτον σειρὰν τῶν ὡραίων εἰκόνων τῆς ταινίας διαισθάνεται ὁ θεατὴς τὴν ἰσχυρὰν θέλησιν τοῦ καλλιτέχνου δημιουργοῦ, ὁ ὁποῖος προσπαθεῖ νὰ παράσχῃ εἰς τὴν κεντρικήν του «ἰδέαν» τὴν διαυγεστέραν ἔκφρασιν. Πουθενὰ δὲν διαφαίνεται, ἔστω καὶ στιγμιαίως, κακὸ γοῦστο, ῥουτίνα, πουθενὰ δὲν σκοντάπτει ὁ ῥυθμός, εἶνε δὲ αἰσθητὴ ἡ ἑνιαία πνοὴ τοῦ ἔργου. Ὁ Ρενὲ Κλαὶρ ἀναπτύσσει ἀναδρομικῶς τὴν ὅλην ὑπόθεσιν. Ἀρχίζει δηλαδὴ ἡ ταινία περὶ τὸ τέλος τῆς ἱστορίας, τὰ γεγονότα κυλοῦν ἀλλεπάλληλα καὶ προβάλλει ἐν τέλει ἡ λύσις, ἡ ὁποία συνδέεται μὲ τὰς πρώτας τοῦ ἔργου σκηνάς. Ὁ λόγος, ὑπὸ μορφὴν διαλόγου, χρησιμοποιεῖται ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον. Λαμβάνει ὅμως τὴν θέσιν του εἰς διαφόρους χορῳδίας καὶ μονολογικὰ τραγούδια. Τὰ τραγούδια αὐτὰ σκοπὸν ἔχουν νὰ διαλευκάνουν ἁπλῶς τὴν ὑπόθεσιν. Ἀντιθέτως τὸ «Million» εἶνε πλημμυρισμένον ἀπὸ μουσικήν. Ὁ δὲ μουσικὸς χρωματισμὸς τῆς δράσεως προσλαμβάνει εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ ὁριστικήν, μπορεῖ νὰ πῇ κανείς, μορφήν. Συνδέεται ἀρρήκτως μὲ τὴν δρᾶσιν. Ὑποσημειώνει μουσικὰ ἕνα κίνημα, μίαν χειρονομίαν, τονίζει ἰδιαιτέρως ὡρισμένας σκηνάς, προσδίδει ἀτμόσφαιραν εἰς ὡρισμένας καταστάσεις. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς τὴν μεγαλυτέραν ἐπιτυχίαν εἶχεν ἡ ἑξῆς σκηνή: Μερικὰ πρόσωπα τσακώνονται διὰ μίαν ἐνδυμασίαν. Κυνηγοῦν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον, καὶ ἡ ἐνδυμασία πετᾷ ἐδῶ κ' ἐκεῖ, περνᾷ ἀπὸ τὸ ἕνα χέρι στὸ ἄλλο. Ὁ Κλαὶρ εἰκονίζει τὰ συμβάντα αὐτὰ μὲ τοὺς θορύβους ἑνὸς μὰτς ῥάγκμπυ. Καὶ οἱ ἦχοι αὐτοί, αὐταὶ αἱ ἀπηχήσεις ἀπαρτίζουν τμῆμα τῆς παρτιτούρας. Πρόκειται δηλαδὴ περὶ συμφωνικοῦ δράματος, τὸ ὁποῖον ἔχει ἀνάπτυξιν «θεμάτων», καθ' ὅλους τοὺς κανόνας.

Τὸ «Million» ἵσταται, ὡς ταινία, εἰς σημεῖον ἐξελίξεως πολὺ ἀνώτερον ἀπὸ τὸ «Sous les toits de Paris». Διότι παρέχει τελειότητα εἰς τὴν νέαν αὐτὴν ταινίαν ἡ πλήρης ἑνότης λόγου, μουσικῆς, εἰκόνος, ἤχου, διότι ὑπάρχει εἰς αὐτὴν ῥυθμός, ἔχουν δὲ ἀποκλεισθῇ ὅλα τὰ τυχαῖα περιστατικὰ καὶ κάθε ἐπιτήδευσις, κάθε ῥουτίνα.

Ἐκ τῆς ἀφορμῆς αὐτῆς δέον νὰ τονισθῇ ὅτι ἤρχισε τώρα εἰς τὴν Γαλλίαν προσπάθεια συστηματικὴ πρὸς διαπαιδαγώγησιν τοῦ κοινοῦ τῶν κινηματογράφων καὶ πρὸς ἐξύψωσιν τοῦ ἐπιπέδου τῆς κινηματογραφικῆς δημιουργίας. Τὸ Παρίσι εἶχε μείνει πολὺ πίσω ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ἀλλ' ἡ γαλλικὴ ἐπαρχία, ἀπαθὴς ὅπως εἶνε καὶ ἀντικαλλιτεχνική, εὑρίσκεται εἰς κατάστασιν ἀκόμη χειροτέραν τῆς πρωτευούσης. Πνευματικὴ ὀκνηρία καθὼς καὶ τάσις πρὸς στεῖρον συντηρητισμὸν ὑποστηρίζουν τὴν ἐπικράτησιν τῆς κινηματογραφικῆς ῥουτίνας. Ἐναντίον τῆς θλιβερᾶς αὐτῆς καταστάσεως ἤρχισαν πλέον νὰ ἐξεγείρωνται πολλοὶ καὶ τοιουτοτρόπως ἱδρύθησαν εἰς διαφόρους γαλλικὰς ἐπαρχίας παραρτήματα τοῦ «Γαλλικοῦ Συνδέσμου Κινηματογραφικῶν Λεσχῶν». Ἡ Ζερμαὶν Ντυλὰκ καὶ ὁ Ρομπὲρ Ζανὲλ εἶνε οἱ πρωτεργάται τῆς κινήσεως αὐτῆς. Χρειάζεται ὑπομονὴ μεγάλη, τάκτ, ὀρθὴ κρίσις καὶ παρατήρησις ὅπως διαπαιδαγωγηθῇ σιγὰ-σιγὰ τὸ κοινὸν καὶ ἀρχίσῃ νὰ ποθῇ τὸ ποιοτικῶς καλύτερον. Τὰ πολυάριθμα «στούντιο», τὰ ὁποῖα δημιουργοῦν ἀνωτέρας ποιότητος ταινίας, ὀργανώνουν τώρα «τουρνέ», τῶν ὁποίων ὁ σκοπὸς εἶνε καθαρῶς παιδαγωγικός, δηλαδὴ πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν ἀνάπτυξιν αἰσθητικοῦ γούστου. Ὁ Σὰρλ Λεζέ, εἷς τῶν καλυτέρων σκηνοθετῶν κινηματογράφου τῆς «πρωτοπορείας», περιῆλθεν ἤδη τὴν Ἑλβετίαν, ὅπου ἔδρεψεν ἀφθόνους ἐπιτυχίας. Ὁλόκληρος ὁ γαλλικὸς Τύπος τονίζει ὁμοφώνως τὴν ἐξαιρετικὴν σημασίαν τῆς προπαγάνδας αὐτῆς, ἡ ὁποία ἔχει εὐχάριστον ἀντίκτυπον καὶ εἰς αὐτὸ τὸ Παρίσι.

Τοιουτοτρόπως συζητοῦνται ἀδιακόπως καὶ ἕνα σωρὸ προβλήματα, σχετιζόμενα μὲ τὸν κινηματογράφον. Ἐσχάτως μάλιστα ἔγινε πολὺς λόγος περὶ τοῦ προβλήματος τῆς «εἰδικοποιήσεως» τῶν κινηματογράφων καὶ τῶν προγραμμάτων των. Ὅπως λ. χ. ξεχωρίζονται τὰ θέατρα εἰς θέατρα ὀπερεττῶν, κωμῳδιῶν, ἐπιθεωρήσεων καὶ σοβαρῶν δραματικῶν ἔργων, ἔτσι πρέπει νὰ χωρισθοῦν καὶ τὰ κινηματοθέατρα εἰς ἀνάλογα εἴδη. Τοιουτοτρόπως ὁ αἰσθητικὸς ἀνεπτυγμένος θαμὼν τοῦ κινηματογράφου δύναται νὰ ἐκλέξῃ μὲ ἀσφάλειαν τὴν αἴθουσαν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ νὰ πηγαίνῃ. Τὸ ὄνομα ἑκάστου κινηματογράφου θὰ ἐγγυᾶται περὶ τοῦ εἴδους καὶ τοῦ στὺλ τοῦ διαφημιζομένου ἔργου. Ὁ Γάλλος εἶνε ἀτομικιστὴς ἀπὸ φύσεως. Ἀηδιάζει τὴν παραγωγήν, ἡ ὁποία γίνεται διὰ τὸ πολὺ πλῆθος, σιχαίνεται τὰς «ταινίας δι' ὅλους», ποὺ κατασκευάζουν οἱ Ἀμερικανοὶ καὶ ποὺ ἱκανοποιοῦν ἕνα μέσον ὅρον γούστου. Εἶνε ἐκλεκτικός. Καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ὁ Ρενὲ Κλαὶρ ἔχει τὸ ῥαφιναρισμένον κοινόν του. Καὶ ἡ ἐπίδρασίς του θὰ εἶνε θετική. Πιθανὸν ἡ ὅλη προσπάθειά του νὰ συναντήσῃ πολλὰς ἀκόμη δυσχερείας. Ἀδιάφορον. «La verité est en marche!» Καὶ αὐτὸ ἀρκεῖ.

Οἱ ἐπιδρομεῖς τοῦ βυθοῦ

Ὁ τρόμος τῶν θαλασσῶν

Αἱ περιπέτειαί μου μὲ τὰ ὑποβρύχια

Ἀφηγήσεις τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ Μὰξ Βαλεντίνερ

47ον

Ἔχει ἀδειάσει πλέον τὸ κατάστρωμα, ὁπότε ἀντιλαμβάνομαι εἰφνιδίως, ὅτι δὲν πέφτουν πλέον ὀβίδες γύρω ἀπὸ τὸ σκάφος μου. Παρατηρῶ μὲ τὰ κυάλια τὸ ἀτμόπλοιον. Λευκὴ σημαία ὑψώνεται εἰς τὸ κατάρτι του!

Ξεχνῶ ἀμέσως τὴν κακοτυχία μας καὶ κραυγάζω μέσα εἰς τὸ σκάφος:

—Ὄχι κατάδυσις! Ὅλοι εἰς τὰς θέσεις των καὶ πάλιν. Τὸ βαπόρι φαίνεται ὅτι παραδίδεται.

Μὲ ὅσην ταχύτητα ἐξηφανίσθησαν οἱ ἄνδρες εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ σκάφους, μὲ τὴν ἰδίαν γοργότητα ἐβγῆκαν ἔξω ἐκ νέου. Τὸ ἐμπροστινὸ κανόνι ἑτοιμάζεται καὶ πάλιν διὰ νὰ πυροβολήσῃ, ἀκόμη καὶ εἰς τὸ ὀπίσθιον ὁ γιγαντιαῖος πυροβολητὴς προσπαθεῖ νὰ ἐκτελέσῃ τὸ χρέος του, ἀλλὰ τὸν ἀκούω ν' ἀναγγέλλῃ καὶ πάλιν ἀπελπισμένος: «Τὸ πίσω κανόνι κατεστράφη ὁλότελα».

Ἐνῷ ζυγώνουμε ἀργὰ πρὸς τὸ βαπόρι καὶ τὸ παρατηρῶ προσεκτικὰ μὲ τὰ κυάλια, κάποιος μὲ ρωτᾷ:

—Κύριε ἀντιπλοίαρχε, εἶσθε πληγωμένος;

—Ἐγώ;

Καὶ τότε ἀντιλαμβάνομαι, ὅτι εἶμαι ῥαντισμένος μὲ αἷμα ἀπὸ πάνω ὡς κάτω. Κάποια γλοιώδης, ὑγρὰ μᾶζα κρέμεται ἀπὸ τὸν γιακᾶν μου. Δὲν εἶναι ὅμως τίποτε. Κ' ἐγώ, ὅπως κι' ὅλοι ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, δὲν ἐδέχθημεν κανένα τραῦμα. Ἀλλὰ ἔχομεν ῥαντισθῆ μὲ αἵματα, κυριολεκτικῶς.

Ὅταν, ἡ μέχρι τοῦ ἀτμοπλοίου ἀπόστασις ἔφθασε τὰς τέσσαρας χιλιάδας μέτρα, κατώρθωσα νὰ διακρίνω καλὰ μὲ τὰ κυάλια, ὅτι δύο κατάμεστοι λέμβοι ἀπεμακρύνοντο ἀπὸ τὸ βαπόρι καὶ ἐλάμβανον κατεύθυνσιν πρὸς τὴν ἀφρικανικὴν ἀκτήν. Ἠμποροῦσα νὰ διακρίνω, ὅτι οἱ βάρκες ἦσαν πάρα πολὺ γεμάτες.

Ὥστε τὸ ἀτμόπλοιον εἶχεν ἐγκαταλειφθῆ.

Ἀποτόμως, ἐφούντωσε μέσα μου ἡ δυσπιστία, μιὰ δυσπιστία δυνατή: Ἔτσι εἶναι, συλλογίζομαι, τὸ βαπόρι σήκωσε κάπως πολὺ ξαφνα λευκὴν σημαίαν!

Διέταξα νὰ ἀρχίσῃ πῦρ ταχὺ ἐναντίον του, — δὲν εἶχε τάχα ἐγκαταλειφθῆ; Πῶς; Μερικαὶ ὀβίδες δὲν θὰ ἔκαμνον κακὸ σὲ κανέναν!

Ὁλοταχῶς, ἐνῷ συνεχίζομεν τοὺς κανονιοβολισμούς, πλησιάζομεν ὁλοένα.

Δὲν βγάζω τὰ κυάλια ἀπὸ τὰ μάτια...

Τί εἶναι αὐτό; Τὸ ἀτμόπλοιον ἦταν γεμάτο ἀνθρώπους!

Λυποῦμαι τρομερὰ ποὺ ἔρριψα βλήματα ἐπάνω εἰς τὸ κατάμεστον αὐτὸ ἀτμόπλοιον! Ἀσφαλῶς τὸ καράβι τοῦτο μεταφέρει στρατεύματα. Σωρὸς εἶναι οἱ ἄνδρες ἐπὶ τοῦ καταστρώματός του, τρέχουν ἐδῶ κ' ἐκεῖ κατατρομαγμένοι, σωστὴ μυρμηκοφωλιά!

Καθὼς πλησιάζει τὸ «Υ157» εἰς ἀπόστασιν χιλίων περίπου μέτρων, διακρίνω ἕνα ὅμιλον ἀνθρώπων νὰ τρέχουν πρὸς τὴν πρύμνην καὶ νὰ παίρνουν θέσεις δίπλα εἰς τὸ ἀρκετὰ ὑψηλὰ τοποθετημένον κανόνι. Προτοῦ ὅμως πυροβολήσῃ τὸ κανόνι τοῦ βαποριοῦ, ἤρχισαν οἱ ἄνδρες μου τὸ πῦρ. Πέφτει ἡ πρώτη κανονιά, ἡ ὁποία στόχον της εἶχε τὸ κανόνι ἐκεῖνο τῆς πρύμνης. Δὲν πετυχαίνει, ἀλλ' οἱ πυροβοληταὶ τρέπονται εἰς φυγήν. Προφανῶς ἡ ὀβὶς ἐσφύριξεν ἀκριβῶς ἐπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλια τους. Ἐπακολουθεῖ νέος πανικὸς ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου, μερικοὶ ῥίπτονται εἰς τὴν θάλασσαν, οἱ περισσότεροι τρέχουν πρὸς τὴν πρῷραν. Σφυρίζω καὶ πάλιν μὲ τὴν σφυρίχτραν μου, οἱ ἄνδρες μου ὑπακούουν ἀμέσως καὶ παύουν τὸ πῦρ.

—Τώρα ἔχομεν πλησιάσει ἐντελῶς.

Ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ βαποριοῦ στέκουν νέγροι στρατιῶται, καὶ κυττάζουν κατατρομαγμένοι τὸ γιγαντιαῖον ὑποβρύχιόν μας.

Τὸ βαπόρι ἔχει γίνει κόσκινο, τρομακτικὸν εἶναι τὸ θέαμα ποὺ παρουσιάζει, αἱ ὀβίδες μας τὸ ἔχουν ξεχαρβαλώσει...

Διατάσσω νὰ ῥιφθοῦν εἰς τὴν θάλασσαν δυὸ βάρκες. Ἡ μία μὲ νοσοκόμους διὰ τὸ ἀτμόπλοιον, ἡ ἄλλη διὰ νὰ ψαρεύσῃ τὰ τεράστια ψάρια, ποὺ πλέουν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, ζαλισμένα ἀπὸ τὶς ὀβίδες. Ἔχομεν ἀπόλυτον ἀνάγκην αὐτῶν.

Εὑρισκόμεθα τώρα εἰς ἀπόστασιν πενήντα μέτρων. Οἱ ἄνδρες μου παρατηροῦν περίεργοι τὸ κατάστρωμα τοῦ ἀτμοπλοίου. Ἔξαφνα ἕνας ἄνθρωπος — προφανῶς ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν πυροβολητῶν — προχωρεῖ πρὸς τὸ κανόνι...

Μόλις ἀπέχουμε πενήντα μέτρα! Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι καθόλου ἀστεῖο!

Οἱ ἄνδρες μου ὁρμοῦν ἀμέσως εἰς τὸ κανόνι τῆς πρῴρας, κανονίζουν τὴν βολήν.... θὰ ἐπακολουθήσῃ φρικώδης μακελειό!...

Ἀλλ' ἄξαφνα, οἱ μαῦροι τραβοῦν μὲ τὴν βίαν τὸν πυροβολητὴν ἀπὸ τὸ κανόνι του...

—Τὸν εἶχα σημαδέψει κιόλας, φωνάζει κάποιος ἀπὸ τοὺς ἄνδρας μου, ὁ ὁποῖος ἦτο ἐξαιρετικὰ καλὸς σκοπευτὴς καὶ εἶχε σπεύσει νὰ πάρῃ μίαν καραμπίναν ἀπὸ τὸν πυργίσκον...

—Ἄφησέ τον ἥσυχο, τοῦ φωνάζω...

Μὲ κυττάζει σαστισμένος, δίχως νὰ καταλαβαίνῃ. Μέσα στὸ μάτι του ἀστράφτει ἡ φονικὴ διάθεσις...

Ὁ γιατρὸς σκαρφάλωσε τὸ μεταξὺ μὲ τοὺς νοσοκόμους του στὸ βαπόρι. Στρέφει πρὸς ἐμᾶς καὶ μᾶς φωνάζει: «Τὸ θέαμα ἐδῶ ἐπάνω εἶναι φρικαλέο! Τί νὰ πρωτοκάμω μὲ ὅλους αὐτοὺς τοὺς πληγωμένους.... δὲν ἔρχεσθε μιὰ στιγμὴ ὁ ἴδιος ἐπάνω, νὰ ἰδῆτε τὸ κακό;

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἔβλεπα τὶς δύο βάρκες, ποὺ εἶχαν φθάσει εἰς τὴν ἐπίπεδον παραλίαν. Μόλις ἀπεβιβάσθησαν οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, περιεκυκλώθησαν ἀμέσως ἀπὸ Μπεντουΐνους, τοὺς ὁποίους τίς οἶδε πῶς ἐξέβρασεν ἄξαφνα ἡ ἔρημος μὲ τ' ἄλογά τους καὶ μὲ τὰ τουφέκια τους. Εἶδα νὰ ἐρευνοῦν τοὺς ἀποβιβασθέντας....καὶ νὰ τοὺς ληστεύουν, ἀσφαλῶς...

Ἐμπῆκα στὸ βαρκάκι. Ἐζύγωσα τὸ βαπόρι. «Οὐεζεμπού», ἦταν τ' ὄνομά του, γραμμένο μὲ μεγάλα γράμματα εἰς τὴν πρῷραν. Στὴν πρύμνη κυμάτιζε μιὰ κουρελιασμένη γαλλικὴ σημαία...

Στὸ κεφαλόσκαλο μὲ ὑποδέχτηκε μὲ κάποια σχετικὴν ἐπισημότητα, ἀλλὰ καὶ μὲ πραγματικὴν ἐγκαρδιότητα, ἕνας ὑψηλὸς μαῦρος λοχίας. Ὅλο τὸ στῆθος του ἦταν γεμᾶτο μὲ πολεμικὰ παράσημα.

Ἐχαιρέτισε στρατιωτικά, κ' ἔπειτα μοῦ ἔδωσε συναδελφικὰ τὸ χέρι. Τὸ πῆρα.

Ὁ γιατρός μοῦ φώναξε: «Αὐτὸς ὁ ὑπαξιωματικὸς φαίνεται νἆναι ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὔχει λίγο μυαλό, σὲ τοῦτο τὸ καράβι».

Περιεργάζομαι μὲ τὸν λοχία τὸ κατάστρωμα. Τρομαχτικώτερο θέαμα, δὲν εἶχα ἰδῆ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου.... Οἱ νεκροὶ ἦσαν χιλιοκομματιασμένοι ὁλόγυρα... μ' ἄδειανὰ μάτια μὲ κυττοῦσαν διάφοροι ἄνθρωποι, ἔσκυψα καὶ τοὺς εἶδα: τοὺς ἔλειπαν μέλη ὁλόκληρα....

Λίγο ἔλειψε νὰ γλυστρήσω. Αἷμα.... ἕνας νέγρος μπροστά μου, ποὺ τὸ πόδι του ἔχει κοπῆ ἀπὸ ὀβίδα. Φαίνεται σὰ νὰ μὴν πονᾷ καθόλου, παρὰ τὴν φρικώδη αὐτὴν πληγήν, γιατὶ κάθεται στὴ γωνιὰ τοῦ ἀμπαριοῦ καὶ μὲ κυττάζει μὲ θλιμμένα μάτια. Λίγα μέτρα παρέκει, κρέμεται ἕνας κλάδος μὲ μπανάνες. Κόβω μερικὲς καὶ τοῦ τὶς δίνω.

Ὁ γιατρός μοῦ λέγει: «Ἄχ! ἀσφαλῶς ὁ κακομοίρης δὲν πεινᾷ!»

Ἀλλὰ ὁ νέγρος ἁρπάζει τὶς μπανάνες, τὶς ξεφλουδίζει καὶ ἀρχίζει νὰ τρώῃ.

. . . .

Ἐπήδησα ἐπάνω ἀπὸ δυὸ νεκρούς, ποὺ εἶχαν ὑψωμένα τὰ ὁλόξερα χέρια των πρὸς τὸν οὐρανόν, καὶ μπῆκα στὴν καμπίνα τῶν χαρτῶν.

Ἐκεῖ, σὲ μιὰ γωνιά, ἦταν ξαπλωμένος ὁ ἀσυρματιστής. Εἶχε θραύσμα ὀβίδος στὸ πλεμόνι. Μὲ κύτταξε...καὶ μὲ σιγανὴ φωνή μου ζήτησε ἕνα σιγαρέττο.

Τοῦ ἔδωσα...

Ὡς τὴν τελευταία στιγμὴ τηλεγραφοῦσε ζητῶντας βοήθεια. Διαβάσαμε τὸ τηλεγράφημά του. Ἔπειτα, δὲν μποροῦσε πιὰ νὰ τηλεγραφήσῃ. Τὸ κομμένο χέρι του μὲ τὰ κίτρινα κερένια δάχτυλα, βρισκόταν ἀκόμη ἐπάνω στὸ χειριστήριο!

Πίσω ἀπὸ τὴν καμπίνα, ἡ ἴδια ὀβίδα εἶχε θερίσει σὰ δρεπάνι. Ἕνα σωρὸ ἄνθρωποι εἶχαν συναχθῆ, φαίνεται, ἐκεῖ, γιὰ νὰ καλυφθοῦν. Τώρα ἦταν σωριασμένοι ὁ ἕνας πάνω ἀπὸ τὸν ἄλλον, πολτὸς αἱμάτων καὶ σαρκῶν.

Δίπλα στὸν σωρὸν αὐτόν, ἕνας ὁλόγυμνος, κατάμαυρος σὰν τοῦ κοράκου τὸ φτερό, λεβεντόκορμος ἀράπης. Μιὰ μικροσκοπικὴ χαρακιὰ στὸν κρόταφό του, φαίνεται πῶς τὸ τοὔσβησε μονομιᾶς τὴ ζωή.

(Ἀκολουθεῖ).

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΝΩΣΙΣ
ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ
Καλοῦνται πάντες οἱ διατελέσαντες στρατιωτικοὶ αἰχμάλωτοι ἐν Μ. Ἀσίᾳ ὅπως διέλθωσι ἐκ τῶν Γραφείων μας, ὁδὸς Ἀκαδημίας ἀριθ. 70 καθ' ἑκάστην καὶ ὥραν 9—12 1)2 π. μ. καὶ 4—7 1)2 μ. μ.
Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ Α. Ε.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλοῦνται οἱ Μέτοχοι τῆς Α.Ε. «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ» εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 25ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 5 μ.μ. εἰς τὰ παρὰ τὴν Ν. Ἰωνίαν Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΙΣ

1) Ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ 31ης Δεκεμβρίου 1930.

2) Ἀπαλλαγὴ τῶν Συμβούλων καὶ Ἐλεγκτῶν χρήσεως 1930 ἀπὸ πάσης εὐθύνης ἀποζημιώσεως.

3) Ἔγκρισις ἀμοιβῆς Συμβούλων καὶ ἐξόδων κινήσεως Προέδρου Δ. Σ.

4) Ἐκλογὴ Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1931 καὶ καθορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

5) Τροποποίησις τῶν ἄρθρων 19 καὶ 24 τοῦ Καταστατικοῦ.

Ἕκαστος κάτοχος πέντε (5) μετοχῶν δικαιοῦται εἰς μίαν ψῆφον. Οἱ Μέτοχοι δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἑταιρείας ἢ εἰς μίαν τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀνεγνωρισμένων Ἀνωνύμων Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν συνεδρίαν τῆς Συνελεύσεως.

Ὡσαύτως πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν Συνέλευσιν οἱ καταθέσαντες τὰς μετοχάς των εἴς τινα τῶν ἐν Ἑλλάδι Ἀνωνύμων Τραπεζικῶν Ἑταιριῶν ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων δέον νὰ καταθέσωσι τὰς σχετικὰς ἀποδείξεις εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (παρὰ τὴν Ν. Ἰωνίαν).

Εἰς τὴν αὐτὴν ὑποχρέωσιν ὑπόκειντα καὶ οἱ τυχὸν ἀντιπροσωπεύοντες Μετόχους διὰ τὰ ἔγγραφα τῆς ἀντιπροσωπείας.

Ἐν Ν. Ἰωνίᾳ τῇ 31 Μαρτίου 1931
Ἐντολῇ τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου
Ὁ Πρόεδρος
Δ. ΚΑΛΥΒΑΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ὁ Σύνδεσμος τῶν Γραφείων Προστασίας Καπνοῦ Καβάλλας, Θεσσαλονίκης, Βόλου προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν μεθ' ὁρίου καὶ δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν κατασκευὴν ὁλοκλήρου τοῦ συγκροτήματος τῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἐν Δράμᾳ Καπνολογικοῦ Ἰνστιτούτου (παρὰ τοὺς Στρατῶνας) ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους:

1) Ὁ διαγωνισμὸς θέλει λάβῃ χώραν τὴν 22αν Ἀπριλίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τοῦ Συνδέσμου τῶν Γραφείων Προστασίας Ἑλλην. Καπνοῦ (ἐν Θεσσαλονίκῃ Ἑρμοῦ 2).

2) Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοί: Τεχνικαὶ Ἑταιρεῖαι διευθυνόμεναι παρὰ Διπλωματούχων μηχανικῶν ἢ ἐργολάβοι 4ης τάξεως διπλωματοῦχοι μηχανικοὶ ἢ Ἀρχιτέκτονες δι' ἔργα οἰκοδομικά.

3) Οἱ διαγωνισθησόμενοι δέον νὰ προσκομίσωσι πιστοποιητικὰ ἐκτελέσεως παρομοίων ἔργων ἀξίας τοὐλάχιστον 5 ἑκατομμυρίων νὰ καταθέσωσι δὲ ἐγγύησιν ἐκ 5000 χιλιάδων δραχμῶν εἰς μετρητὰ ἤ, κατόπιν προσυνεννοήσεως, ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν Τραπέζης.

4) Ἡ συνολικὴ δαπάνη τῶν ἔργων προϋπελογίσθη εἰς δραχμὰς 11 ἑκατομμύρια περίπου.

5) Ἡ ὅλη κατασκευὴ γενήσεται βάσει τῶν διαγραμμάτων, συγγραφῆς ὑποχρεώσεων, τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ, ἁπάντων τῶν ἀνωτέρω κατατεθειμένων: Ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Τεχνικῷ Ἐπιμελητηρίῳ, ἐν Θεσσαλονίκῃ παρὰ τῇ ἕδρᾳ τοῦ Συνδέσμου (2 Ἑρμοῦ 2), ἐν Δράμᾳ παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ Ἰνστιτούτου καὶ ἐν Καβάλλᾳ καὶ Βόλῳ παρὰ τῷ Γραφείῳ Προστασίας Καπνοῦ.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συνδέσμου τῶν Γ. Π. Ε. Κ.

ΣΗΜ. Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν εἰδικὴν ἐντολὴν ἐφημερίδων.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Τῆς ὑπ' ἀριθ. 1316 τῆς 6 Νοεμβρίου ἔτους 1930 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Τριπόλεως, ἐκδοθείσης μεταξὺ τοῦ ἐνάγοντος Δημητρ. Σερδάρη κατοίκου Γκιόζα καὶ τοῦ ἐναγομένου Μιχαὴλ Κολοτούρου, κατοίκου πρώην Ἀθηνῶν καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, μηδόλως παραστάντος.

Διὰ ταῦτα

Δικάζον ἐρήμην τοῦ ἐναγομένου δέχεται τὴν προκειμένην κατ' αὐτοῦ ἀγωγὴν τοῦ ἐνάγοντος, ὑποχρεοῖ τὸν ἐναγόμενον ἵνα καὶ διὰ προσωπικῆς του κρατήσεως πληρώσῃ τῷ ἐνάγοντι διὰ τὴν ἐν τῇ ἀγωγῇ καὶ τῷ ἱστορικῷ τῆς παρούσης αἰτίαν δραχμ. 29068 καὶ ἐντόκως νομίμως ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς μέχρις ἐξοφλήσεως. Καταδικάζει τὸν ἐναγόμενον εἰς τὴν τοῦ ἐνάγοντος δικαστικὴν δαπάνην ἐκ δρ. 850, ἐξ ὧν 700 δι' ἀμοιβὴν τοῦ πληρεξουσίου του δικηγόρου, καὶ εἰς τὰ τέλη τῆς παρούσης ὡς καὶ τὴν τοῦ δικαστικοῦ ἐνσήμου δαπάνην. Ὁρίζει παράβολον εἰς περίπτωσιν ἀσκήσεως ἀνακοπῆς κατὰ τῆς παρούσης δραχ. 500. Ἐκρίθη, ἀπεφασίσθη καὶ ἐδημοσιεύθη ἐν Τριπόλει παραχρῆμα δημοσίως ἐν τῷ ἀκροατηρίῳ.

Ὁ Πρόεδρος
Δ. ΜΠΟΥΡΝΟΖΟΣ
Ὁ Δ. Γραμματεὺς
Κ. Παπαγιαννόπουλος
Ἀκριβὴς περίληψις
Ἐν Τριπόλει τῇ 13 Ἰανουαρίου 1931.
Ὁ πληρεξ. δικηγόρος Δ. Σερδάρη
Τρύφων Λαμπρόπουλος

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἡ Διοίκησις Δημοσίων Κτημάτων (ΣΤ' Τμῆμα) διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις συνολικῶς καὶ καὶ τμηματικῶς 21 γηπέδων κειμένων πρὸς τὸ ἀλσύλλιον Ποδονίφτη ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ ἀπὸ 11)11)1929 Ν. Δ. περὶ Δ. Δ. Κ. καὶ τῆς σχετικῆς διακηρύξεώς μας.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐνταῦθα καὶ εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον (Δημοπρατήριον) τὴν 5 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ τῆς 10—12 ὥρας τῆς μεσημβρίας, οἱ δὲ σχετικοὶ ὅροι εὑρίσκονται κατατεθειμένοι παρ' ἡμῖν καὶ ἐν τῷ Δημαρχείῳ Ἀθηνῶν, ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20—3—1931

Ὁ Τμηματάρχης
Α. ΚΡΟΝΤΗΡΑΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ

ΤΗΣ ΠΑΜΒΟΥΡΛΙΩΤΙΚΗΣ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

Ἡ «Παμβουρλιωτικὴ Ἕνωσις» συνεχίζουσα τὸν ἀντικυβερνητικόν της ἀγῶνα, ἀπηύθυνεν πρὸ δεκαημέρου εἰς τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς ἐπιστολὴν διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἀποζημιώσεων τῶν προσφύγων, τὰ κυριώτερα σημεῖα τῆς ὁποίας ἔχουν οὕτω:

«Ὁ Προσφυγικὸς κόσμος διέρχεται ἤδη στιγμὰς μεγίστης δυστυχίας καὶ ἀπογνώσεως. Ἡ γενικὴ κρίσις ἔπληξεν αὐτὸν σκληρότερον ἀπὸ οἱανδήποτε ἄλλην τάξιν. Διότι ἐκτὸς τῶν γενικωτέρων αἰτίων ποὺ προκαλοῦν τὴν ἐν λόγῳ κρίσιν ὑπάρχει διὰ τοὺς πρόσφυγας καὶ τὸ εἰδικώτερον αἴτιον, τὸ ὁποῖον τὴν ἐπιτείνει εἰς ὀξύτατον βαθμὸν καὶ τὸ ὁποῖον ἀπορρέει ἐκ τοῦ ἀναγκαστικοῦ ἐκπατρισμοῦ των καθὼς καὶ ὅλων τῶν ἐξ αὐτοῦ συνεπειῶν: Ἀπώλεια κοινωνικοῦ καὶ ἐπαγγελματικοῦ περιβάλλοντος ἐντὸς τοῦ ὁποίου εἶχεν ὁ καθεὶς τὴν ὀργανικήν του θέσιν, ἰδίᾳ ὅμως κατάλυσις δι' αὐτὸν πάσης ἐννοίας ἰδιοκτησίας, ἰδού, κυρίως εἰπεῖν, οἱ βαθύτεροι λόγοι, δι' οὓς ὁ ἐν Ἑλλάδι πρόσφυξ δυστυχεῖ σήμερον περισσότερον παντὸς ἄλλου, φερόμενος αὐτόχρημα πρὸς τὴν καθαρὰν λιμοκτονίαν.

Τὸ μόνον ἑπομένως μέσον, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἦτο δυνατὴ οὐσιώδης βελτίωσις τῆς ὡς ἄνω καταστάσεως δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἄλλο παρὰ ἡ ἐν τῷ πνεύματι τῆς συμβάσεως περὶ ἀνταλλαγῆς ἐπανόρθωσις τῆς ἀδικίας, τὴν ὁποίαν, κατὰ πρωτοφανῆ κατάχρησιν τῆς δυνάμεως τῆς πλειοψηφίας πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς, διέπραξε τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος μεθ' ἡμῶν.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ σᾶς εἴπωμεν ἐδῶ πράγματα ἀπὸ πολλοῦ ἤδη γνωστά: Ποῖα εἶνε τὰ ἐρείσματα νομικὰ καὶ ἠθικὰ τῶν προσφυγικῶν δικαιωμάτων ἄριστα γνωρίζετε ὡς ἐπίσης σᾶς εἶνε γνωσταὶ αἱ ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος ἀνέλαβε διὰ τῶν διαπραγματεύσεων καὶ τῆς ἀποδοχῆς ἐν μέσῳ ἐπισήμου διεθνοῦς περιβάλλοντος, τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως περὶ ἀνταλλαγῆς πληθυσμῶν».

Ἡ ἐπιστολὴ καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Ὑπὸ τοιούτων ἐμφορούμενοι ἀρχῶν καὶ ἐκπληροῦντες συνάμα ἐπιθυμίαν πολλῶν προσφύγων, λαμβάνομεν τὸ θάρρος ν' ἀπευθύνωμεν πρὸς ὑμᾶς διὰ τῆς παρούσης τὰ κάτωθι συγκεκριμένα ἐρωτήματα:

1ον) Πιστεύετε εἰς τὰ ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς πληθυσμῶν περιουσιακὰ δικαιώματα τῶν προσφύγων;

2ον) Ἐὰν ναί, κατὰ ποῖον τρόπον νομίζετε ὅτι θὰ δυνηθῶμεν καὶ τώρα καὶ ἀργότερον νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν ἀναγνώρισιν καὶ ἱκανοποίησιν τῶν δικαιωμάτων τούτων;

3ον) Ἐὰν δὲν πιστεύετε πλέον εἰς τὸ περὶ ἀποζημιώσεως τῶν προσφύγων αἴτημα διὰ ποίους τότε προσφυγικοὺς σκοποὺς ἀγωνίζεσθε, ποῖον εἶνε γενικώτερον τὸ προσφυγικὸν ὑμῶν πρόγραμμα;

4ον) Ποία εἶνε ἡ ἐγκεκριμένη ἔννοια τοῦ ὅρου «ὁλοκλήρωσις τῆς ἀποκαταστάσεως» καὶ ποία ἡ ἐπὶ ἑνὸς δικαίου σχετικοῦ πεδίου θετικὴ ἐφαρμογή του;

Νομίζομεν ὅτι χάριν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος ἐνδείκνυται ἡ σαφὴς ὑμῶν ἀπάντησις ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω. Ὀφείλει ἤδη ἕκαστος ἐξ ἡμῶν νὰ ἀποσαφηνίσῃ τὰς ἀπόψεις του καὶ νὰ καταστήσῃ γνωστὰς τὰς ἐπιδιώξεις του, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ κρίνῃ περὶ τούτων ἐν καιρῷ ὀρθῶς ὁ προσφυγικὸς λαός, διὰ νὰ μὴ ὑπάρξῃ καὶ εἷς ἔστω πρόσφυξ ὅστις νὰ παραπλανηθῇ ἐκ νέου ἀπὸ διφορούμενα καὶ σκοτεινὰ ἢ καὶ ἄνευ οὐσιαστικοῦ περιεχομένου συνθήματα!»

Εἰς τὴν ὡς ἄνω ἐπιστολὴν ἀπήντησαν μόνον ὁ Γερουσιαστὴς κ. Γρηγοριάδης καὶ ὁ Βουλευτὴς κ. Τσιγδέμογλου, συμφωνοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ τὰς ἀπόψεις τῆς «Παμβουρλιωτικῆς Ἑνώσεως» ἡ ὁποία σχετικῶς ἀνεκοίνωσε χθὲς τὰ ἑξῆς:

«Διὰ τῆς ἐπιστολῆς αὐτῆς ἡ Παμβουρλιωτικὴ Ἕνωσις δὲν ἠθέλησεν, ὡς εἶχεν δικαίωμα νὰ ἀσκήσῃ ἔλεγχον ἐπὶ τοῦ ἔργου τῶν εἰς τὰ νομοθετικὰ σώματα ἐκπροσώπων τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου. Ἁπλῶς νὰ διαφωτισθῇ ἐζήτησε καὶ νὰ διαφωτίσῃ συγχρόνως, ἐπ' εὐκαιρίᾳ μάλιστα τῶν συγκεντρώσεων ποὺ συγκροτοῦνται κατὰ συνοικισμούς, τὴν ἀγωνιῶσαν κοινὴν γνώμην τῶν προσφύγων.

Δυστυχῶς εἰς τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς ἐντολοδόχους τοῦ προσφυγικοῦ λαοῦ, ἀποδεικνύεται ἄλλην μίαν φορὰν ὅτι δὲν ὑπάρχει οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ἐπίγνωσις τῶν στοιχειωδεστέρων ὑποχρεώσεων. Παραδίδοντες λοιπὸν ὅλους αὐτοὺς τοὺς κυρίους εἰς τὴν ἀμείλικτον κρίσιν τῆς κοινῆς γνώμης διακηρύσσομεν ὅτι ὁ προσφυγικὸς λαὸς παραμένει ἀναντιπροσώπευτος εἰς τὰ νομοθετικὰ σώματα καὶ ὅτι αἱ πράξεις ἐκεῖναι τῆς πολιτείας, δι' ὧν ἐρρυθμίσθη κατὰ τρόπον δῆθεν ὁριστικόν, τὸ προσφυγικὸν ζήτημα δὲν ὑπῆρξαν τίποτε ἄλλα παρὰ σκηνοθετημένη συνωμοσία ἐναντίον ἑνὸς ἀνυπόπτου καὶ ἀπροστατεύτου λαοῦ».

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρακαλοῦμεν τοὺς γνωρίζοντας τὰς διευθύνσεις τῶν οἰκείων ἢ συγγενῶν τῶν ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ἐξαφανισθέντων ὑπολοχαγῶν: Δ. Παπαευστρατίου, Παν. Συμεογλοῦ, Κων. Μπαρουτζῆ καὶ τοῦ κατὰ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1930 ἀφιχθέντος ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας αἰχμαλώτου Δ. Κεσκερίδου νὰ τὰς ἀποστείλωσιν εἰς τὸν Φιλοκτήτην Χ. Βασιλείου, Ἐρεχθείου 36, Ἀθήνας δι' ἐνδιαφέρουσαν ὑπόθεσιν σχετικῶς μὲ τοὺς ἄνω ἐξαφανισθέντας.

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ

ΤΗΣ ΜΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ

ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΧΡΕΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἐκ τῆς καθυστερήσεως τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως διὰ τὴν εἴσπραξιν τῶν πρὸς τὴν Ε.Α.Π. χρεῶν τῶν προσφύγων ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, καθυστερεῖ σπουδαίως καὶ ὁ ἀγροτικὸς συμψηφισμὸς κατὰ συνέπειαν θὰ καθυστερήσῃ καὶ ἡ καταβολὴ τῶν πιστωτικῶν ὑπολοίπων.

Τὰ ὡς ἄνω περιῆλθον εἰς γνῶσιν τῶν προσφύγων βουλευτῶν, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ ζητήσωσιν ἐντὸς τῆς ἡμέρας τὸν ταχύτερον διακανονισμὸν τῶν ὑφισταμένων διαφωνιῶν διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως.

Ἐπίσης οἱ πρόσφυγες βουλευταὶ καὶ κυρίως, τῶν ἀγροτικῶν περιφερειῶν θὰ ὑπενθυμίσωμεν εἰς τὴν κυβέρνησιν τὴν ῥητὴν ὑπόσχεσίν της, ὅτι ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου θ' ἀρχίσῃ ἡ καταβολὴ τῶν πιστωτικῶν ὑπολοίπων, θὰ προσθέσωσι δὲ ὅτι οὐδεμία νέα ἀναβολὴ τῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας ἐπιτρέπεται.

— Τὰ ζητήματα Ἀνταλλαγῆς

Ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀνταλλαγῆς κ. Μιχάλης συνειργάσθη χθὲς τὴν πρωΐαν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Παπαδάτου ἐπὶ ζητημάτων τῆς διευθύνσεώς του.

Ὁ κ. Παπαδάτος ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ ἐπισκεφθῇ τὰ γραφεῖα τῆς Ἀνταλλαγῆς διὰ νὰ ἐπιθεωρήσῃ τὰς ἐργασίας τῶν συνεργείων.

Ἀριθ. 10334

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ἐπαναληπτικοῦ προγράμματος πλειστηριασμοῦ ἐνυποθήκων ἀκινήτων κτημάτων.

Ὁ συμβολαιογραφῶν Εἰρηνοδίκης Εἰδυλλίας Προκόπιος Χρήστου Καραμάνος κατοικοεδρεύων ὡς ἐκ τῆς ὑπηρεσίας μου ἐν Βιλλίοις δηλοποιῶ ὅτι:

Τὴν δεκάτην ἐνάτην (19) τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ πρώτου (1931) ἔτους, ἡμέρᾳ τῆς ἑβδομάδος Κυριακῇ καὶ μετὰ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας, ἀπὸ τῆς δεκάτης (10ης) ὥρας πρὸ μεσημβρίας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12ης) τῆς μεσημβρίας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἐν Βιλλίοις ἕδρᾳ τῆς ὁμωνύμου Κοινότητος καὶ ἔξωθι τοῦ καφφενείου τοῦ Σωτηρίου Γιαννάκη συνήθη τόπῳ τῶν πλειστηριασμῶν, ἐνώπιόν μου ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου θέλουσιν ἐκτεθῇ εἰς ἐπαναληπτικὸν δημόσιον ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν τὰ διὰ τῆς ἀπὸ δεκάτης ἕκτης (16ης) Ἰανουαρίου χίλια ἐννεακόσια τριάκοντα (1930) ἔτους ἐκθέσεως ἀναγκαστικῆς κατασχέσεως τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν Ἀθανασίου Ἰωάννου Μεϊντάνη κατασχεθέντα ἀναγκαστικῶς ἐνυπόθηκα ἀκίνητα κτήματα κείμενα ἅπαντα ἐντὸς τῆς περιφερείας τῆς Κοινότητος Βιλλίων τοῦ ὀφειλέτου Γεωργίου Ἀναστασίου Λούκου, κατοίκου Βιλλίων καὶ ἤδη Ἀθηνῶν τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Ἀθανασίου Κωνσταντίνου Κώνστα κατοίκου Ἀθηνῶν καὶ ὅστις πλειστηριασμὸς εἶχεν ὁρισθῇ διὰ τὴν ἑβδόμην (7ην) Σεπτεμβρίου χίλια ἐννεακόσια τριάκοντα (1930) ἔτους διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν δέκα ὀκτὼ (18) καὶ ἀπὸ δεκάτης ἕκτης (16ης) Αὐγούστου (1930) χίλια ἐννεακόσια τριάκοντα ἔτους ἐπαναληπτικοῦ προγράμματος τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω δικαστικοῦ κλητῆρος Ἀθανασίου Ἰωάννου Μεϊντάνη μὴ ἐνεργηθέντος καθόσον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν ἐννέα χιλιάδες ἐννεακόσια ἑβδομήκοντα ὀκτὼ (9978) τοῦ χίλια ἐννεακόσια τριάκοντα (1930) ἔτους, ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν ἠκυρώθη τὸ ἄνω ὑπ' ἀριθμὸν δέκα ὀκτὼ (18) ἐπαναληπτικὸν πρόγραμμα ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἤτοι 1) μία οἰκία διώροφος κειμένη ἐντὸς τῆς κωμοπόλεως Βιλλίων τοῦ τέως Δήμου Εἰδυλλίας, συγκειμένου τοῦ μὲν πρώτου ὀρόφου ἐκ δύο (2) δωματίων τοῦ δευτέρου καὶ ἄνω ὀρόφου ἐξ ἑτέρων δύο δωματίων καὶ κουζίνας ἐχούσης τῆς οἰκίας ταύτης καὶ προαύλιον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ὑπάρχουν διάφορα κτίσματα συνορευομένη ἡ ὅλη οἰκία γύρωθεν ἀνατολικῶς μὲ κληρονόμους Γεωργίου Γεωργίου, δυτικῶς μὲ Ἀθανάσιον Μακρυνόρην καὶ ἀρκτικῶς μὲ μαγαζεῖον Κωνσταντίνου Ἀναστασίου Λούκου, ἐκτιμηθεῖσα μεθ' ὅλων τῶν παραρτημάτων καὶ ἐξαρτημάτων της παρὰ τῶν ἐκτιμητῶν διὰ δραχμὰς ὀγδοήκοντα χιλιάδας (80.000), 2) μία ἄμπελος εἰς θέσιν Ῥέθι—Πάτημα ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν ἑξακοσίων (600) ὡς ἔγγιστα ἐχούσης μίαν συκῆν συνορευομένης ἀνατολικῶς καὶ δυτικῶς μὲ ῥεῦμα, ἀρκτικῶς μὲ ἄμπελον Παναγῆ Λούκου καὶ μεσημβρινῶς μὲ ἄμπελον Σ. Λούκου, ἐκτιμηθεῖσα διὰ δραχμὰς χιλίας πεντακοσίας (1,500), 3) ἑτέρα ἄμπελος κειμένη εἰς θέσιν Πηγάδι Παλαιοχωρίου ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν πεντακοσίων (500) ὡς ἔγγιστα συνορευομένη ἀνατολικῶς μὲ Ἀναστάσιον Μεϊντάνην, δυτικῶς μὲ δρόμον, μεσημβρινῶς μὲ ἄμπελον Π. Λούκου ἐκτιμηθεῖσα διὰ δραχμὰς τέσσαρας χιλιάδας (4,000), 4) ἑτέρα ἄμπελος ἐν τῇ αὐτῇ θέσει Πηγάδι Παλαιοχωρίου ἐκτάσεως ἑνὸς (1) περίπου στρέμματος συνορευομένη ἀνατολικῶς μὲ Κ. Μεϊντάνην, δυτικῶς μὲ Δημήτριον Κώνσταν, ἀρκτικῶς μὲ Σοφοκλῆν Μεϊντάνην καὶ μεσημβρινῶς μὲ δρόμον ἐκτιμηθεῖσα διὰ δραχμὰς τρεῖς χιλιάδας (3000), 5) ἑτέρα ἄμπελος κειμένη εἰς θέσιν Ξηροπηγάδι ἐκτάσεως ἑνὸς στρέμματος ἢ ὀκτακοσίων (800) τετραγωνικῶν μέτρων συνορευομένην γύρωθεν ἀνατολικῶς καὶ νοτίως μὲ Ν. Σακελλάρην, ἀρκτικῶς μὲ δρόμον καὶ δυτικῶς μὲ κληρονόμους Δημητρ. Σωτηρίου ἐκτιμηθεῖσα καὶ αὐτὴ διὰ δραχμὰς δύο χιλιάδας πεντακοσίας (2500), 6) εἰς ἀγρὸς κείμενος εἰς θέσιν Μαγούλεζα ἐκτάσεως στρεμμάτων τεσσάρων ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε συνορευόμενος γύρωθεν μὲ ῥουμάνι, ἐκτιμηθέντος διὰ δραχμὰς ἑξακοσίας (600), 7) ἕτερος ἀγρὸς ξηρικὸς κείμενος εἰς θέσιν Ῥέθι—Κακῶσι ἐκτάσεως περίπου δύο στρεμμάτων ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε συνορευόμενος ἀνατολικῶς μὲ δρόμον, δυτικῶς μὲ ῥουμάνι, ἀρκτικῶς μὲ Μιχ. Γκιώκαν καὶ νοτίως μὲ ἄμπελον ἀγνώστου ἐκτιμηθεὶς διὰ δραχμὰς τριακοσίας πεντήκοντα (350), 8) ἕτερος ἀγρὸς ξηρικὸς κείμενος εἰς θέσιν Ἅγιος Γεώργιος ἐκτάσεως μέτρων τετραγωνικῶν πεντακοσίων (500) ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε συνορευόμενος δὲ γύρωθεν μὲ ὁμοίους ἀγνώστων ἐκτιμηθεὶς διὰ δραχμὰς πεντακοσίας (500), 9) ἕτερος ἀγρὸς ξηρικὸς κείμενος εἰς θέσιν Πηγάδι—Δρεστάνι ἐκτάσεως μέτρων χιλίων διακοσίων (1200) ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε συνορευόμενος δὲ γύρωθεν ἀνατολικῶς μὲ ῥουμάνι καὶ ἀγνώστου, καὶ μεσημβρινῶς μὲ δρόμον ἐκτιμηθεὶς διὰ δραχμὰς τετρακοσίας πεντήκοντα (450), 10) ἕτερος ἀγρὸς ἐκτάσεως ἑνὸς (1) στρέμματος ἢ μέτρων τριακοσίων (300) ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε, συνορευόμενος γύρωθεν ἀνατολικῶς καὶ δυτικῶς μὲ δρόμον, ἀρκτικῶς μὲ ἄγνωστον καὶ νοτίως μὲ ῥεῦμα ἐκτιμηθεὶς διὰ δραχμὰς διακοσίας (200) καὶ 11) ἕτερος ἀγρὸς κείμενος εἰς θέσιν Παλαιοχῶρι ἐκτάσεως στρέμματος ἢ ὅσης καὶ ἂν εἶνε συνορευόμενος ἀνατολικῶς μὲ ῥουμάνι, δυτικῶς μὲ ῥουμάνι, μεσημβρινῶς μὲ κληρονόμους Κωνσταντίνου Ῥούση καὶ ἀρκτικῶς μὲ ῥουμάνι ἐκτιμηθεὶς παρὰ τῶν ἐκτιμητῶν διὰ δραχμὰς πεντακοσίας (500), ἵνα ἐκ τοῦ ἐκπλειστηριάσματος αὐτῶν πληρωθῇ ὁ ἐπισπεύδων Ἀθανάσιος Κωνστ. Κώνστας τὴν ἐκτελουμένην ἀπαίτησίν του στηριζομένην εἰς τὸ ἐκτελούμενον ὑπ' ἀριθμὸν δέκα χιλιάδες ὀκτακόσια πεντήκοντα πέντε (10855) τῆς πρώτης (1ης) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ ἑβδόμου (1927) ἔτους δανειστικοῦ συμβολαίου τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Ἀριστοτέλους Π. Θεοφανοπούλου ἥτις ἀνέρχεται κατὰ τὴν κοινοποιηθεῖσαν τῷ ὀφειλέτῃ Γεωργίῳ Α. Λούκῳ τὴν εἰκοστὴν ἕκτην (26ην) Ἰουνίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ ἐνάτου (1929) ἔτους ἐπιταγὴν πρὸς πληρωμὴν διὰ κεφάλαιον, τόκους καὶ ἔξοδα ἐν ὅλῳ πεντήκοντα πέντε χιλιάδας διακοσίας τεσσαράκοντα τρεῖς (55243) δραχμὰς καὶ ταύτας ἐντόκως ἀπὸ τῆς ἐπιταγῆς μέχρις ἐξοφλήσεως σὺν τοῖς ἐξόδοις τῆς ἐκτελέσεως καὶ ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὅρους καὶ συμφωνίας. Ὅτι ὡς πρώτην προσφορὰν διὰ τὰ ἐκπλειστηριασθησόμενα ἀκίνητα κτήματα προσφέρει ὁ ἐπισπεύδων δραχμὰς ἕνδεκα χιλιάδας τετρακοσίας (11400) ἤτοι διὰ μὲν τὴν οἰκίαν τὸ ἓν δέκατον (1)10) τῆς ἀνωτέρω γενομένης ἐκτιμήσεως δι' ἕκαστον δὲ τῶν λοιπῶν κτημάτων τὸ ἓν τέταρτον (1)4) τῆς γενομένης ἐκτιμήσεως. Ὅτι ἡ κατακύρωσις τῶν πλειστηριαζομένων κτημάτων γενήσεται εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα τελευταῖον ὑπερθεματιστὴν μετὰ παρέλευσιν τριῶν (3) λεπτῶν τῆς ὥρας ἀπὸ τῆς τελευταίας προσφορᾶς διδομένου τοῦ σημείου τῆς κατακυρώσεως διὰ σκαπανίου ἢ κώδωνος. Ὅτι ὁ ἀναδειχθησόμενος τελευταῖος ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλλῃ ἐμπροθέσμως τὸ ἐκπλειστηρίασμα τοῖς μετρητοῖς εἰς τὸ ἁρμόδιον ταμεῖον παραδιδομένου τοῦ οἰκείου γραμματίου εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλον, ἄλλως ἐνεργηθήσεται ἀναπλειστηριασμὸς εἰς βάρος του. Ὅτι τὸ φερέγγυον ἑκάστου πλειοδότου ἀπόκειται εἰς τὴν ἀπόλυτον κρίσιν μου ὅτι ὁ ἐπισπεύδων οὐδεμίαν φέρει εὐθύνην λόγῳ ἐκνικήσεως κτήματός τινος ἢ λόγῳ δουλειῶν ἢ ἄλλων πραγματικῶν βαρῶν τυχὸν ὑφισταμένων ἐπ' αὐτῶν. Ὅθεν ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους προσκαλοῦνται οἱ βουλόμενοι ὅπως προσέλθωσι κατὰ τὸν ὡς ἄνω χρόνον καὶ τόπον καὶ πλειοδοτήσωσι. Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω νομίμως. Ἐγένετο ἐν Βιλλίοις ἐπὶ δύο φύλλων χαρτοσήμου σήμερον τῇ εἰκοστῇ ἐννάτῃ (29ῃ) τοῦ μηνὸς Μαρτίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ πρώτου (1931) ἔτους ἡμέρᾳ τῆς ἑβδομάδος Κυριακῇ καὶ ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Εἰρηνοδικείου Εἰδυλλίας κειμένου εἰς τὸν Β' ὄροφον τῆς ἐνταῦθα καὶ παρὰ τὴν ἀγορὰν κειμένης οἰκίας τῆς Κοινότητος Βιλλίων, ὅπου καὶ συμβολαιογραφῶ καὶ εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφεται.

Ὁ Συμβολαιογραφῶν Εἰρηνοδίκης Εἰδυλλίας
(Τ. Σ.) Προκόπιος Χ. Καραμᾶνος.
Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Βίλλια αὐθημερόν.
Ὁ Συμβολαιογραφῶν Εἰρηνοδίκης Εἰδυλλίας
ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Χ. ΚΑΡΑΜΑΝΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.
106 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΝ ΣΑΣ ΑΠΟΤΑΘΗΤΕ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΑ

Ζὰν Φραμπουρζουὰ

Οἱ Καταστροφεῖς

Μία περιπετειώδης ἱστορία γύρω ἀπὸ τὴν φοβερὰν «Μαύρην Ἀκτῖνα»

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Ἔχω ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνη σὲ σένα, Μεράκ καὶ σ' ἀφίνω ἐλεύθερον νὰ κάνῃς ὅπως νομίζεις καλύτερα. Τί ὥρα εἶνε;

— Δέκα παρὰ τέταρτο.

— Θὰ ἤρχισεν ἤδη ἡ κίνησις....

— Μάλιστα. Ἀλλὰ τὸ κύκλωμα δὲν θὰ ἐπιτευχθῇ πρὶν ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα.

— Ἔχουμε δύο ὧρες ἀκόμη. Πᾶμε, λοιπόν, Μεράκ, νὰ πλαγιάσουμε.

— Προτιμῶ νὰ μὴ κοιμηθῶ. Δύο ὧρες ὕπνου ἀντὶ νὰ ξεκουράσουν, βαραίνουν περισσότερο τὸ σῶμα καὶ τὸ κεφάλι.

— Ἔχεις δίκηο, Μεράκ, εἶπεν ὁ Ἰσαριγκές. Πᾶμε λοιπὸν νὰ ἰδοῦμε τί γίνεται. Ἡ νύχτα εἶνε ἀστρόφεγγη καὶ ὁ καιρὸς θαυμάσιος.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ κάποιος ἐκτύπησε τὴν πόρτα. Ὁ Μερὰκ ἄνοιξε καὶ παρουσιάστηκε ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς δύο ἄνδρας, ποὺ παρακολουθοῦσαν τὸν Μουσάρσκα.

— Ὁ ἄνθρωπος ἐπῆγε νὰ κοιμηθῇ! εἶπεν. Ὁ συνάδελφός μου τὸν παραφυλάει. Ἐγὼ θὰ πάω νὰ πλαγιάσω μιὰν ὥρα κ' ὕστερα θὰ πάρω πάλι τὴ βάρδια μου... Εἶνε στὸ χέρι μας νὰ τὸν πιάσουμε ὅταν θελήσουμε....

— Λαμπρά! εἶπεν ὁ Ἰσαριγκές. Πᾶμε, Μεράκ!

Ὁ ἄνθρωπος ἐχαιρέτησε καὶ ἀπεμακρύνθη.

Ὁ Ἰσαριγκὲς καὶ ὁ Μερὰκ ἐκατέβηκαν τὴ μεγάλη σκάλα μὲ ὕφος ἀνθρώπου, ποὺ δὲν τοὺς ἀπασχολεῖ τίποτε. Ἐβγῆκαν στὸ δρόμο καὶ περπατοῦσαν ἀργά. Οὔτε ὁ ἕνας, οὔτε ὁ ἄλλος ὑπωπτεύετο ὅτι ἡ τύχη τοῦ Φλέτσερ ἐκρέματο ἀπὸ τὶς τρεῖς τελευταῖες λέξεις, ποὺ ἐπρόφερεν ὁ Ἰσαριγκές.

Ὁ Μουσάρσκα, μέσα στὴν κάμαρά του, μὲ σβυσμένο τὸ φῶς, καὶ μὲ γυμνὰ πόδια, ἐστέκετο ὄρθιος πίσω ἀπὸ τὴν πόρτα, κρυφακούοντας. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἄκουσε τὸν Ἰσαριγκὲς λέγοντα: Λαμπρά: «Πᾶμε, Μεράκ!» τὴν στιγμὴν ποὺ ὁ ἄνθρωπος τοῦ Μπράτσον ἀπεμακρύνετο.

— Αὐτὸ εἶνε ἀρκετὸ νὰ μὲ βάλῃ σὲ ὑποψίες, ἐὰν δὲν τὶς εἶχα ἤδη. Ὥστε μὲ παρακολουθοῦν κατὰ πόδας...

Ἐπῆγε στὸ παράθυρο κ' ἐκύτταξε πρὸς τὰ ἔξω. Μιὰ βλαστήμια ξέφυγε ἀπὸ τὸ στόμα του. Πέντε - ἕξη ἀστυνομικοὶ ἦταν μέσα στὴν αὐλή, καθισμένοι γύρω ἀπὸ ἕνα τραπέζι μὲ μπύρες. Τὸ φανάρι τοὺς ἐφώτιζε καλά.

— Πιάστηκα σὰν τὸν ποντικὸ στὴ φάκα! ἐμουρμούρισε. Δὲν λαμβάνουν κὰν τὸν κόπον νὰ κρυφθοῦν... Δὲν ἔχω τίποτε ἄλλο νὰ κάνω παρὰ νὰ περιμένω.

Ἐξαπλώθηκε στὸ κρεββάτι του καὶ ἐσκέπτετο:

— Θὰ μποροῦσα νὰ φύγω, ἔστω καὶ μὲ τὸν κίνδυνο νὰ μὲ τσακίσουν. Ἂν φύγω ὅμως δὲν θὰ ἐκπληρώσω τὴν ἀποστολή μου κι' αὐτὸ δὲν τὸ θέλω.

Ἔμεινεν ἀκόμη ξαπλωμένος, μισογδυμένος, μὲ τὴν ἀγωνία πάντα πῶς κάποτε θ' ἀνοίξῃ ἡ πόρτα καὶ θὰ παρουσιασθοῦν πέντε - ἕξη ἀστυνομικοί, ποὺ θὰ τοῦ φωνάξουν μὲ προτεταμένα τὰ πιστόλια: «Ἀπάνω τὰ χέρια!»

Ἄναψε τὸ φῶς καὶ πῆρε μέσα ἀπὸ τὴν τσέπη τοῦ γιλέκου του ἕνα μικρὸ ἀσημένιο κουτάκι. Μέσα σ' αὐτὸ κι' ἀπάνω σ' ἕνα στρῶμα μπαμπακιοῦ ἦταν μιὰ μικροσκοπικὴ κρυστάλλινη σφαῖρα, εἰς τὴν ὁποίαν περιείχετο ἕνα ὑποκίτρινο θολὸ ὑγρό.

— Μὲ τοῦτο ἐδῶ, ἐμονολογοῦσε, δὲν θὰ μὲ πιάσουν ζωντανό. Εἶμαι ποὺ εἶμαι χαμένος, στὴν Γαλλία μὲ περιμένει ἡ κρεμάλα, στὴν Ἀγγλία ἡ ἀγχόνη, καλύτερα νὰ τελειώνω τὸ γρηγορώτερο.

Ἔβαλε τὴ σφαῖρα στὸ στόμα του, κάτω ἀπὸ τὴ γλῶσσα του, κ' ἐξαπλώθηκε πάλι στὸ κρεββάτι του.

Οἱ ὧρες ἐκυλοῦσαν ἀργά... Ἕνδεκα... Μεσάνυχτα... Δωδεκάμισυ... Μία...

Ὁ Μουσάρσκα ἐξηκολούθει νὰ μένῃ ἀκίνητος, ὅταν ἄκουσε σὲ μιὰ στιγμὴ ἕνα ἐλαφρὸ θόρυβο στὸν διάδρομο. Ἦταν βήματα σιγανά. Ὕστερα ἀκούσθηκε ἕνα τρίξιμο τῆς πόρτας, ἕνας ψίθυρος, καὶ τίποτε ἄλλο.

— Ἀλλάζουν τὸν φρουρό μου, ἐσκέφθηκε ὁ Μουσάρσκα.

Ἕνας κρύος ἱδρὼς τὸν περιέχυσε. Ἐστριφογύρισε μὲ τὴν γλῶσσα του τὴν μικρὴ σφαῖρα.

— Ὄχι, δὲν εἶνε ἀκόμη καιρός! ἐτραύλισε.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΘΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ

ΕΦΕΔΡΩΝ ΟΠΛΙΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνακοινωθὲν πρὸς ὅλους τοὺς Παλαιοὺς Πολεμιστάς

Συνάδελφοι,

Τὴν 25ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ὡς εἴχομεν καθῆκον συμμεθέξαμεν διὰ τεσσάρων λόχων τῆς δυνάμεως τῆς Ὀργανώσεώς μας στὴν Ἐθνικήν μας ἑορτήν. Ἐπίσης ἀνῆλθον οἱ συνάδελφοι Πειραιῶς μέλη τῆς Ἑνώσεως Παλαιῶν Πολεμιστῶν τῆς λαμπροτέρας τῶν Ἐφεδρικῶν Ὀργανώσεων τῆς Ἑλλάδος. Ἀμφότεραι δὲ αἱ Ὀργανώσεις παρήλασαν πρὸ τῶν ἐπισήμων καὶ κατεχειροκροτήθησαν τόσον παρ' αὐτῶν ὅσον καὶ ἀπὸ τὸ κοινὸν διὰ τὴν λαμπρὰν των ἐμφάνισιν. Ἀλλ' ὅλως παραδόξως στὰς 27 τοῦ ἰδίου μηνὸς ἡ ἐφημερὶς «Ἑστία» ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ της μὲ ἐπικεφαλίδα «Κίνδυνος τῆς Δημοκρατίας» ἀφοῦ ὁμίλει περὶ πλαστῶν κινδύνων αὐτῆς, καταλήγουσα εἰρωνεύετο τὴν παρέλασιν τῶν Ὀργανώσεων καὶ ἐχαρακτήριζε αὐτὴν ὡς ἐπιθεωρησιακὴν ἐπίδειξιν ὁμιλοῦσα συγχρόνως περὶ φασιστῶν. Αἴ! λοιπὸν ἂς μάθει ἡ «Ἑστία» ὅτι ἡ «Ἐθνικὴ Ὀργάνωσις Ἐφέδρων Ὁπλιτῶν» δὲν εἶνε ὄργανον οὐδενὸς ἀμφιβόλου προελεύσεως φιλοδόξου ἢ ἀναλγήτων τινων κεφαλαιούχων, δὲν ἀνήκει δὲ εἰς οὐδὲν κόμμα, ἀλλ' εἶνε ὀργάνωσις καθαρῶν ἐθνικιστικῶν ἀρχῶν, κοινωνικοῦ περιεχομένου καὶ ἀγωνίζεται ἐντὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ πλαισίου καὶ κατὰ παντὸς διεθνιστικοῦ ὀργανισμοῦ καὶ ἂς μᾶς εἴπῃ ἐὰν τὴν Ἐθνικήν μας ἑορτὴν θεωρεῖ κωμῳδίαν ὁπότε εὐχαρίστως θὰ δεχθῶμεν καὶ ἡμᾶς ὡς κωμῳδούς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2ᾳ Ἀπριλίου 1931.
Ἐντολῇ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Σ. ΛΕΓΚΑΣ Δ. Κομπλῆς

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Α.Ο.Ε. «ΤΕΚΤΩΝ» τῇ ἐντολῇ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας κλπ. προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι ὑλικῶν τῶν ἔργων ὁδοποιΐας τοῦ συνοικισμοῦ «Νέας Φιλαδελφείας» καὶ δή:

1) 135 ἑκατὸν τριάκοντα πέντε κυβ. μέτρ. ἄμμου ῥεύματος.

2) 800 ὀκτακοσίων κυβ. μ. χαλίκων ὁδοστρωσίας, καὶ

3) 25 εἰκοσιπέντε τόννων τσιμέντου Πόρτλανδ.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται φανερὰ τὴν 9ην Ἀπριλίου 1931 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας (Τμῆμα Λογιστικὸν) διὰ τὴν προμήθειαν ἁπάντων συγχρόνως τῶν ὑλικῶν.

Οἱ ὅροι προκηρύξεως εὑρίσκονται κατατεθειμένοι ἐν τῷ Λογιστικῷ Τμήματι τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας, ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Υ.Ε.Ε. «Τέκτονος» κλπ. ἐν τῷ ὡς ἄνω συνοικισμῷ καὶ ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Α.Ο.Ε. «ΤΕΚΤΩΝ» (Σανταρόζα ἀρ. 1) εἰς διάθεσιν παντὸς ἐνδιαφερομένου.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Πέμπτην

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

* ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.) 5.30' μ. μ. Ρεσιτὰλ ἅρπας. 10.10' μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα τῶν γυναικῶν συνθετριῶν: Λίζα Μαρία Μέγερ, Ἄλμα Μαρία Σίντλερ - Μάλερ, Ρόζυ Γκαϊγκερ - Κούλμαν (5 τραγούδια μὲ στίχους τοῦ Ταγκόρε), Ἴλσε Φρόμμ Μικαέλις, Ἰουλία Βάϊσμπεργκ, Ἔθελ Σμύθ, Φιλιππὶν Σὶκ φὸν Βάλτερσχάουζεν (Καντάτα γιὰ σοπράνο, βαρύτονον, γυναικείαν χορῳδίαν, ὀρχήστραν ἐγχόρδων καὶ πιάνο). 11.30' μ.μ. Ἡ 3η πρᾶξις τοῦ «Πάρσιφαλ» τοῦ Βάγνερ, ἐκ Βερολίνου.

ΚΟΖΙΤΣΕ (293 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. Σοῦμπερτ: Σονάτα, ἔργ. 120. Σούμαν: Παραλλαγαί, ἔργ. 1. 6.25 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 7.25' μ.μ. Φιλολογικὴ διάλεξις. 8 μ.μ. Συναυλία. Μασκάνι: Καβαλλερία Ρουστικάνα. Κίντζελ: Φαντασία. 9 μ.μ. Συναυλία τῆς ραδιορχήστρας μὲ σολὶστ Α. Στεϊνοβά (βιολί), μὲ τὸ «Κοντσέρτο» τοῦ Μολίκ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 9.30' μ. μ. Συναυλία ἐκ Λιουμπλιάνας.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 6.15' μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. Ἱσπανικὰ τραγούδια. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 7.15' μ.μ. Καντσονέττες. Μουσικὴ χοροῦ. 8 μ.μ. Μελῳδίαι. Τραγουδιστὰ ταγκό. 9.15' μ. μ. Καντσονέττες. 9.30' μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα μὲ ἔργα Βέλμιγκερ, Λέχαρ, Στράους, Φέρρεντ καὶ Ραμώ. 9.55' μ.μ. Τὰ νέα τῆς μόδας. 10 μ.μ. Τραγούδια μελοδραμάτων. 10.30' μ.μ. Μέρη ἀπὸ ὄπερες ὑπὸ ὀρχήστρας. 10.45' μ. μ. Μελῳδίαι. 11 μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 11.15' μ.μ. Καντσονέττες. 11.45' μ.μ. Στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 12 μεσ. Ρωσσικὰ τραγούδια. 12.30' μεσ. Φυσαρμόνικα. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 5 μ. μ. Ρουμανικὴ μουσική. 6.15' μ. μ. Ἡ ὀρχήστρα Σιμπιτσεάνο. 7 μ.μ. Διάλεξις περὶ τέχνης καὶ μουσικῆς λαογραφίας. 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ρεσιτὰλ τῆς ἀοιδοῦ κ. Τίρον. Βάγνερ: ἄρια τῆς Ἐλισάβετ ἀπὸ τὸν «Τανχόϋζερ». Βέρδι: ἄρια ἀπὸ τὴν ὄπερα «Μπάλο ἰν μάσκερα», Πουτσίνι: ἄρια τῆς «Μαντὰμ Μπάτερφλάϋ». Ρουμανικὲς ἄριες. 9.30' μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Μέντελσον: «Ἡ σπηλιὰ τοῦ Φιγγάλου» εἰσαγωγή. Σούμαν: Κοντσέρτο γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα. (Σολίστ: Ζὼρζ Τσιολάκ). 10 μ.μ. Διάλεξις. 10.15 μ.μ. Συναυλία ραδιορχήστρας μὲ ἔργα Γκλούκ, Μιχὼ καὶ Ντάριους.

* ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.) 5.10 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 6.15' μ.μ. Διάλεξις. 6.45' μ.μ. «Σαμψών», ὀρατόριον τοῦ Χαΐντελ. 9.15' μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική.

* ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.) 7.10' μ.μ. Συναυλία. 8.15' μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας πνευστῶν. 9.30' μ.μ. «Τὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ» ὑπὸ Λάϊντεν καὶ Στέρμπεν. 11.30' μ. μ. Ἡ 3η πρᾶξις τοῦ «Πάρσιφαλ» τοῦ Βάγνερ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.) 6.30' μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ. 7 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ καφὲ «Μόσκοβα». 11.50' μ.μ. Συναυλία. Μασενέ: «Βέρθερος». Ντυμπουά: Φαραντόλα, σουΐτα.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας, μὲ ἔργα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. 8.50' μ.μ. Δίσκοι.

* ΠΡΑΓΑ (487 μ.) 5.30' μ. μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 9.40' μ. μ. Συναυλία. Μπετόβεν: «Ὁ Χριστὸς εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν», ὀρατόριον ἔργ. 85 γιὰ τρία σόλι, χορῳδίαν καὶ ὀρχήστραν. 11.20' μ.μ. Συναυλία τοῦ ὀργανίστα Βήντμαν.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 6 μ. μ. Μουσική. 8.30' μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9.55' μ.μ. Μεταβίβασις ὄπερας.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 5 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. Σοῦμπερτ: Κουαρτέττο ἐγχόρδων. 5.30' μ.μ. Συναυλία τῆς Γερμανικῆς Χορῳδίας τῆς Βιέννης. 9.30' μ.μ. «Ρέκβιεμ» τοῦ Βέρδι ὑπὸ τὴν διεύθ. Κάρλο Σαμπάγνο (ἀπὸ δίσκους).

* ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6 καὶ 45' μ.μ. Οὐγγρικὰ λαϊκὰ τραγούδια συνοδείᾳ τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 8.30' μ.μ. Ἐκ τῆς Βασιλικῆς Οὐγγρικῆς Ὄπερας: Βάγνερ: «Τὸ λυκόφως τῶν θεῶν», 3η πρᾶξις. Βέρδι: «Ρέκβιεμ».

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.) 9 μ.μ. Ἡ Χορῳδία τῆς Λιουμπλιάνα. 11 καὶ 50' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.15' μ.μ. Διάλεξις: Ἡ Μεγάλη Ἑβδομάς, ἔθιμα καὶ τελεταί. 6.45' μ. μ. «Σαμψών», ὀρατόριον τοῦ Χαΐντελ, ἐκ Κρακοβίας. 8.55' μ. μ. Δίσκοι. 9.15' μ.μ. Συναυλία τῆς Φιλαρμονικῆς τῆς Βαρσοβίας.

— Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Παρασκευὴν

* ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.) 5 μ. μ. «Τορκουᾶτος Τάσσο» τοῦ Γκαῖτε. 7 μ.μ. Μεταβίβασις ἐξ ἐκκλησίας τῆς Λειψίας τῶν «Παθῶν» τοῦ Μπάχ.

* ΚΟΖΙΤΣΕ (293 μ.) 7 μ. μ. «Οἱ ἑπτὰ λόγοι τοῦ Χριστοῦ», ὀρατόριον τοῦ Χάϋδν διὰ σόλι, χορῳδίαν καὶ ὀρχήστραν. 8.35' μ. μ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων» δρᾶμα τετράπρακτον τοῦ Κονσταντίνοβιτς.

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (207 μ.) 7 μ. μ. «Οἱ ἑπτὰ λόγοι τοῦ Χριστοῦ», ὀρατόριον τοῦ Χάϋδν, ὑπὸ τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Κουαρτέττου ἐγχόρδων.

* ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.) 8 μ.μ. Φρ. Μουζίλ: «Στάμπατ Μάτερ», ὀρατόριον διὰ σόλι, μικτὴν χορῳδίαν καὶ ὀρχήστραν.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 6.15' μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. Τραγουδιστὰ ταγκό. 7.15' μ.μ. Μελῳδίαι. Μουσικὴ χοροῦ. 8 μ. μ. Ἱσπανικὰ τραγούδια. Πιάνο. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 9.15' μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ μελόδραμα. 9.30 μ.μ. Βιολοντσέλλο. 9.55' μ.μ. Νεώτερα τῆς μόδας. 10 μ.μ. Συναυλία. 12 μεσ. Μελῳδίαι. 12.30' μ. μ. Κιθάρα Χαβάγιας.

* ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 5 καὶ 6.15' μ.μ. Ἡ ραδιορχήστρα. 7 μ.μ. Διάλεξις ἐπὶ τῆς φιλοσοφίας τῆς Θρησκείας. 8 μ.μ. Θέατρον. 9 μ.μ. «Ριγολέττος», ὄπερα τετράπρακτος τοῦ Βέρδι.

* ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.) 6 μ. μ. «Γέντερμαν» κατὰ διασκευὴν τοῦ Χόφμανσταλ. 7 μ.μ. Ἀπὸ ἐκκλησίαν τῆς Λειψίας «Τὰ Πάθη» τοῦ Μπάχ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία μὲ τσίτερ. 6.30' μ. μ. Ἐθνικὰ τραγούδια συνοδείᾳ κιθάρας. 9 μ.μ. Δίσκοι. 9.30' μ.μ. Συναυλία. Μπετόβεν: Δύο Ρομάντσες. Σοπέν: Πρελούδιο. Δύο βάλς. Φαντασία. Βιενιάβσκυ: Ρομάνς. Ἄλμπενιτς: Ταγκόν. Τσαϊκόφσκυ: Λυπητερὸ τραγοῦδι. Λιαντόβ: Σπιλντόζ. Ρουμπινστάϊν: Τὸ ἱππικὸ περνᾷ. Σαραζάτε: Κάρμεν. 10.30 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ. 11 μ.μ. Συναυλία μὲ δύο συνθέσεις τοῦ Τσαϊκόφσκυ: Ἀντάντε ἀπὸ τὴν 5ην Συμφωνίαν. Ἰταλικὸ Καπρίτσιο.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. 10 μ.μ. Συναυλία Χορῳδίας καὶ ὀρχήστρας μὲ ἔργα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς τῶν συνθετῶν Φράνκ, Περγκολέζε, Περόζι, Βέρδι καὶ Παγανίνι-Σίλβα.

* ΠΡΑΓΑ (487 μ.) 5.30' μ. μ. Ὑπὸ τοῦ Κουαρτέττου Ὀντριτσέκ: «Οἱ ἑπτὰ λόγοι τοῦ Χριστοῦ», ὀρατόριον τοῦ Χάϋδν. 10 μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ. Ζουμπέκ: Σερενάτα. Κράϊσλερ: Βιεννέζικο καπρίτσιο. Ἔμπερχαρτ: Χορὸς συλφίδων. Στράους - Πριχόντα: Βὰλς ἀπὸ τὴν ὄπερα «Ροζενκαβαλήρ». Ραχμανίνωφ: Τσιγγάνικος χορός. Προβαζνίκ: Καπρίτσιο μιᾶς γυναίκας. Σαραζάτε: Ζαπατεάντο. Σμετάνα - Ὀντρατσέκ: Πόλκα. 10.30' μ.μ. Μεταβίβασις συναυλίας ὀργάνου ἐκ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Σωτῆρος μὲ ἔργα Γκουϊλμάν, Τορρὲς καὶ Χρούσκα. 11 καὶ 20' μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 5.30' μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα Μπάχ, Μόζαρτ, Μπετόβεν, Σούμαν. 7.35' μ. μ. Σονάτα γιὰ βιολὶ καὶ πιάνο τοῦ Λ. Τοῦϊλ. 9 μ.μ. Φράντς Βέρφελ: «Αἱ Τρωάδες» τοῦ Εὐριπίδου. 10.15' μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ τοῦ Σεμπαστιάνι ἀπὸ ἐκκλησίαν.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 7 μ. μ. Συναυλία Χορῳδίας καὶ ὀρχήστρας, συμμετοχῇ τοῦ Συνδέσμου Παιδικῆς Χορῳδίας καὶ πολλῶν σολίστ.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.) 9 μ. μ. Χάϋδν: «Οἱ ἑπτὰ λόγοι τοῦ Χριστοῦ». Σόλο τραγοῦδι.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.40' μ. μ. «Οἱ ἑπτὰ λόγοι τοῦ Χριστοῦ» τοῦ Χάϋδν. 9.15' μ.μ. Συναυλία ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς μὲ ἔργα τῶν συνθετῶν Μπὰχ — Κορνέλιους, Χάϋδν, Μονιούσκο.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἐπίθεσις χωρικῶν κατὰ χωροφυλάκων

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ σταθμοῦ Χωροφυλακῆς Δαφνῶν πρὸς τὴν ἐνταῦθα Διοίκησιν, οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου, ἐξεγερθέντες διότι τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα συνέλαβον τὸν ὁμοχώριόν των Γ. Γιακουμάκην, δι' ὀφειλήν του πρὸς τὸ δημόσιον, ἐκ φόρων παλαιᾶς χρήσεως, ἐπετέθησαν κατὰ τῶν χωροφυλάκων διὰ ῥάβδων κατώρθωσαν νὰ ἀπελευθερώσουν τὸν συλληφθέντα.

Τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, ἐνισχυθέντα ὀλίγον βραδύτερον, συνέλαβον τοὺς πρωταιτίους τῶν σκηνῶν, δὲν κατώρθωσαν ὅμως νὰ συλλάβουν τὸν ἀπελευθερωθέντα ὑπὸ τῶν χωρικῶν, διότι οὗτος ἀνεχώρησεν εἰς ἄγνωστον διεύθυνσιν. Ἡ τάξις ἀποκατεστάθη πλήρως.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ

Περίληψις προκηρύξεως μειοδοτικῆς δημοπρασίας διὰ τὴν μίσθωσιν ἰδιωτικῆς ἀποθήκης πρὸς ἀποθήκευσιν ὑλικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως.

Τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας καὶ Δημοσίας Ἀντιλήψεως ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὸν δημόσιον συναγωνισμὸν τὴν μίσθωσιν ἀποθήκης πρὸς ἀποθήκευσιν ὑλικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας καὶ Δημοσίας Ἀντιλήψεως. Δέον δὲ αὕτη νὰ κεῖται ἐν Ἀθήναις καὶ ἐντὸς περιοχῆς διηκούσης ἀπὸ τῆς Πλατείας Ἐξαρχείων διὰ τῆς ὁδοῦ Σπυρίδωνος Τρικούπη, Λεωφόρου Ἀλεξάνδρας μέχρι τῆς ὁδοῦ Πατησίων ἐντεῦθεν διὰ τῶν ὁδῶν Ἰουλιανοῦ, Ἀχαρνῶν, Παρασίου μέχρι τῶν Σ. Σταθμῶν Λαρίσσης καὶ Πελοπονήσου ὑπὸ τούτου διὰ τῆς ὁδοῦ Δεληγιάννη, Ζήνωνος, Σωκράτους, Σοφοκλέους, Ἀθηνᾶς μέχρι τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως διὰ ταύτης δὲ καὶ τῶν παρόδων της μέχρι τῆς πλατείας Συντάγματος μεθ' ὃ διὰ τῆς ὁδοῦ Πατησίων, Χαριλάου Τρικούπη, Δερβενίων μέχρι τῆς Πλατείας Ἐξαρχείων.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 15ην Ἀπριλίου 1931 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 5 μ. μ. ἐνώπιον τῆς κατὰ Νόμον Ἐπιτροπῆς ἐν τοῖς Γραφείοις τοῦ Ὑπουργείου (ὁδὸς Στουρνάρα καὶ Πατησίων) ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας τοὺς ἐν τῇ σχετικῇ προκηρύξει ἀναγραφομένους, ὧν δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν ἀπὸ τῆς 11ης ἕως 1 1)2 μ. μ. ἐκ τοῦ Τμήματος Διεκπεραιώσεως τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργείου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Μαρτίου 1931.
Ὁ Ὑπουργὸς
Λ. ΙΑΣΟΝΙΔΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν πεντήκοντα (50) τόννων φθοριοπυριτικοῦ νατρίου (Fluosilicate ee soude)

Ἡ δημοπρασία θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας τὴν 4ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινήν.

Περισσοτέρας πληροφορίας χορηγεῖ τὸ Τμῆμα Φυτοπαθολογίας τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας)

Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων πάσχοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 8 (ἔναντι βορείας πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου) καθ' ἑκάστην 8—12 καὶ 3—7.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Π. Μάγκον, Θεσσαλονίκην.— Ἡ αἴτησίς σας ἔλαβεν ἀριθ. πρωτοκ. ὑπουργείου Στρατιωτικῶν 131318)31-3-31.

κ. Δ. Γ. Π., Λευκάδα.— Τὰ δικαιολογητικὰ τῆς συντάξεώς σας ἔλαβον ἀριθμὸν πρωτ. ὑπουργείου Στρατιωτικῶν 133862)20-3-31 καὶ διεβιβάσθησαν εἰς τὸ ἁρμόδιον τμῆμα πρὸς ἐνέργειαν.

κ. Γ.Ι.Δ., Σπάρτην.— Ὁ διορισμός σας δὲν ἐστάλη πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, διότι δὲν ἐδόθη ἀκόμη ἡ σχετικὴ ἔγκρισις τοῦ Γεν. Λογιστηρίου. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

κ. Γ. Βουκίδην, Κροκεάς.— Ἡ αἴτησίς σας διεβιβάσθη προχθὲς εἰς τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συμβούλιον. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

Ἀποφοίτους διδασκαλείου, Φλώριναν.— Δὲν ἐξεδόθησαν τὰ διατάγματά σας, διότι δὲν ἐδόθη σχετικὴ πίστωσις ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου.

κ. Χ. Κούρτελην, Θεσ)νίκην.— Ἀποστέλλομεν αἰτηθέντα Νόμον καὶ τὸ ἐκτελεστικὸν αὐτοῦ διάταγμα. Λάβετε ὅμως ὑπ' ὄψιν ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Νόμος ἐτροποποιήθη ῥιζικῶς διὰ Νομ. Διαταγμάτων.

κ. Σ. Κατσαδάνην, Φλώριναν.— Τὰ στοιχεῖα ποὺ μᾶς ἐδώσατε δὲν εἶνε ἐπαρκῆ καὶ δὲν ἠμπορεῖ ἡ Διεύθυνσις Στρατολογίας νὰ μᾶς δώσῃ σχετικὰς πληροφορίας. Τὸ προτιμότερον εἶνε νὰ ὑποβάλητε εἰς τὴν Δ)σιν Στρατολογίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν αἴτησιν μὲ ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς ὑποθέσεως — κυρίως τῆς ἐγγραφῆς σας εἰς τὰ μητρῷα, ποὺ ἐγεννήθητε κλπ. — διὰ νὰ σᾶς δοθῇ ὑπεύθυνος πληροφορία.

κ. Δ. Τσίρκαν, Ἰωάννινα.— Ἡ ἀπόφασις περὶ προαγωγῆς χιλίων δημοδιδασκάλων δὲν πρόκειται νὰ τροποποιηθῇ. Αἱ κατ' ἐκλογὴν καὶ κατ' ἀρχαιότητα προαγωγαὶ εἰσηγητῶν θὰ πραγματοποιηθοῦν κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1932—33.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Πύλον.— Γίνεσθε δεκτὸς ὡς ἁπλοῦς ναύτης ἠλεκτρολόγος —ἐφ' ὅσον συγκεντρώνετε τὰ προσόντα ποὺ σᾶς ἐπληροφορήσαμεν πρὸ ἡμερῶν— μὲ μισθὸν 900 δραχμῶν μηνιαίως.

Α—Ω, Πειραιᾶ.— Δὲν πρόκειται νὰ προκηρυχθῇ διαγωνισμὸς μουσικῶν ὑποκελευστῶν.

Ἐνδιαφερόμενον, Τρίπολιν.— 1) Μαθητευομένων τεχνιτῶν ἀσυρμάτου, τὴν 11 Μαΐου. Ἀπαιτοῦνται ἐνδεικτικὸν δ' δημοτικοῦ σχολείου καὶ ἡλικία 15—19 ἐτῶν. 2) Ὑπαξιωματικῶν (Σχολὴ Πόρου) τὴν 16 Ἰουλίου. Ἀπαιτοῦνται ἐνδεικτικὸν δ' δημοτικοῦ σχολείου καὶ ἡλικία 15—17 ἐτῶν καὶ 3) Ὑπαξιωματικῶν μηχανικῶν (Ναυστάθμου) ἀπολυτήριον σχολαρχείου ἢ β' τάξεως ἐξαταξίου ἡμιγυμνασίου καὶ ἡλικία 14—17 ἐτῶν. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὸν Αὔγουστον.

κ. Δ. Ν., Βέρροιαν.— Νὰ ὑποβάλετε σχετικὴν αἴτησιν μετὰ τοῦ φύλλου μητρῴου σας, δι' ἧς νὰ ζητῆτε τὴν ἀναγνώρισιν τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος ὑπηρεσίας σας.

κ. Κ. Χ., Βέρροιαν.— Δὲν γίνεσθε δεκτός, οὔτε διὰ τὸ β' τμῆμα τοῦ σχολείου, οὔτε ὡς ἁπλοῦς χωροφύλαξ, διότι συνεπληρώθη ὁ ἀριθμὸς τῶν τότε κ.ηθέντων.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ 2-4-31

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην μέσῳ Βελιγραδίου διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρις 7 μ. μ. ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἡ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

(Ἰταλικὸν) 10 π.μ. Ρόδον, Λεμησσόν, Λάρνακα, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Τρίπολιν, Βηρυττόν, Καΐφαν, Γιάφφαν.

(Ἰταλικὸν) 9 π.μ. Βρινδήσιον.

«Σμύρνη» 10 π.μ. Ἀλεξάνδρειαν.

«Κ. Τόγιας» 6 π.μ. Ὕδραν, Σπέτσας, Λεωνίδιον, Κυπαρίσσι, Γέρακα, Μονεμβασίαν.

«Ἰωάννα» 6 π.μ. Ἀργολικόν.

«Μάνα» 9 π.μ. Αἴγιναν, Ἀγκίστριον, Παλ. καὶ Ν. Ἐπίδαυρον.

«Πτερωτὴ» 11 π.μ. Αἴγιναν, Μέθανα, Πόρον.

«Κανάρης» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Λέων» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Βάνα» 2 μ.μ. Ἀλιβέριον, Χαλκίδα, Λίμνην, Αἰδηψόν, Ὠρεούς, Βόλον.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Πολικὸς» 2 μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν.

«Ὑπεροχὴ» 10 π.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

«Ἀπρόμητος» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, (Ἀργοστόλιον μέσῳ Σάμης), Ἁγ. Εὐφημίαν, Φισκάρδον, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Ἀμβρακία» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Γαλαξείδιον, Βιτρινίτσαν.

«Ἀδριατικὸς» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστήν, Εὔδηλον, Καρλόβασι, Βαθύ.

«Τῆνος» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

«Κατίνα» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον, Γερολιμένα μέχρι Κατακώλου.

«Σέριφος» 2 μ. μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Γερολιμένα μέχρι Καλαμῶν.

— Β. ΠΑΣΤΟΣ, μαιευτὴρ-γυναικολόγος, Πανεπιστημίου Βιέννης. Ἀθῆναι Πατησίων 115. Πειραιεὺς Τσαμαδοῦ 31. Μέγαρον Ζερβοῦ.

ΤΟ ΣΙΝΕΞ ΕΙΝΕ ΚΟΛΛΑ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΓΙΑ ΤΑ ΣΧΙΣΜΕΝΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΔΕΡΜΑΤΙΝΟ ΕΙΔΟΣ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ. ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ: Γ. ΚΟΝΤΑΞΟΠΟΥΛΟΣ ΔΩΡΟΥ 10 - ΑΘΗΝΑΙ

11-4-31
-6-31

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΤΑ ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ δημοσιεύσητε, εἰς ἀπάντησιν τῶν εἰς τὸ φύλλον σας τῆς 30ῆς Μαρτίου δημοσιευθεισῶν ἐπιστολῶν διαφόρων συνταξιούχων καὶ εἰς τὴν στήλην «Ἡ Κοινὴ Γνώμη», ὅτι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τῶν Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων ἔχει ἐγκρίνει διὰ τῆς ἀπὸ 25 Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. ἀποφάσεώς του, ὅπως τὰ μερίσματα τῶν συνταξιούχων μετόχων αὐτοῦ αὐξηθῶσιν ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου ἐ.ἔ. κατὰ 20 % εἰσέτι.

Ἐπίσης ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐλήφθη ἀπόφασις ὅπως τὰ μερίσματα τῆς α' τριμηνίας τῆς αὐτῆς χρήσεως καταβληθῶσι εἰς τοὺς συνταξιούχους πρὸ τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα, ἀρχομένης τῆς πληρωμῆς ἀπὸ αὔριον.

Μεθ' ὑπολήψεως
Ὁ Διευθυντὴς
ΓΕΩΡΓ. ΠΡΑΠΑΣ
Ἀθῆναι 31 Μαρτίου 1931

ΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΑΠΡΕΠΕΙΑΙ

Κύριε Διευθυντά,

Ἐν σχέσει μὲ τὰ εἰς χθεσινὸν σημείωμα τῆς φίλης «Πρωΐας» γραφέντα ὑπὸ τὸν τίτλον «Δημόσιαι Ἀπρέπειαι», ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωρίσωμεν, ὅτι διὰ τῆς μελετωμένης ἀνακαινίσεως τοῦ μεγάρου τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου, θὰ καταργηθοῦν ἅπαντα τὰ εἰς τὴν βάσιν αὐτοῦ ὑπάρχοντα καταστήματα, καὶ τὸ κτίριον, θ' ἀποδοθῇ εἰς τὸν πραγματικὸν προορισμόν του.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου Τύπου τοῦ Δήμου Ἀθηναίων).

1)4)31.

ΜΕΤΑΞΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΕΙΟΝ «Η ΧΡΥΣΑΛΙΣ»

ΣΤΥΛ. Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ Α.Ε.

ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ.κ. Μέτοχοι ὅτι, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Δ. Συμβουλίου ἡ πληρωμὴ τοῦ καθαροῦ μερίσματος ἐκ δραχμῶν ΕΝΝΕΑ (9) κατὰ Μετοχὴν ἐνεργηθήσεται ἀπὸ τῆς 27 Ἀπριλίου ἐ.ἔ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρίας (τέρμα Πατησίων - ἔναντι Γεφύρας Ποδονίφτη) καὶ ἀπὸ τῆς 4ης μέχρι τῆς 6ης μ.μ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ, ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τῆς ὑπ' ἀριθ. 6 (ἕξ) μερισματαποδείξεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Ἀπριλίου 1931
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΕΚΔΡΟΜΗ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν προσκυνητῶν ὅτι τὸ ἀ)π «Ἀσπασία» θὰ ἀναχωρήσῃ ὁριστικῶς τὴν 3ην Ἀπριλίου καὶ ὥραν 5 μ.μ. ἀκριβῶς. Ἐξαιρετικῶς οἱ μὴ εἰσέτι ἐγγραφέντες δύνανται νὰ πράξωσι τοῦτο καὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς Πέμπτης προσκομίζοντες εἰς τὸ Πρακτορεῖον μόνον 8 φωτογραφίας.
ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ Σταδίου 39α.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 2699 ἔτους 1929 ἀποφάσεώς του ἐκήρυξε θετὰ τέκνα τῶν Βασιλείου Κηρύκου καὶ Σοφίας συζ. Βασ. Κηρύκου, τὸν Παναγιώτην Μιχ. Βλαχιανὸν ἡλικίας ἐτῶν δέκα (10) καὶ τὴν Καλλιόπην θυγ. Μιχ. Βλαχιανοῦ ἐτῶν ἑπτὰ (7).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτ. 1929.
Ὁ πληρεξούσιος Δικηγόρος
Γεώργιος Ι. Δαρρωνᾶς

Η ΙΑΠΩΝΕΖΑ
Ἰκετευομένη ἀπὸ τὴν κατάχρησιν τοῦ θαυμασίου τείου πέρνει Bromural ὡς καταπραϋντικόν, μαλακτικὸν καὶ ναρκωτικὸν ἀσύγκριτον καὶ ἀπολύτως ἀβλαβές
Τὸ Bromural τῆς Ἑταιρίας Knoll A.-G. τοῦ Ludwigshafen ἐπὶ τοῦ Ρήνου (Γερμανία) εἶναι φάρμακον λαϊκὸν γνωστὸν πρὸ ἑνὸς τετάρτου τοῦ αἰῶνος καὶ παντοῦ ἀπαραίτητον. Ὑπάρχει εἰς σωληνάρια τῶν 10 καὶ 20 δισκίων. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

ΠΡΟΜΠΑΤ
μοναδικὸν μέσον τῶν κάλων τῶν
θεραπείαι ποδῶν
ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΕΜΠΛΑΣΤΡΑ "PROMPAT"
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ ΠΕΡΙ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Τὴν 4.30' μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ ἐρωτᾷ, κατὰ ποῖον τρόπον γίνονται αἱ προαγωγαὶ τῶν ὑπαλλήλων τῶν Τ.Τ.Τ., διότι προκειμένης προαγωγῆς ταξινόμων εἰς ἀρχιταξινόμους ἐκ τριῶν ἐχόντων τὰ προσόντα, ἐπροτιμήθη ὁ τρίτος, ἀντὶ τοῦ πρώτου.

Ὁ κ. ΛΑΔΑΣ (ὑφ. Συγκ.) ἀναφέρει τὸν μηχανισμόν, καθ' ὃν καταρτίζεται ὁ πίναξ προαγωγῶν, τὸν ὁποῖον, λέγει, δύναται νὰ ἐπικυρώσῃ ὁ ὑπουργός, ὄχι ὅμως καὶ ν' ἀκυρώσῃ. Αἱ ἀξιώσεις συνεχίζει, πρὸς προαγωγὴν εἶνε πολλαὶ καὶ διὰ τοῦτο συνέστησα νὰ γίνωνται προαγωγαὶ κατ' ἀρχαιότητα. Αὐτὰς ὅμως θὰ τὰς ἀκυρώσῃ τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας διότι ὁ Νόμος εἶνε σαφής. Μία λύσις ἐπίσης εἶνε ν' ἀποφασίζῃ διὰ τὰς προαγωγὰς ὁ ὑπουργός, αὐτὸ ὅμως δὲν τὸ δέχονται οὔτε οἱ ὑπάλληλοι. Πάντως ἐπιλέγει, θὰ κατατεθῇ νομοσχέδιον, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ καθορίζεται, ὅτι αἱ προαγωγαὶ δὲν θὰ εἶνε ὑποχρεωτικαὶ διὰ τὸν ὑπουργόν.

Ἄρχεται κατόπιν ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀνωνύμων ἑταιρειῶν καὶ Τραπεζῶν.

Ὁ κ. Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ λέγει, κατ' ἀρχὴν αἱ παρατηρήσεις, τὰς ὁποίας θὰ ἐπιφέρῃ δὲν ἔχουν ἀντιπολιτευτικὸν σκοπόν, ἀλλὰ τὴν σημασίαν συνεισφορᾶς εἰς τὸν μέγα σκοπόν, τὸν ὁποῖον ἀποβλέπει τὸ νομοσχέδιον.

Ἀναλύων τὸ νομοσχέδιον λέγει, ὅτι σήμερον θὰ ἠδύνατο νὰ ληφθῇ τὸ μέτρον τοῦ προστατευτικοῦ ἐλέγχου τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, αἱ ὁποῖαι ὀρθὸν εἶνε νὰ ὑποχρεωθοῦν ὅπως σὺν τῇ ὑποβολῇ αἰτήσεως περὶ συστάσεώς των ὑποβάλλουν καὶ ἔκθεσιν, σχεδιάγραμμα καὶ προϋπολογισμόν, τὰ δὲ ὑπουργεῖα Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Συγκοινωνίας νὰ κρίνουν ἂν μὲ τὰ κατατεθειμένα κεφάλαια, δύνανται νὰ πραγματοποιηθοῦν αἱ προβλέψεις. Τοῦτο δὲ διὰ νὰ μὴ συμβῇ ὅ,τι συμβαίνει τώρα, ὁπότε γίνονται τόσαι ἑταιρεῖαι μὲ μικρὰ κεφάλαια, τὰ ὁποῖα ἐξαντλοῦν γρήγορα καὶ ἀναζητοῦν ἔπειτα δάνεια.

Π. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ. Ἡ πρότασις εἶνε συζητήσιμος διὰ τὰς Ἑταιρείας, τῶν ὁποίων τὸ κεφάλαιον θὰ γίνῃ διὰ δημοσίας ἐγγραφῆς.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Διατυπώσατε κ. Βουλευτὰ τὴν πρότασίν σας εἰς τροπολογίαν.

Ὁ κ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ συνεχίζων ὁμιλεῖ διὰ τὴν ἐκπροσώπησιν καὶ τονίζει ὅτι πρέπει νὰ ληφθῇ διὰ τοῦτο πρόνοια, καθὼς ἐπίσης καὶ διὰ τὴν ἐγγύησιν τῶν συμβούλων Ἑταιρειῶν, ἡ ὁποία πρέπει νὰ εἶνε σοβαρά. Ἄλλον σοβαρὸν κίνδυνον εὑρίσκει διὰ τὰς ἑταιρείας των ἐκ τῶν κακοβούλων δημοσιευμάτων.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἀφήσατέ τα αὐτὰ νὰ τὰ συζητήσωμεν εἰς τὸ νομοσχέδιον, περὶ Τύπου, τὸ ὁποῖον θὰ ὑποβληθῇ πρὸ τῶν διακοπῶν.

ΤΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΑ

Ὁ κ. Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ εἰσερχόμενος εἰς τὸ δεύτερον μέρος τοῦ νομοσχεδίου τὸ ἀφορῶν τὰς Τραπέζας λέγει ὅτι συμφώνως πρὸς τὸ γράμμα τοῦ Νομοσχεδίου δὲν ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς ἰδιώτας νὰ ἀσκοῦν ταμιευτήριον.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Μόνον αἱ Τράπεζαι δύνανται νὰ ἔχουν ταμιευτήρια.

Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ. Ὑπάρχουν λ. χ. ταξειδιωτικὰ πρακτορεῖα τὰ ὁποῖα δέχονται καταθέσεις.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐὰν ὑπάρχουν τοιαῦτα ταμιευτήρια, πρέπει νὰ τοὺς τὰ ἀπαγορεύσωμεν καὶ ἀπὸ τώρα μάλιστα. Δὲν ξεύρω ἄλλως τε ἂν δὲν βαίνωμεν εἰς τὴν μονοπώλησιν τῶν ταμιευτηρίων. Ἡ ἀπαγόρευσις ἄλλως τε πρέπει νὰ συνεπάγεται καὶ ποινικὴν δίωξιν.

Π. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ. Ὑπάρχουν ἴσως εἰς τὴν ὕπαιθρον χώραν ἄνθρωποι εὐϋπόληπτοι οἱ ὁποῖοι δύνανται...

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν πρέπει νὰ τοὺς τὸ ἐπιτρέψωμεν. Δὲν ἠμποροῦν οἱ ἔμποροι νὰ δέχωνται καταθέσεις. Ἐὰν θέλουν νὰ παράσχουν εὐκολίαν τινα εἰς τοὺς συγχωριανούς των νὰ τοὺς δίδουν δάνειον.

Ὁ κ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ συνεχίζων λέγει ὅτι πρέπει νὰ γίνῃ ἕνα ἐπίσημον ἐνεχυροδανειστήριον.

ΤΟ 15ον ΑΡΘΡΟΝ

Ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ 15ου ἄρθρου λέγει, ὅτι ἐπ' αὐτοῦ ἡ διαφωνία μὲ τὴν Κυβέρνησιν εἶνε πλήρης, ὅσον ἀφορᾷ τὴν βάσιν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ βάσις εἶνε κυριωτάτη, ἐπέρχεται δὲ διὰ τῆς διατάξεως αὐτῆς ἐξασφάλισις.

Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀποκλείει τὴν βάσιν τῆς προστασίας τῶν καταθετῶν. Τονίζει ἔπειτα ὅτι ἡμεῖς δὲν ἔχομεν τὴν δύναμιν νὰ κάμωμεν πολιτικὴν ἀνοικτῆς ἀγορᾶς, ἐκφράζει φόβον διὰ τὴν περιστολὴν τῶν πιστώσεων ἐκ μέρους τῶν Τραπεζῶν, εἰς στιγμὰς μάλιστα δεινῆς κρίσεως, ὅπως εἶνε ἡ παροῦσα, συνιστᾷ περικοπὴν τοῦ ποσοστοῦ καὶ λέγει ὅτι δὲν ἐννοεῖ διατὶ ἡ Κυβέρνησις θέτει δυνητικὴν διάταξιν ὅσον ἀφορᾷ τὰς μηνιαίας καταστάσεις.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θέλομεν νὰ ἐνισχύσωμεν ἀφ' ἑνὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀφ' ἑτέρου νὰ ἀφίσωμεν, ὥστε ἡ ἐπιτυχία τῆς πολιτικῆς της νὰ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰς διαθέσεις τῶν ἄλλων Τραπεζῶν.

Ὁ κ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ καταλήγων λέγει, ὅτι αἱ Τράπεζαι πρέπει νὰ συναισθανθοῦν, ὅτι μία ὁδὸς πρὸς ἀνόρθωσιν ὑπάρχει καὶ αὕτη εἶνε ὅπως ὑπὸ τὴν στέγην τοῦ Κράτους γαλουχήσουν τὴν Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν.

Ὁ κ. Π. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ ἀναφέρει ποίας τροπολογίας ἐδέχθη ἐπὶ τοῦ 15ου ἄρθρου, ἐν σχέσει μὲ τὸ 7 ο)ο, διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν κλπ. Ἐν τέλει λέγει, ὅτι θεσπίζεται ἤδη, ὅτι αἱ Τράπεζαι ὁσάκις παραβαίνουν τὸν νόμον ὑποχρεοῦνται νὰ δίδουν εἰς τὸ Δημόσιον τὸν τόκον, τὸν ὁποῖον καρποῦνται.

Ὁ κ. Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ λέγει, ὅτι ἀπὸ τὴν συζήτησιν κατεφάνη ὅτι ὄχι τόσον τὸ συμφέρον, ἀλλὰ προσωπικαὶ ἀντιζηλίαι ὠθοῦν εἰς τὴν ἀντίδρασιν. Ἀναπτύσσει τὸ ἱστορικὸν τῶν καταθέσεων καὶ παρατηρεῖ ὅτι οὐσιαστικῶς πρόκειται περὶ δανείων ἐντόκων. Τονίζει ὅτι τὰ διαθέσιμα ἀφθονοῦν εἰς τὰς Τραπέζας καὶ κρίνει ὡς ἀδικαιολόγητον τὴν ἐξέγερσιν τῶν Τραπεζῶν. Συνιστᾷ νὰ προστατευθοῦν αἱ μειοψηφίαι εἰς τὰς διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν καὶ λέγει ὅτι ὁ ἔλεγχος τῶν ἀνωνύμων ἑταιρειῶν εἶνε σκιώδης. Διὰ τοῦτο πρέπει νὰ ὑποδεικνύῃ καὶ ἡ μειοψηφία ἕνα ἐλεγκτήν. Λέγει κατόπιν, ὅτι πρέπει νὰ τεθοῦν μερικοὶ περιορισμοὶ εἰς τὰς δοσοληψίας τῶν συμβούλων καὶ διοικητῶν μὲ τὰς Τραπέζας των καὶ καταλήγων, λέγει ὅτι ἐπιβάλλεται μία ῥύθμισις τοῦ οἰκονομικοῦ βίου τῆς χώρας ἐπὶ ἠθικωτέρων βάσεων.

ΑΚΙΝΔΥΝΟΝ ΚΑΙ ΑΝΩΦΕΛΕΣ

Σ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ. Κατόπιν τῶν ῥιζικῶν τροποποιήσεων τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, αἱ ὁποῖαι μόλις ἀπόψε ἐκοινοποιήθησαν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ αἱ ὁποῖαι μετέβαλον ἄρδην τὴν μορφὴν τοῦ νόμου θὰ ἔπρεπε νὰ παραιτηθῶ τοῦ λόγου. Ἐφ' ὅσον ὅμως ἀπόψε κηδεύομεν ὁριστικῶς τὸ ἄρθρον 15 ὑπὸ τὴν ἀρχικὴν μορφήν, ἔχω τὴν ὑποχρέωσιν νὰ εἴπω ὀλίγας λέξεις ἐπὶ τοῦ βίου καὶ τῶν περιπετειῶν τοῦ ἄρθρου τούτου. Ὁ εἰσηγητὴς τοῦ ἄρθρου 15 εἶνε ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποία εἰς τὰ σημειώματα αὐτῆς ἐπικαλεῖται δύο πρὸ παντὸς ἐπιχειρήματα: 1) Τὴν μεγαλυτέραν προστασίαν τῶν καταθετῶν καὶ 2) τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀμέσου ῥευστότητος τοῦ ἐνεργητικοῦ τῶν Τραπεζῶν. Ἐξετάζων ἕκαστον τῶν ἐπιχειρημάτων τούτων εὑρίσκει τὸ μὲν πρῶτον ἀνεπαρκὲς τὸ δὲ δεύτερον ἀσύστατον.

Κακίζει τὴν Ἐκδοτικὴν Τράπεζαν διὰ τὴν σπουδὴν τὴν ὁποίαν ἐπέδειξεν ἐν τῇ εἰσηγήσει τῆς διατάξεως ταύτης τὴν ὁποίαν ἀναγνωρίζει καὶ ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπή, ἐφ' ὅσον μετέθεσε τὴν δικαιολογητικὴν βάσιν τοῦ νομοσχεδίου εἰς τρίτον ἄλλο ἐπιχείρημα, τὴν πληρεστέραν ῥύθμισιν τῆς πιστωτικῆς κυκλοφορίας μας. Περαίνων λέγει ὅτι τὸ νομοσχέδιον κατόπιν τῶν σημερινῶν οὐσιωδῶν τροποποιήσεων ἀποβαίνει ἀκίνδυνον ἀλλὰ καὶ συγχρόνως ἀνωφελές.

ΑΙ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑΙ

Ὁ κ. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ (ὑπ. Ἐθν. Οἰκονομίας), ἀνερχόμενος εἰς τὸ βῆμα ἀνακοινοῖ ποίας τροπολογίας ἐπιφέρει εἰς τὸ νομοσχέδιον. Λέγει, ὅτι περιορίζεται εἰς δίμηνον, ἡ προθεσμία, καθ' ἣν τὸ Συμβούλιον Ἑταιρείας ὑποχρεοῦται νὰ πιστοποιήσῃ ὅτι κατεβλήθη τὸ ἑταιρικὸν κεφάλαιον. Ἀποκρούει τὴν τροπολογίαν τῆς Ἐπιτροπῆς, καθ' ἣν ἐλαττώνεται τὸ χρονικὸν ὅριον, τὸ ὁποῖον ὁρίζει διὰ τὰς κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ νόμου ὑφισταμένας ἀνωνύμους Ἑταιρείας νὰ διαιρέσουν τὸ κεφάλαιόν των εἰς μετοχὰς ὀνομαστικῆς ἀξίας 375 δραχμῶν.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς γλώσσης τῶν βιβλίων μετὰ μακρὰν διαλογικὴν συζήτησιν ἀποφασίζεται νὰ μείνουν τὰ πράγματα ὡς ἔχουν.

Συνεχίζων λέγει, ὅτι δὲν ἀποδέχεται τὸ σύστημα τῆς πολλαπλῆς ψήφου, καθὼς καὶ τῶν προνομίων τῆς μειοψηφίας τοῦ συμβουλίου. Δὲν δέχεται νὰ μειωθῇ ἡ ἐννεαετία ἐντὸς τῆς ὁποίας αἱ λειτουργοῦσαι ἤδη Τράπεζαι θὰ μετατραποῦν εἰς ἀνωνύμους Ἑταιρείας. Ὁρίζεται τὸ κεφάλαιον τῶν Τραπεζῶν, αἱ ὁποῖαι εἶνε εἰς πόλεις ἐχούσας κάτω τῶν 25.000 κατοίκων 5 ἑκατομμύρια δραχμῶν, διὰ δὲ τὰς Τραπέζας τὰς εὑρισκομένας εἰς πόλεις ἐχούσας πληθυσμὸν κάτω τῶν 40.000, 10 ἑκατομμύρια, ὁρίζεται δὲ ἀκόμη ὅτι δὲν δύνανται νὰ διατηροῦν ὑποκαταστήματα εἰς ἄλλας πόλεις καὶ νὰ ἔχουν καταθέσεις. Ὁμιλεῖ κατόπιν διὰ τοὺς ἐλεγκτάς.

Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Αὐτοὶ δύνανται νὰ εἶνε οἱ συνταξιοῦχοι.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ πρότασις εἶνε ἀξία προσοχῆς. Εἰμπορεῖτε κ. ὑπουργέ, ἂν νομίζετε, ὅτι οἱ συνταξιοῦχοι δὲν εἶνε συγχρονισμένοι νὰ βάλετε λ. χ. «νὰ ἔχουν φύγει πρὸ πέντε ἐτῶν ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν».

ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ 16ον

Ὁ κ. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ, συνεχίζων, λέγει, ὅτι διὰ τῆς τροπολογίας τοῦ 16 ἄρθρου «πρέπει αἱ ὑφιστάμεναι ἑταιρεῖαι νὰ συμμορφωθοῦν μὲ τὴν παροῦσαν διάταξιν». Δηλαδὴ ἀπαγορεύεται εἰς Τράπεζαν νὰ κάμνῃ ἄλλας ἐργασίας, ὅπως π. χ. ἡ Τράπεζα Καραβασίλη.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Αὐτὸ ἀντιβαίνει εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ δικαίου.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Συνεννοηθῆτε κ. ὑπουργὲ μὲ τὸν νομικόν σας σύμβουλον διὰ τὴν διατύπωσιν.

Ι. ΡΑΛΛΗΣ. Ἂν μείνῃ ὅπως ἔχῃ τὸ ἄρθρον, δύναται νὰ ἔλθῃ αὔριον ἕνας καθηγητὴς τοῦ ἐμπορικοῦ δικαίου νὰ εἴπῃ, ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Βουλὴ δὲν γνωρίζει τί ψηφίζει.

Ὁ κ. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ συνεχίζων λέγει, ὅτι μὲ ἄλλας τροποποιήσεις προταθείσας ἀπὸ τὸ Χρηματιστήριον ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς ἔχοντας γραφεῖον μὲ 1 ἑκατομμύριον καὶ 500 χιλ. δραχμῶν νὰ ἔχουν τίτλον «Τράπεζα».

Ὁ κ. Ι. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ, λέγει, ὅτι αὐτὸ εἶνε ἄδικον, διότι εἰς τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς χρειάζεται ὁ τίτλος.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἂς λέγωνται τραπεζομεσῖται.

Ὁ κ. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ, συνεχίζων λέγει, ὅτι ἀποκρούει τὴν πρότασιν τοῦ κ. Αἰλιανοῦ, περὶ προκαταβολικοῦ ἐλέγχου τῶν Τραπεζῶν.

Ὁμιλεῖ ἔπειτα διὰ μακρῶν ἐπὶ τοῦ 16ου ἄρθρου, τὸ ὁποῖον λέγει ἦτο ἐπιβεβλημένον, διότι εἰς τὰς Τραπέζας καταθέσεων διοχετεύονται αἱ οἰκονομίαι τοῦ λαοῦ ἐπὶ μικρῷ τόκῳ, χωρὶς νὰ παρέχεται πλήρης πρὸς τὰς οἰκονομίας ταύτας ἀσφάλεια. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἐπιβάλλεται ἡ τοποθέτησις ἐκ μέρους τῶν πιστωτικῶν ἱδρυμάτων τῶν εἰς αὐτὰ ἐμπιστευομένων οἰκονομιῶν τοῦ λαοῦ διὰ νὰ ὑπάρχῃ τὸ ῥευστὸν ἀπόθεμα, τὸ ὁποῖον θὰ τὴν προστατεύσῃ ἀπὸ παντὸς κινδύνου κλονισμοῦ. Ἀναφερόμενος εἰς ἀπάντησιν τοῦ Ἄγγλου καθηγητοῦ κ. Κέϋνς, τὴν ὁποίαν ἐπεκαλέσθη ἡ ἕνωσις Τραπεζῶν, λέγει, ὅτι αὕτη ἐδόθη ἐπὶ ἀγνώστων ἐρωτημάτων, τὸ δὲ σύγγραμμα τοῦ κ. καθηγητοῦ ἔρχεται εἰς ἐνίσχυσιν τῶν κυβερνητικῶν ἀπόψεων.

ΠΩΣ ΕΣΚΕΦΘΗ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Εἶναι ἐπιβεβλημένη, καταλήγει, ἡ νομικὴ ὑποχρέωσις ἣν καθιεροῖ τὸ νομοσχέδιον. Δι' αὐτῆς προσφέρεται ὑπηρεσία καὶ εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ εἰς αὐτὸν ἀκόμη τὸν τραπεζιτικὸν κόσμον, ὃν προφυλάσσομεν ἀπὸ ἐπικίνδυνον ὑπερβολὴν χορηγήσεων. Ἡ Κυβέρνησις ἔχει ἐπίγνωσιν τῶν μεγάλων θυσιῶν εἰς ἃς ὑπεβλήθη ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἵνα ἐπιτύχῃ τὸ ἀληθῶς μέγα ἀγαθὸν τῆς νομισματικῆς ἐξυγιάνσεως, καὶ θὰ παρέλειπε τὸ καθῆκόν της ἐὰν ἄφηνε τὸ ἀγαθὸν τοῦτο ἔκθετον εἰς τὸν κίνδυνον μιᾶς πιστωτικῆς ἀναρχίας. Τὰ μεγάλα μας τραπεζιτικὰ ἱδρύματα, ἔδειξαν ἀληθῶς καὶ δεικνύουσι μεγάλην σύνεσιν, καὶ ἡ πολιτικὴ αὐτῶν ὑπῆρξε πολιτικὴ περισυλλογῆς, ἰδίᾳ κατὰ τὰ τελευταῖα δυσχερῆ ἔτη, ὁ ἀριθμὸς ὅμως τῶν τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων εἶνε ὑπερμέτρως μεγάλος καὶ διὰ τὸν πληθυσμὸν τῆς χώρας καὶ διὰ τὸν κύκλον τῶν ἐργασιῶν. Διὰ τοῦτο ἐπεβάλλετο ἡ ἐπέμβασις τοῦ νομοθέτου, ἵνα δημιουργηθῇ καὶ παρ' ἡμῖν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ νόμου, ὅ,τι ἀλλαχοῦ καθιερώθη ἀπὸ τὴν μακρὰν συνήθειαν, ἀπὸ τὴν παράδοσιν. Κανὲν ἐκ τῶν ἐπισειομένων δεινῶν τοῦ λαμβανομένου μέτρου, δὲν ἔχει πραγματικὴν βάσιν. Ἡ πρᾶξις καὶ ἡ ἐπιστήμη συνηγοροῦσιν ἀπροκαλύπτως ὑπὲρ τοῦ μέτρου. Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ Βουλὴ θὰ δώσῃ τὴν ψῆφον αὐτῆς ὑπὲρ τοῦ νομοσχεδίου, ὡς ἐτροποποιήθη, ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι προσφέρει ὑπηρεσίαν εἰς τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας.

Ἐπὶ τοῦ 2 ἐδαφίου τοῦ ἄρθρου 15 ὁ κ. Βουρλούμης ἐπέφερε τροποποίησιν καθ' ἣν ἡ τήρησις ῥευστοῦ ἀποθέματος εἶναι 12 % ἐκ τῶν καταθέσεων ὄψεως καὶ ταμιευτηρίου. Τὰ 7 % τούτων δύνανται νὰ ἐπενδυθοῦν εἰς βραχυπρόθεσμα γραμμάτια τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης).

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΥ

Ὁ κ. Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ λέγει ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα λαμβάνονται, θὰ εἶνε ἡ μεγαλυτέρα στενότης εἰς τὴν κυκλοφορίαν τοῦ νομίσματος, διότι ὅσα κατατεθοῦν εἰς τὴν Τράπεζαν θ' ἀφαιρεθοῦν ἀπὸ τὴν κυκλοφορίαν. Ἄλλη συνέπεια εἶνε ὅτι θ' αὐξηθῇ ὁ τόκος. Ὑπάρχουν ἐπίσης αἱ ζημίαι τῶν Τραπεζῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν ἀντίκτυπον ἐπὶ ὅλων τῶν κλάδων τῆς παραγωγῆς, καὶ αἱ Τράπεζαι, αἱ ὁποῖαι ἐκράτησαν τόσον καλὰ εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν κρίσιν, τὴν ὁποίαν διατρέχομεν, δὲν θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ ὑποστοῦν κανενὸς εἴδους κλονισμόν, διότι, ὁσονδήποτε καὶ ἂν ἐκράτησαν καλά, ὑπέστησαν ἐν τούτοις τὴν δοκιμασίαν τῆς γενικῆς κρίσεως.

ΤΙ ΦΡΟΝΕΙ Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

Ὁ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ λέγει ὅτι ἡ διὰ νόμου ἐπιβολὴ κρατήσεως ἐκ τῶν καταθέσεων ὄχι μόνον κατ' οὐδὲν θὰ ὠφελήσῃ ἀλλ' ἀντιθέτως θὰ βλάψῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν καλῶν σχέσεων μεταξὺ Ἐκδοτικῆς καὶ ἄλλων Τραπεζῶν. Ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα ὤφειλε καθ' ἡμᾶς νὰ εἶχε προσελκύσει ἤδη τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν ἄλλων εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ γίνεται ἐξαναγκαστικὴ ἡ κατάθεσις, διότι ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις ἐπιμένει νὰ θεσπίζῃ τὴν ὑποχρέωσιν ἐτόνισα, ὅτι πρέπει νὰ περιληφθῇ εἰς τὸ μέτρον ὅτι αἱ καταθέσεις ποὺ θὰ γίνωνται εἰς τὴν Ἐκδοτικὴν πρέπει νὰ εἶνε καταθέσεις ὄψεως. Διότι ἀντιθέτως θὰ ὑποτεθῇ ὅτι ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα δὲν ὁρμᾶται ἐκ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἀλλ' ἐξ ἄλλων λόγων. Τὸ μέτρον ἔχει καὶ ἄλλο ἐλάττωμα διὰ τὸ ὁποῖον δὲν ἐπιβάλλεται ἡ σπουδὴ τῆς λήψεώς του. Εἶνε γνωστὸν ὅτι εὑρισκόμεθα ὑπὸ οἰκονομικὴν κρίσιν καὶ ἐφ' ὅσον αἱ Τράπεζαι κινοῦνται κατὰ τρόπον μὴ παραβιάζοντα καμμίαν καθιέρωσιν δὲν ὑπάρχει κανεὶς λόγος συνηγορῶν νὰ ἐπιβληθῇ διάταξις διαταράσσουσα τὸν τρόπον τῆς κινήσεως τῶν οἰκονομικῶν της. Εἶνε λίαν ἐπικίνδυνον εἰς τὴν παροῦσαν ἐποχὴν νὰ λαμβάνωνται μέτρα διαταρακτικὰ τῆς ἀρκετὰ τεταραγμένης οἰκονομικῆς μας καταστάσεως. Δι' αὐτὸ θὰ συνίστων εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅτι δὲν εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη ἐφαρμογῆς τοῦ μέτρου. Ἂς ψηφίσῃ τὸ νομοσχέδιον καὶ ἂς ἀφήσῃ τὴν ἐφαρμογήν του ὅταν τὴν θεωρήσῃ ἐπιβεβλημένην καὶ εἰς εὐθετώτερον χρόνον.

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ λέγει ὅτι τὸ νομοσχέδιον προεκλήθη ἀπὸ τὴν περίπτωσιν τῆς Ἀγγλοαμερικανικῆς. Τὸ ἄρθρον 15 ὅμως δὲν προέρχεται ἀπὸ μίαν τυχαίαν περίπτωσιν. Τὸ ζήτημα τῆς ὑποχρεώσεως τῶν ἄλλων Τραπεζῶν πρὸς τὴν Ἐκδοτικὴν ἐδημιουργήθη ἀφ' ἧς ὁ κ. Καφαντάρης συνεζήτει εἰς τὴν Γενεύην τὸ τριμερὲς δάνειον. Συζητεῖται ἐν τούτοις τώρα διότι ὁ κ. Διοικητὴς τῆς Τραπέζης ἐζήτησε καιρὸν νὰ τὸ μελετήσῃ.

Ἀπαντῶν εἰς τὸν κ. Τσαλδάρην λέγει ὅτι πρὸ παντὸς ἡ παροῦσα στιγμὴ ἐπιβάλλει τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ μέτρου. Ἀντικρούει ἐπίσης τὸν κ. Ζαβιτσιᾶνον ὑποστηρίξαντα ὅτι τὸ μέτρον εἶνε ἐπικίνδυνον. Μᾶς εἶπεν ἀκόμη ὁ κ. Ζαβιτσιᾶνος ὅτι αἱ Τράπεζαι θὰ μᾶς κάμουν ἀντίποινα καὶ θὰ στείλουν τὰς καταθέσεις των εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Δὲν τὸ εἶπα αὐτό.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐγὼ μεταφράζω ἔτσι τὴν ἔννοιαν τῶν λόγων σας. Ἔχω καθῆκον νὰ προειδοποιήσω τὰς Τραπέζας ὅτι, ἂν θελήσουν νὰ παραγράψουν τὸν νόμον τοῦτον διὰ τοῦ μέτρου αὐτοῦ, θὰ φέρω ἀμέσως νομοσχέδιον εἰς τὴν Βουλὴν διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ὁρίζω ὅτι τὸ κράτημα ἀπέναντι τῶν ὑποχρεώσεων εἰς ὄψιν ἀφορᾷ τὰς ὑποχρεώσεις, τὰς καταθέσεις ὄψεως τὰς ἐνταῦθα καὶ τὰς καταθέσεις εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Δὲν τὸ κάμνω σήμερα, διότι δὲν μοῦ ἐπέρασεν ἡ ἰδέα ὅτι αἱ Τράπεζαι θὰ διανοηθοῦν ὅτι ἔχουν τὸ ἠθικὸν δικαίωμα νὰ κάμουν τοιαύτην πρᾶξιν.

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ

Ἀντικρούει ἔπειτα τὴν πρότασιν ὅπως ψηφισθῇ τὸ νομοσχέδιον καὶ ἐφαρμοσθῇ ὅταν ὑπάρξῃ ἀνάγκη. Τοῦτο, λέγει, δὲν θὰ ἦτο σοβαρόν. Πρέπει ἀκόμη νὰ σημειωθῇ ὅτι εἷς λόγος εἶναι ὅτι ἀμφισβητεῖται ἡ ὑπεροχὴ τῆς Ἐκδοτικῆς, ἔναντι τῶν ἄλλων Τραπεζῶν.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα πρέπει βεβαίως νὰ γίνῃ ῥυθμιστὴς διὰ τῆς δράσεώς της ὅμως.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἤκουσα τὸν ἀντιπρόσωπον τῶν Τραπεζῶν καὶ ἐζήτησα νὰ μάθω ἂν συμφωνοῦν αἱ Τράπεζαι μὲ τὸ μέτρον. Δὲν μοῦ ἐδόθη ἀπάντησις. Ἐπρότεινα διαιτησίαν. Δὲν τὴν ἐδέχθησαν.

Δὲν εἶναι ὅμως μόνον αὐτό. Αἱ Τράπεζαι θέλουν νὰ διατηρήσουν ἀνεξαρτησίαν δράσεως, διότι εἶνε κατ' ἐξοχὴν κερδοσκοπικὰ καταστήματα. Μόνον διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ὑπάρχει ἐξαίρεσις, λόγῳ τῶν παραδόσεών της, παραδόσεων 90 ἐτῶν. Θέλουν λοιπὸν νὰ ἐπιφυλάξουν εἰς ἑαυτὰς τὸ δικαίωμα πλήρους ἐλευθερίας νὰ ἀντιμετωπίσουν πᾶσαν περίστασιν ἥτις ἤθελε παρουσιασθῇ, ἀλλ' ἡμεῖς τοῦτο θέλομεν νὰ παρεμποδίσωμεν, διὰ τῆς λειτουργίας τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου, τῆς ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως συναλλάγματος διὰ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀνοικτῆς ἀγορᾶς.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Δὲν ὑπάρχει ἀνοικτὴ ἀγορά.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἡ Ἐκδοτικὴ ἔχει ὅλα τὰ μέσα νὰ ἐπιβληθῇ. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶναι κολοσσιαῖος ὀργανισμὸς καὶ αὐτὸ δημιουργεῖ κάποιαν ἀνωμαλίαν. Ἀλλ' αἱ παραδόσεις της μᾶς παρέχουν τὴν ἐλπίδα, ὅτι ποτὲ δὲν θὰ τῆς ἔλθῃ ὁ πειρασμὸς νὰ κτυπήσῃ καὶ αὐτὴ τὸ ἐκδοτικὸν ἵδρυμα. Ἀλλὰ καὶ ἂν τοῦτο συμβῇ, ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα θὰ εὕρῃ ὅλην τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Κράτους.

Τονίζει κατόπιν ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ μειωθῇ τὸ ποσοστὸν διὰ τὰς Τραπέζας.

ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Εἶπεν ὁ κ. Τσαλδάρης ὅτι πρέπει νὰ ὁρίσωμεν διὰ τοῦ νόμου ὅτι αἱ καταθέσεις εἰς τὴν Ἐκδοτικὴν πρέπει νὰ εἶνε ὄψεως.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ὡς πρὸς τοῦτο τὸ σημεῖον.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τότε μετριάζεται τὸ πρᾶγμα. Ἐὰν τοὺς ἠρωτούσαμεν ἐὰν δέχωνται τὸ μέτρον θὰ μᾶς ἀπαντοῦσαν ὄχι γιὰ τὸ Θεό, αὐτὸ εἶνε τὸ χειρότερον ἀπὸ τὰ ἄλλα μέτρα, τὰ ὁποῖα λαμβάνονται. Ἐδέχθημεν τὴν διάταξιν καθ' ἣν αἰτήσει τῶν Τραπεζῶν ἡ Ἐκδοτικὴ δικαιοῦται τὴν κατάθεσιν τοῦ 7 % νὰ ἐπενδύῃ εἰς βραχυπρόθεσμα ἔντοκα γραμμάτια κτλ., τὸ ὁποῖον σημαίνει ὅτι αἱ Τράπεζαι καταθέτουσαι τὸ 7 % ἠμποροῦν νὰ ποῦν εἰς τὴν Ἐκδοτικήν: παρακαλῶ νὰ μοῦ τὰ τοποθετήσῃς ἀλλοῦ, ἀφοῦ ἐσὺ δὲν ἠμπορεῖς νὰ μοῦ δώσῃς τόκον παρὰ μισὸ τὸ ἑκατό, δηλαδὴ προμήθειαν, νὰ μοῦ τὰ διαθέσῃς μὲ τόκον 6 %.

Π. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ. Καὶ ἡ Ἐθνικὴ ἔχει τὸ ἴδιον δικαίωμα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὰ πράγματα λοιπὸν εἶνε σαφῆ. Ἀπαντῶν εἰς διακοπὴν τοῦ κ. Τσαλδάρη λέγει ὅτι ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος εἶνε ἐκ τῶν πρώτων πολιτικῶν καὶ διακεκριμένος νομομαθής, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ ἀξιοῖ ὅτι εἶνε καὶ καλὸς τραπεζιτικός.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἀξιῶ ὅτι εἶμαι, ὅ,τι εἶμαι.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἂν εἶνε ἐπὶ προθεσμίᾳ αἱ καταθέσεις δύνανται αἱ Τράπεζαι νὰ ζητήσουν ἐπένδυσιν καὶ ἑπομένως ἡ ἐκμετάλλευσις θὰ εἶνε ὑπὲρ αὐτῶν.

Η ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΩΝ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὴν μερικὴν ἀποδοχὴν τῶν ἀντιρρήσεών του, ἀλλ' ἐλησμόνησεν ὅτι καὶ ἡ ἀποδοχὴ τῆς τροπολογίας ὅπως τὸ 12 ο)ο μεταβάλλεται, παρέχεται δηλαδὴ ἡ εὐχέρεια εἰς τὴν Ἐκδοτικὴν νὰ καταβιβάζῃ αὐτὸ εἰς τὰ 11 καὶ εἰς τὰ 10 ὅταν αἱ περιστάσεις τὸ ἐπιτρέπουν, δὲν ἦτο μικροτέρας σημασίας διὰ τὰς ἀπόψεις του.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Αὐτὴ ἡ τροπολογία, τὴν ὁποίαν τώρα ἀκούω, εἶνε βεβαίως ὑπὲρ τῶν Τραπεζῶν.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Διατί αὐτὸ νὰ μὴ τὸ κάμετε καὶ διὰ τὸ μετρητὸν ἀπόθεμα; Διατί νὰ μὴ δώσετε τὸ δικαίωμα νὰ ὑποβιβάζῃ καὶ τὸ 7 ο)ο;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Αὐτὸ δὲν εἶνε δυνατόν, διότι δὲν πρόκειται μόνον περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Ἐκδοτικῆς, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν δημοσίων συμφερόντων.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἀλλ' ἡ Ἐκδοτικὴ θὰ συνεννοῆται μὲ τὴν Κυβέρνησιν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὸ 7 ο)ο θὰ παραμείνῃ ὡς βάσις. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δὲν ὑποχωρῶ, νομίζω δὲ ὅτι προστατεύω οὕτω καὶ τὸ ἔργον τοῦ ἀξιοτίμου προκατόχου μου. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν ὁ Κέϋν θέλει ὡς κατώτερον ὅριον τοῦ ἀποθέματος τὸ 10 ο)ο, ἀλλὰ κατὰ τὴν κρίσιν τῶν Τραπεζῶν δύναται ν' ἀνέλθῃ καὶ εἰς 20 ο)ο. Ἡμεῖς σταματῶμεν εἰς τὸ 12 ο)ο. Ὁ κ. ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐδήλωσεν ὅτι προτιμᾷ τὴν μήκυνσιν τοῦ διαστήματος ἑνὸς μηνὸς εἰς δύο. Φρονῶ ὅτι εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο πρέπει ἡ ἐπιμονή μου νὰ εἶνε πλέον ἄκαμπτος.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἀποκλείεται νὰ εἶνε τοὐλάχιστον προαιρετικὸς ὁ δεύτερος μήν;

ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Θὰ ἤθελα νὰ σᾶς εἴπω ἀκόμη δύο λέξεις περὶ θέματος, τὸ ὁποῖον καὶ ἄλλοτε ἔθιξα. Τὴν προσοχήν μου ἐπέσυρεν ἡ δρᾶσις τῆς ἑνώσεως τῶν Τραπεζῶν. Ἐὰν ἡ ἕνωσις τῶν Τραπεζῶν, εἶπον τότε, δὲν περιορισθῇ εἰς θεμιτὰς ἐνεργείας ἀλλὰ θελήσῃ νὰ ἀποτελέσῃ συνδικᾶτον Τραπεζῶν, τὸ ὁποῖον θὰ ἀπετέλει τὴν ἄρσιν πάσης ἐννοίας συναγωνισμοῦ, θὰ ἐθεώρουν τὴν ἕνωσιν τῶν Τραπεζῶν ὡς κακοήθη ὀργανισμόν. Ὁ διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσόπουλος, μὲ ἐπεσκέφθη καὶ μοῦ εἶπεν, ὅτι οἱ Διευθυνταὶ τῶν Τραπεζῶν εἶνε σύμφωνοι εἰς τὸ ὅτι εἰς μόνον θεμιτὰς ἐνεργείας θὰ προβαίνουν. Ἀνεγνώρισεν ὅτι δὲν δύνανται ἀπὸ κοινοῦ νὰ κανονίσουν τοὺς τόκους καὶ τὰς ἄλλας ἐπιβαρύνσεις. Ἐπειδὴ εἶχα τὴν διαβεβαίωσιν αὐτὴν δὲν σᾶς ἀπησχόλησα ἐπὶ μακρὸν καὶ μήτε ἔφερα καὶ σχετικὸν μέτρον. Θέλω νὰ ἐκφράσω τὴν εὐχὴν ὅπως αἱ Τράπεζαι ὅλαι ἀντιληφθοῦν ὅτι ὄχι μόνον ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνία, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ ἔχουν συμφέρον, ὅπως ἡ θέσις τῆς Ἐκδοτικῆς Τραπέζης, εἶνε οἵα τὴν ἠθέλησεν ὁ νομοθέτης καὶ νὰ θελήσουν νὰ ἔλθουν εἰς συνεννόησιν μὲ τὴν Ἐκδοτικὴν Τράπεζαν, ἵνα ἀρθοῦν αἱ μεταξὺ των παρεξηγήσεις καὶ λυθοῦν αἱ τυχὸν ὑφιστάμεναι δυσχέρειαι. Ἐὰν ἀρνηθοῦν νὰ ἔλθουν εἰς συνεννόησιν θὰ φέρουν βαρυτάτην τὴν εὐθύνην καὶ ἐπιθυμῶ νὰ τοὺς εἰδοποιήσω ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου ὅτι ἡ διαιτησία τῆς Κυβερνήσεως εἶνε εἰς τὴν διάθεσιν καὶ αὐτῶν καὶ τῆς Ἐκδοτικῆς Τραπέζης διὰ τὴν ἐπίτευξιν συνεννοήσεως πρὸς τὸ καλὸν τοῦ τόπου.

Γίνεται ἀκολούθως δεκτὸν τὸ νομοσχέδιον εἰς β' κατ' ἄρθρον συζήτησιν ὡς ἐτροποποιήθη καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Τὴν 5 1)2 ἀπογευματινὴν ἄρχεται ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας.

Συζητεῖται τὸ νομοσχέδιον περὶ ὀργανώσεως τῆς κεντρικῆς πρεσβευτικῆς καὶ προξενικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ὁ κ. ΡΩΜΑΝΟΣ εἰσηγητὴς τῆς μειοψηφίας, λέγει, ὅτι διὰ τοῦ νομοσχεδίου ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν προσπαθεῖ νὰ περιστείλῃ τὰ ἔξοδα. Δὲν θεωρῶ ὅτι εἶνε διατεθειμένος εἰς σπατάλας. Ἐν τούτοις ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του, ὅπως ῥυθμίσῃ τὰ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου του περιέλαβε μερικὰς διατάξεις, αἵτινες αὐξάνουν ἀρκετὰ σημαντικῶς τὰς δαπάνας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐβεβαίωσεν ὅτι γίνονται οἰκονομίαι. Ἐν τούτοις ὄχι μόνον δὲν γίνονται οἰκονομίαι ἀλλὰ καὶ αὐξάνονται αἱ δαπάναι. Πλὴν τούτου τὸ νομοσχέδιον δὲν εἶνε νέος ὀργανισμός. Ζητεῖται ἡ κύρωσις τοῦ Ν. Δ. τῆς 31ης Αὐγούστου 1926, τὸ ὁποῖον εἶνε εἰς ἐφαρμογὴν ἀπὸ 5ετίας, χωρὶς ὅμως νὰ ἔχῃ ἐπικυρωθῇ ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν Σωμάτων. Ἡ εἰσηγητικὴ ἔκθεσις λέγει, ὅτι αἱ οἰκονομίαι ἀνέρχονται εἰς 3 ἑκατομμύρια. Αἱ οἰκονομίαι ὅμως αὗται εἶνε σχετικαὶ πρὸς δαπάνας, αἵτινες δὲν ἐπραγματοποιήθησαν ἀπὸ 12ετίας. Οὕτω ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς Σοβιετικῆς Κυβερνήσεως ἐν Ῥωσσίᾳ δύο Προξενεῖα καὶ 7 ὑποπροξενεῖα δὲν ἐλειτούργησαν. Εἶνε ὀρθὸν συνεχίζει, ὅταν ὑποβάλλεται ἓν νομοσχέδιον νὰ γίνεται λόγος περὶ μὴ πραγματικῶν οἰκονομιῶν; Ὀρθώτερον θὰ ἦτο νὰ ἐξάρῃ κανεὶς τὰς πραγματικὰς οἰκονομίας καὶ ὄχι τὰς εἰκονικάς. Ἡ ἀνάγνωσις τοῦ νομοσχεδίου φέρει εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μὴ ηὐξήθησαν αἱ δαπάναι. Εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κέντρου ἐπὶ παραδείγματι εὑρίσκομεν πλείστας προσθήκας, ὡς τοῦ δώρου, τὸ ὁποῖον θὰ δίδεται εἰς τοὺς ὑπαλλήλους οἱ ὁποῖοι ἐκμανθάνουν μίαν Βαλκανικὴν γλῶσσαν. Μία ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων διατάξεων τοῦ νομοσχεδίου, τὴν ὁποίαν ἐπιδοκιμάζω ἀπολύτως εἶνε ἡ ὁρίζουσα τὸν θεσμὸν ἐπιθεωρητοῦ τῶν προξενικῶν ἀρχῶν. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸ θὰ συνεπιφέρῃ δαπάνην. Οὕτω δὲν ἐννοῶ πῶς μὲ τόσας προσθήκας θέσεων ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐθεώρησεν ὅτι ἠμπορεῖ νὰ κάμῃ οἰκονομίας.

Ἀναφέρει ἐν συνεχείᾳ διαφόρους ἄλλας δαπάνας ἐπερχομένας διὰ τοῦ νομοσχεδίου, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὴν καταβολὴν 120.000 δραχμῶν δι' ἔξοδα παραστάσεως εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν. Θεωρῶ, λέγει, ἀπαραίτητα, τὰ ἔξοδα ταῦτα, δὲν δύναμαι ὅμως νὰ ἐννοήσω πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ οἰκονομία μὲ τοιαύτας δαπάνας. Ἐξετάζει ἀκολούθως τὰς δαπάνας ὡς πρὸς τὰς ἀποδοχὰς τῶν πρεσβευτικῶν καὶ προξενικῶν ὑπαλλήλων καὶ λέγει ὅτι αἱ Πρεσβεῖαι διῃρέθησαν εἰς τρεῖς κατηγορίας. Εἰς τὴν πρώτην κατηγορίαν ἐτέθη ἡ Πρεσβεία Οὐάσιγκτων μὲ ἀποδοχὰς τοῦ Πρεσβευτοῦ ἐκ λιρῶν 200 μηνιαίως. Διὰ τὰς πρεσβείας δευτέρας κατηγορίας ὡρίσθησαν ἀποδοχαὶ πρεσβευτῶν 140 λίραι καὶ διὰ τὰς πρεσβείας τρίτης κατηγορίας ἐτέθησαν ἀποδοχαὶ πρεσβευτοῦ 125 λίραι. Τὸ ζήτημα, λέγει, τοῦτο ἔπρεπε νὰ μελετηθῇ περισσότερον. Ὑπολογίζων, τὰς αὐξήσεις λέγει, ὅτι ἀνέρχονται εἰς 958.500. Παραβάλλοντες τὰς δαπάνας τοῦ Ν. Δ. πρὸς τὰς δαπάνας τοῦ νομοσχεδίου, ἔχομεν αὔξησιν 1.868.500. Δὲν ἐπικρίνω, τὸν διορισμὸν ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῇ Γραμματείᾳ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Ἐζήτησα λέγει ἀπὸ τὸ Γενικὸν Λογιστήριον νὰ μοῦ ἐξηγήσῃ πῶς ἐπῆλθον αἱ οἰκονομίαι, τὰς ὁποίας ἀναβιβάζει εἰς 5 ἑκατομμύρια. Εἰς τὰς οἰκονομίας ταύτας περιλαμβάνει ὅλας τὰς προξενικὰς ἀρχάς, αἱ ὁποῖαι δὲν λειτουργοῦν ἀπὸ 12ετίας. Ἀκόμη καὶ εἰς τὰς ἀθροίσεις τὸ Γενικὸν Λογιστήριον κάμνει λάθη.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐπαγγέλλεσθε τὸν ἐμπειροτέχνην τῆς λογιστικῆς, χωρὶς νὰ ἔχετε ἰδέαν περὶ δημοσίου λογιστικοῦ.

Ὁ κ. Α. ΡΩΜΑΝΟΣ ἀναγινώσκει ἔκθεσιν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου ἐπαναλαμβάνων ὅτι ἔγιναν λάθη. Ἐν γένει, λέγει, τὸ νομοσχέδιον δὲν ἔλαβεν ὑπ' ὄψει εἰς πολλὰ τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας. Καταλήγων, λέγει ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ἔχει μὲν τὴν ἐπιθυμίαν τῆς βελτιώσεως τῆς ὑπηρεσίας, ἀλλὰ δὲν τὸ ἐπιτυγχάνει.

Ὁ κ. ΣΟΛΔΑΤΟΣ ὑπεραμύνεται τοῦ νομοσχεδίου, ἰσχυριζόμενος ὅτι δι' αὐτοῦ δὲν δημιουργοῦνται νέαι δαπάναι.

Ὁ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ὑπ. Ἐξ.), λέγει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἔγινε πανδέκτης πάσης ἱκανότητος ἀλλ' ὁμοίως καὶ πάσης μετριότητος καὶ ἀνικανότητος. Διὰ τοῦ συζητουμένου νομοσχεδίου, ὄχι μόνον θὰ ἐκκαθαρισθῇ τοῦτο ἀλλὰ καὶ θὰ ἀνοίξῃ διάπλατα τὰς θύρας του εἰς τὰς ἱκανότητας. Γνωρίζω, λέγει, πόθεν προέρχονται αἱ κατὰ τοῦ νομοσχεδίου ἀντιδράσεις, ὡς γνωρίζω καὶ τὰ πρόσωπα τὰ ἀντιδρῶντα κατὰ τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ ὑπουργείου. Αἱ ἀντιδράσεις προέρχονται ἐξ ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι εἰσήχθησαν διὰ τοῦ παραθύρου εἰς τὴν διπλωματίαν καὶ οἱ ὁποῖοι στεροῦνται, τῶν στοιχείων ἐκείνων τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦνται διὰ μίαν ἀξιοπρεπῆ καὶ ἱκανὴν ἀντιπροσώπευσιν τῆς χώρας εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἀναπτύσσων τὰς προβλεπομένας ὑπὸ τοῦ νομοσχεδίου τροποποιήσεις τοῦ ὀργανισμοῦ λέγει, ὅτι δι' αὐτῶν δὲν δημιουργοῦνται νέαι δαπάναι.

Ψηφίζεται ἀκολούθως τὸ νομοσχέδιον καὶ ἡ συνεδρίασις λύεται διὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς σήμερον.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ

ΤΩΝ ΒΕΒΛΑΜΜΕΝΩΝ ΓΝΩΜΟΝΩΝ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἀπηύθυνε αὐστηρὸν ἔγγραφον πρὸς τὴν Ἠλεκτρικὴν Ἑταιρείαν Διανομῆς διὰ τὴν τακτικήν της εἰς τὸ ζήτημα τῶν γνωμόνων ἠλεκτρικοῦ.

Συγκεκριμένως ἀναφέρεται εἰς τὸ ἔγγραφον, ὅτι ἡ Ἑταιρεία προέβη εἰς τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ γνώμονος πελάτου της, καθότι ἐξ ἐλέγχου, ὃν ἐνήργησε — ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ πελάτου — διεπίστωσεν, ὅτι οὗτος λειτουργεῖ εἰς βάρος της, ἀπαιτεῖ δὲ ἤδη τὴν καταβολὴν τῆς ἐπὶ πλέον διαφορᾶς.

«Ἡ Ἑταιρεία, τονίζεται εἰς τὸ ἔγγραφον, οὐδὲν δικαίωμα ἔχει νὰ ἀπαιτῇ παρὰ τῶν πελατῶν νὰ καταβάλλουν διαφοράν τινα διὰ γνώμονα τὸν ὁποῖον ἐπρομήθευσεν αὐτὴ ἡ ἰδία».

Ἐκτὸς ὅμως τῶν ἀνωτέρω, ἡ ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου, ἐνεργήσασα ἔλεγχον, κατόπιν ἐκφρασθεισῶν ὑπονοιῶν τοῦ ἰδίου πελάτου τῆς Ἑταιρείας, διεπίστωσεν, ὅτι ἐγκατασταθεὶς νέος γνώμων εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ παλαιοῦ ἀναγράφει πεντηκονταπλάσια τῆς κανονικῆς καταναλώσεως.

Τὸ ὑπουργεῖον, κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, ζητεῖ τὴν ἄμεσον ἀντικατάστασιν τοῦ μετρητοῦ τούτου καὶ ἔγγραφον εἰδοποίησιν καὶ ἐξήγησιν ἐν προκειμένῳ.

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

Τὰ γραφέντα εἰς χθεσινὰς πρωϊνὰς ἐφημερίδας περὶ ὡρισμένης ἐνεργείας τῆς διοικούσης ἐπιτροπῆς τοῦ Κόμματος τῶν Ἐλευθεροφρόνων, παρεκλήθημεν νὰ διαψεύσωμεν ὡς ἀνακριβῆ καὶ τελείως ἀνυπόστατα.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ κόμματος τῶν Ἐλευθεροφρόνων)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Προκηρύττει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν παρασήμων τὴν 16ην Ἀπριλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην μεσημβρ. συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς δημοσιευθεῖσιν ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 83 ἐ. ἔ. Παραρτήματι τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως. Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον 12—1 παρὰ τοῦ Τμήματος Ἐθιμοτυπίας.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν).

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΥ ΛΑΡΙΣΣΗΣ

(Συνεταιρισμὸς Καταναλωτῶν)

Γνωστοποίησις

Ἡ Ἑταιρεία Ὑδρεύσεως καὶ Ἠλεκτροφωτισμοῦ Λαρίσης γνωστοποιεῖ ὅτι ὁ διὰ τὴν 29ην ληγ. μ. προκηρυχθεὶς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν χυτοσιδηρῶν σωλήνων ἀνεβλήθη διὰ τὴν 8ην Ἀπριλίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11 π. μ. συνεπείᾳ διακοπῆς τῶν συγκοινωνιῶν.

Ἐν Λαρίσῃ τῇ 29 Μαρτίου 1931
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΑΜΟΙΒΗ ΔΡΑΧ. ΧΙΛΙΩΝ

Εἰς ἐκεῖνον ποὺ θὰ μὲ πληροφορήσῃ ἀποτελεσματικὰ γιὰ τὴ χαμένη ἀπὸ τριῶν μηνῶν σκύλλα μου «ΗΡΑ» ῥάτσας λυκόσκυλλο, ἀνάστημα μέτριο, τρίχωμα σταχτόμαυρο σὰν λύκου.

Ἔχουσα αὐτὰ κυνηγετικοῦ γνωρίζεται πολὺ εὔκολα γιατὶ εἶνε σπάνια λυκόσκυλλα ποὺ νάχουν τ' αὐτιὰ πρὸς τὰ κάτω. Ἀκούει εἰς τὸ ὄνομα «Ἥρα».

Γράψατε: Σ. Μαρούδαν ὁδὸς Ἐμπεδοκλέους ἀριθ. 10. Ἀθήνας.

ΛΟΥΤΡΑ ΥΠΑΤΗΣ
Τὰ Ξενοδοχεῖα «ΟΙΤΗ» — «ΟΡΘΡΥΣ» — «ΣΠΕΡΧΕΙΟΣ», τελείως ἀνακαινισθέντα, ἄρχονται λειτουργοῦντα ἀπὸ τῆς 8ης Ἀπριλίου, ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τῶν κ.κ. Δ. ΑΓΡΑΦΙΩΤΟΥ & Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ.
Τὸ Café - Restaurant τοῦ ξενοδοχείου «ΟΙΤΗ» θὰ λειτουργῇ à la carte ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ κυρίου Τσιρτοῦ.
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: Ξενοδοχεῖον «ΟΙΤΗ»

ΓΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ
ΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΣΑΣ
ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΑΤΗΡΙΑ
ΤΙΤΑΝ
ΕΙΝΕ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ & ΦΘΗΝΟΤΕΡΑ
ΑΘΗΝΑΙ ΑΙΟΛΟΥ 94 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΦΙΛΩΝΟΣ 49

Ἔφθασαν εἰς πρωτοφανῆ συλλογὴν τὰ ἀπαράμιλλα εἰς σχέδια, ποιότητας καὶ χρωματισμοὺς θερινὰ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΜΟΥΡΤΖΟΥΚΟΥ
Πρατήριον Ἐργοστασίου λιανικῆς καὶ χονδρικῆς πωλήσεως Α. Ε. ΜΙΝΩΣ Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ — Γωνία Πανδρόσου — 15, ὁδὸς Καπνικαρέας.

ΔΙΑ ΝΑ ΓΙΝΗ ΚΑΝΕΙΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ
πρέπει νὰ ἀποταθῇ εἰς τὸν Τραπεζιτικὸν οἶκον
HUGO HORWITZ & Co VIENNE
I Franz Josefs Kai 65
Πληροφορίαι καὶ ὁδηγίαι ΔΩΡΕΑΝ
Ἀλληλογραφία γαλλιστί, ἑλληνιστί, ἀγγλιστὶ καὶ γερμανιστί.

ΚΑΣΜΗΡΙΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ ΕΙΣ ΑΠΕΙΡΑ ΩΡΑΙΑ ΣΧΕΔΙΑ
Τὸ εὐθηνότερον καὶ εἰλικρινέστερον Κατάστημα, ἀληθῶς εὐεργετικόν, δι' ὅλας τὰς τάξεις. Δὲν ἀπατᾶται κανείς. Πωλεῖ μόνον τοῖς μετρητοῖς, καλᾶς ποιότητας, εἰς πολὺ φθηνὰς τιμάς. Διότι προμηθεύεται κατ' εὐθεῖαν ἐξ ἐργοστασίων καὶ ἀγοράζει μεγάλας ποσότητας, ἔχει μικρὰ ἔξοδα, κάμνει μεγάλην κατανάλωσιν, ἔχει ἀρίστους κόπτας, πωλεῖ πολὺ φθηνά, ἐγγυᾶται τὴν ἐφαρμογήν, τὸ γνωστὸν καὶ ἀσυναγώνιστον ΠΑΖΑΡ, Στοὰ Ἀρσακείου.
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΤΡΟΜΕΡΑ Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΚ ΤΟΥ ΣΦΟΔΡΟΥ ΣΕΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΙΚΑΡΑΓΚΟΥΑΝ

2.500 ΝΕΚΡΟΙ, 800 ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). — Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἐν Μπαλμπούα ἀνταποκριτοῦ τῶν «Τάϊμς» ἀνεσύρθησαν μέχρι τοῦδε ἐκ τῶν ἐρειπίων τῆς σεισμοπαθοῦς πόλεως Μανάγκουα τῆς Νικαράγκουας 1100 πτώματα. Κατὰ νεώτερα ραδιογραφήματα ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ἀνέρχεται εἰς 2500. Ἡ καταστραφεῖσα ἐκ τοῦ σεισμοῦ πόλις εἶνε ἤδη ἕρμαιον τῶν φλογῶν. Τὸ πῦρ, καταστελλόμενον εἰς μίαν συνοικίαν, μεταδίδεται εἰς ἄλλην, λόγῳ τοῦ πνέοντος σφοδροῦ ἀνέμου. Ἡ πόλις θὰ χρειασθῇ ν' ἀνοικοδομηθῇ καθ' ὁλοκληρίαν. Οἱ Ἀμερικανοὶ πεζοναῦται καὶ ἡ ἐθνοφρουρὰ τῆς Νικαράγκουας ἐφαρμόζουν τὰς διατάξεις τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου, ὅλαι δὲ αἱ διαθέσιμοι δυνάμεις ἐκινητοποιήθησαν πρὸς κατάσβεσιν τῶν πυρκαϊῶν καὶ παροχὴν συνδρομῆς εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Νικαράγκουας κ. Μονκάδα ἐγκατέλειψε καὶ αὐτὸς τὸ μέγαρόν του καὶ κατέφυγεν εἰς σκηνήν. Περὶ τοὺς 150 κατάδικοι κατεπλακώθησαν ἐντὸς τῶν φυλακῶν αἵτινες κατέρρευσαν. 1500 πρόσφυγες παραμένουν εἰς κατασκηνώσεις.

Οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Ἀμερικανῶν πεζοναυτῶν ἐξέδωκαν προκήρυξιν τονίζουσαν ὅτι πᾶς συλλαμβανόμενος διὰ πρᾶξιν λεηλασίας θὰ τυφεκίζεται ἀμέσως. Μέχρι τοῦδε οὐδεμία τοιαύτη πρᾶξις ἐσημειώθη. Τὴν ἡμέραν τῆς καταστροφῆς πολυάριθμοι δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ τὰ 40 % περίπου ἐκ τῶν κατοίκων εἶχον ἀναχωρήσει ἐκ Μανάγκουας διὰ τὰ παράλια, ἵνα διέλθουν τὰς ἡμέρας τῆς Μ. Ἑβδομάδος.

ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Χαβᾶς). — Κατὰ τὰς ἐκ Ν. Ὑόρκης εἰδήσεις ὁ ἀριθμὸς τῶν θυμάτων τοῦ τρομεροῦ σεισμοῦ τῆς πόλεως Μανάγκουα ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ τῆς Νικαράγκουας ἀνέρχεται εἰς 2500 νεκροὺς καὶ 800 τραυματίας. Εἰς Μπαλμπούαν ἀνεσύρθησαν μέχρι τοῦδε ἐκ τῶν ἐρειπίων χίλια ἑκατὸν πτώματα. Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι ὑπολογίζονται εἰς ἓν δισεκατομμύριον δολλάρια.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μανάγκουας ὅτι πολλοὶ κάτοικοι ἐπανῆλθον σήμερον εἰς τὴν πόλιν, ὅπως ἀναζητήσουν ὑπὸ τὰ καπνίζοντα ἐρείπια πολύτιμα ἀντικείμενά των. Αἱ ἀρχαὶ λαμβάνουν δραστήρια μέτρα διὰ τὸν ἐπισιτισμὸν τῶν κατοίκων. Οὐδεὶς Γάλλος ἢ Ἄγγλος ἔπαθέ τι. Μόνον εἷς Γερμανός, ὁ Φρειδερίκος Μωρίς, ἀπεβίωσεν ἀφοῦ συνετρίβησαν αἱ δύο του κνῆμαι ἐκ τῆς πτώσεως ἐρειπίων.

Ἀεροπλάνα προσεγειώθησαν μεταφέροντα φάρμακα. Ἀμερικανοὶ ναῦται τηροῦν τὴν τάξιν.

ΝΕΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΡΒΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). — Τηλεγραφήματα ἐκ Βελιγραδίου ἀγγέλλουν ὅτι ἓξ σεισμικαὶ δονήσεις ἐσημειώθησαν χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὴν Ν. Σερβίαν. Οὐδεμία ζημία ἐπῆλθεν, ἀλλ' ὁ πληθυσμὸς παραμένει εἰς τὸ ὕπαιθρον καὶ ὑποφέρει πολὺ ἐκ τοῦ ψύχους.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ

Η ΑΥΣΤΡΙΑ ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ ΤΑΣ ΑΛΛΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Σχολιάζουσαι τὸν λόγον τοῦ Γερμανοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Κούρτιους αἱ ἐφημερίδες, παρατηροῦν ὅτι ἡ Γερμανία δὲν ἀμφισβητεῖ πλέον τὸ δικαίωμα τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε. ὅπως ἐξετάσῃ τὴν νομικὴν ἄποψιν τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας. Τονίζουν ἐν τούτοις ὅτι ὁ κ. Κούρτιους ἀπέφυγε νὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ οὐσιωδεστέρου σημείου τῆς συμφωνίας, ὅπερ εἶνε τὸ πολιτικόν.

Ἡ «Ζουρνάλ» γράφει ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ κ. Κούρτιους ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως ἦσαν πολὺ λογικαί, βέβαιον ὅμως εἶνε ὅτι ἡ Γερμανία ἐπιδιώκει τὴν προσάρτησιν τῆς Αὐστρίας διὰ τῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως, καὶ ὁ κίνδυνος οὗτος πρέπει ν' ἀποτραπῇ, ὡς σχετιζόμενος ἀμέσως μὲ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν.

ΡΩΜΗ, 1. (Τηλεγράφημα). — Οἱ ἐν Βαρσοβίᾳ ἀνταποκριταὶ τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων τηλεγραφοῦν ὅτι ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν διεμαρτυρήθη πρὸς τὸν πρεσβευτὴν τῆς Αὐστρίας, διότι ἡ Αὐστρία ἀνεκοίνωσε τὴν Αὐστρογερμανικὴν τελωνειακὴν συμφωνίαν πρὸς ἁπάσας τὰς Δυνάμεις πλὴν τῆς Πολωνίας.

ΒΙΕΝΝΗ, 1. (Τρανζόσεαν). — Ἡ Αὐστρία θὰ καταγγείλῃ τὰς ἐμπορικάς της συνθήκας μετὰ τῆς Οὐγγαρίας καὶ τῆς Νοτιοσλαυΐας ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Ἰουλίου. Πιστεύεται ὅτι ἡ καταγγελία θὰ γίνῃ ὅπως διεξαχθοῦν νέαι διαπραγματεύσεις καὶ συναφθοῦν νέαι συνθῆκαι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχῶν τὰς ὁποίας διεχάραξεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Σόμπερ κατὰ τὴν τελευταίαν του ἀγόρευσιν ἐπὶ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Ἀγγέλλεται ἐκ Πράγας ὅτι ὑπεγράφη ἐμπορικὴ συνθήκη μεταξὺ Τσεχοσλοβακίας καὶ Γιουγκοσλαυΐας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν, ὁ πρόεδρος αὐτῆς κ. Μπονκοὺρ ἐξέθεσε τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκονται αἱ διαπραγματεύσεις αἱ διεξαγόμεναι μετὰ τὴν σύναψιν τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας. Ἡ ἐπιτροπὴ ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν της τὰς παρασχεθείσας ἐξηγήσεις καὶ συνέστησεν ὅπως ἡ Κυβέρνησις παρακολουθήσῃ ἐπιμελῶς τὰς διεξαγομένας συνεννοήσεις. Ἐπιθυμοῦσα νὰ βοηθήσῃ τὸν κ. Μπριὰν εἰς τὸ ἐποικοδομητικὸν ἔργον τὸ ὁποῖον ἀνέλαβε καὶ τὸ ὁποῖον προώρισται νὰ θεραπεύσῃ τὴν ὑφισταμένην κατάστασιν, δι' ὅλα τὰ κράτη τῆς Εὐρώπης, ὑπὸ τὴν μορφὴν μιᾶς πανευρωπαϊκῆς συνεννοήσεως, ἡ ἐπιτροπὴ ἐπιφορτίζει τὸν εἰσηγητήν της νὰ καταρτίσῃ σχετικὴν ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν θὰ ἐξετάσῃ πρὸ τῆς συγκλήσεως τοῦ συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐν Γενεύῃ.

ΟΙ ΦΟΒΟΙ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΕΥΡΩΠΗΝ

ΜΟΣΧΑ, 1. (Δι' ἀσυρμάτου). — Ἡ ἐφημερὶς «Πράβδα» γράφει: «Ἡ σύνοδος τοῦ προσεχοῦς Μαΐου τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Πανευρώπην, θ' ἀποτελέσῃ ἀπόπειραν περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον ὠργανωμένην κατὰ τοῦ πενταετοῦς σχεδίου, ὡς καὶ μίαν προσπάθειαν ἐξόδου ἐκ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, εἰς βάρος τῶν Σοβιέτ. Τὰ πορίσματα τῶν ἐργασιῶν τῶν ἐπιτροπῶν καὶ τῶν ὑποεπιτροπῶν τῆς Γενεύης καὶ τῶν Παρισίων μαρτυροῦν ὅτι αἱ κεφαλαιοκρατικαὶ χῶραι τῆς Εὐρώπης δὲν δύνανται νὰ συμφωνήσουν. Αἱ μεταξύ των ἀντιθέσεις καθίστανται ὀξύτεραι. Ἡ Αὐστρογερμανικὴ συμφωνία ἐνεφάνισε ζωηρότερον τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ νικητῶν καὶ ἡττημένων, ἡ δὲ γαλλοϊταλικὴ ναυτικὴ συμφωνία οὐδὲν ἐκ τῶν γαλλοϊταλικῶν προβλημάτων λύει. Αἱ ἀντιθέσεις αὗται πιέζουν τὰ κεφαλαιοκρατικὰ κράτη καὶ τὰ φέρουν πρὸς νέας περιπετείας, ἰδίως δὲ πρὸς τὸν ἀντισοβιετικὸν πόλεμον».

ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΠΟΛΕΩΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 1. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Καινιξβέργης ὅτι ἡ Λιθουανικὴ πόλις Πλουγκιάνη κατεστράφη τελείως ἐκ πυρκαϊᾶς. Τριακόσιαι οἰκίαι καὶ ἑπτακόσιαι ἀποθῆκαι ἐγένοντο παρανάλωμα τοῦ πυρός. Ὁ πυροσβεστικὸς λόχος ἐπὶ ὥρας ἐπάλαιε κατὰ τῆς πυρκαϊᾶς, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθη νὰ πράξῃ τίποτε, λόγῳ τοῦ ὅτι τὸ ἐντὸς τῶν ὑδραγωγῶν σωλήνων ὕδωρ εἶχε παγώσει.

ΤΟ ΕΛΛΗΝΟΟΥΓΓΡΙΚΟΝ ΣΥΜΦΩΝΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Χαβᾶς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βουδαπέστης ὅτι ἀντηλλάγησαν τὰ ἔγγραφα τῆς ἐπικυρώσεως τῆς συνθήκης φιλίας, διαιτησίας καὶ συνδιαλλαγῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Οὐγγαρίας.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Ἀργυρόπουλος ἐγένετο χθὲς τὴν μεσημβρίαν δεκτὸς εἰς συνεργασίαν μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἔθεσεν ὑπ' ὄψιν τὰ ὁριστικὰ πορίσματα τῶν μελετῶν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου καὶ τῶν ἁρμοδίων ἄλλων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου ἐν σχέσει μὲ τὰς ἀποφάσεις τοῦ Ἀνωτάτου Ναυτικοῦ Συμβουλίου τὰς ἀναφερομένας εἰς τὸν καταρτισμὸν τοῦ ὁριστικοῦ ναυτικοῦ μας προγράμματος. Ὁ κ. Βενιζέλος, δεδομένου ὅτι αἱ ἀποφάσεις αὗται ἐλήφθησαν εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ γενικοῦ χαραχθέντος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ναυτικὴν πολιτικὴν πλαισίου, εὑρέθη σύμφωνος.

Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, κατὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς μετὰ τὸ Πάσχα θὰ ὑποβληθῇ ὑπὸ τὴν κύρωσιν αὐτῆς τὸ πρόγραμμα τῶν παραγγελιῶν πρὸς προμήθειαν τῶν ἐλαφρῶν σκαφῶν, τὰ ὁποῖα θὰ ἀντικαταστήσουν τὰ ἐξερχόμενα τῆς ὑπηρεσίας παλαιὰ θωρηκτά. Τὰ σχετικὰ νομοσχέδια, τὰ ὁποῖα θὰ καταρτισθοῦν ἐν τῷ μεταξύ, θὰ ἀφοροῦν τὸ τεχνικὸν καὶ τὸ οἰκονομικὸν μέρος τοῦ προγράμματος, θὰ ἐπιζητηθῇ δὲ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἡ εὐρυτάτη ἐπ' αὐτῶν συζήτησις, ἥτις, γινομένη δημοσίᾳ, δὲν πρόκειται νὰ ἀποβῇ ἐπιζημία διὰ τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα τῆς χώρας, ἐφ' ὅσον πανταχοῦ, κατόπιν τῶν ἐπελθουσῶν συμφωνιῶν, ἡ συζήτησις διὰ τοὺς ἐξοπλισμοὺς γίνεται δημοσίᾳ.

Προστίθεται ὅτι τὸ ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Βουλῆς τεθησόμενον ναυτικὸν πρόγραμμα θὰ βασίζεται ἐπὶ τῆς μετὰ τῆς Τουρκίας συνομολογηθείσης συμφωνίας διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν.

Μετὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα θὰ ρυθμισθῇ τελικῶς τὸ οἰκονομικὸν σκέλος τοῦ ναυτικοῦ προγράμματος διὰ τροποποιήσεων τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων τοῦ νόμου περὶ ταμείου τοῦ στόλου καὶ διά τινων ἄλλων μέτρων.

ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ ΛΑΥΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν ἰδίαν ὡς ἄνω συνεργασίαν συνεζητήθη καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἐνισχύσεως διὰ δανείου τῶν ναυπηγείων Λαυρίου, οὕτως ὥστε νὰ δύνανται ταῦτα, βελτιοῦντα τὰς ἐγκαταστάσεις των, νὰ ναυπηγοῦν πλοῖα χωρητικότητος μέχρι 500 τόννων. Ὁ κ. Βενιζέλος ἀνέθηκεν εἰς τὸν κ. Ἀργυρόπουλον ὅπως ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συναδέλφου του μελετήσῃ τὸ ζήτημα. Ἀνετέθη ἐπιπροσθέτως εἰς τὸν κ. Ἀργυρόπουλον ὅπως ἐξετάσῃ μετὰ τοῦ κ. Πιστολάκη τὴν ἀπὸ οἰκονομικῆς καὶ τεχνικῆς ἀπόψεως δυνατότητα ναυπηγήσεως ὑπὸ τῶν ναυπηγείων τοῦ Λαυρίου καὶ διὰ λογαριασμὸν τῶν Σιδηροδρόμων Βορειοδυτικῆς Ἑλλάδος πλοίου ἱκανοῦ νὰ ἐκτελῇ τὴν καθημερινὴν συγκοινωνίαν Πατρῶν—Κρυονερίου. Διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ χρειασθῇ ἴσως καὶ ἐπιτόπιος ἐξέτασις ὑπὸ τῶν ἐπιφορτισθέντων μὲ τὴν μελέτην αὐτοῦ παραγόντων.

Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος παρεκάλεσε τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὅπως παραχωρηθῇ ἐν γηπέδον τοῦ Δημοσίου πρὸς ἀνέγερσιν ἰδίου οἰκήματος τοῦ Οἴκου τοῦ Ναύτου, ἵνα τὸ ἵδρυμα ἀπαλλαγῇ τοῦ ὑπερόγκου ἐνοικίου, τὸ ὁποῖον καταβάλλει σήμερον διὰ τὴν στέγασίν του. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνεφώνησε μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ, ἀνέθηκε δὲ εἰς αὐτὸν ὅπως συνεννοηθῇ σχετικῶς καὶ μετὰ τοῦ συναδέλφου του τῶν Οἰκονομικῶν.

ΑΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΟΥ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν ἐσυνεχίζετο ἡ διαλογὴ τῶν ψηφοδελτίων τῶν ἀρχαιρεσιῶν τοῦ Πανελληνίου Ἰατρικοῦ Συλλόγου διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ προεδρείου, παρατηρουμένης πρωτοφανοῦς ζωηρότητος. Τὰ γραφεῖα τοῦ Συλλόγου κατακλύζονται διαρκῶς ἀπὸ μέλη τοῦ Συλλόγου, τὰ ὁποῖα ἀναμένουν τὰ ἀποτελέσματα. Τὸ πρωτοφανὲς τοῦ ἐνδιαφέροντος τῶν ἰατρῶν ὀφείλεται εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ κατὰ Μάϊον συγκληθέντος Ἰατρικοῦ Συνεδρίου καὶ ἐντεῦθεν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν μεταξὺ τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου εἰς τὸν ὁποῖον ὑπάρχουν ἀντιγνωμίαι ὅσον ἀφορᾷ τὰ ὑποβληθέντα ὑπὸ τοῦ συνεδρίου αἰτήματα ὡς τὸ τοῦ ταμείου συντάξεων, τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, τῆς ἀμοιβῆς κτλ. Μέχρι τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν δὲν ἀνεκοινώθη τί. Φαίνεται ἐν τούτοις ὅτι τὸ σημερινὸν ὑπὸ τὸν καθηγητὴν κ. Σακόρραφον προεδρεῖον πλειοψηφοῦν κατὰ τὰ τρία τέταρτα εἰς τὰς Ἀθήνας ὑστερεῖ εἰς τὰς ἐπαρχίας.

ΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΜΕΣΑΖΟΝΤΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

ΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΚΥΡΩΣΕΩΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς εἰς συνεργασίαν τοὺς ὑπουργοὺς Συγκοινωνίας καὶ Δικαιοσύνης, μετὰ τῶν ὁποίων συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ ὑπὸ τοῦ κ. Δίγκα καταρτισθέντος νομοσχεδίου περὶ μεσαζόντων. Κατὰ τὴν συνεργασίαν ταύτην ἐπῆλθεν, ὡς ἀνεκοινώθη, σύμπτωσις γνωμῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν μορφὴν τοῦ νομοσχεδίου, ἀπεστάλη δὲ αὐτὸ εἰς τὴν συντακτικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἀστικοῦ κώδικος, ἡ ὁποία συνελθοῦσα τὴν 5 μ.μ. χθὲς προέβη εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν του. Ἐκ μέρους τῆς ἐπιτροπῆς ὁ κ. Θηβαῖος θὰ συναντηθῇ ἐντὸς τῆς ἡμέρας μετὰ τοῦ κ. Δίγκα πρὸς τελικὴν διατύπωσιν τῶν ἄρθρων τοῦ νομοσχεδίου ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμπερασμάτων τῶν συζητήσεων, αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν χθές.

Καθ' ἃ ἀνεκοινώθη, αἱ κύριαι γραμμαὶ τοῦ νομοσχεδίου ἔχουν ὡς ἑξῆς: Αἱ συμφωνίαι μεταξὺ προσώπων μεσολαβούντων διὰ σύναψιν συμβάσεως κλπ. εἶνε ἄκυροι: ἐὰν τὸ περιεχόμενον αὐτῶν εἶνε ὑπόσχεσις ἀσκήσεως ἐπιρροῆς παρὰ τοῦ μεσάζοντος. Ἐπίσης ἄκυρος θὰ θεωρῆται ἡ σύμβασις, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ ἀντάλλαγμα ὑπῆρξε δυσανάλογον πρὸς τὴν παρασχεθεῖσαν ὑπηρεσίαν. Ἡ σύμβασις αὕτη θὰ εἶνε ἄκυρος μόνον ὡς πρὸς τὸ ὑπερβάλλον. Ὡσαύτως ἄκυρος θὰ θεωρῆται ἡ σύμβασις ἐὰν ὁ ἀνάδοχος ἀπεμάκρυνε κατὰ τὸν διαγωνισμόν του ἀνταγωνιστὴν διὰ δώρων ἢ ὑποσχέσεως δώρων. Ἄκυρος ὁμοίως θὰ θεωρῆται ἡ σύμβασις ἐὰν ὁ ἀνάδοχος ὑπόσχεται ἢ ἔδωκε δῶρον εἰς ἁρμόδιον ὄργανον ἢ ὑπάλληλον, ὅπως λόγῳ τῆς ἰδιότητός του παραλείπων ἢ ἐκτελῶν τὸ καθῆκόν του συμβάλλῃ εἰς τὴν συνομολόγησιν τῆς συμβάσεως. Συνέπεια τῆς ἀκυρότητος τῆς συμφωνίας εἶνε ἡ κατάπτωσις ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου τοῦ ποσοῦ, τὸ ὁποῖον ἐδόθη ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου. Ἡ κυρία σύμβασις εἶνε ἐν λόγῳ ἢ ἐν μέρει ἄκυρος ἐὰν κυρίως ὀφείλεται εἰς «παρασιτικὰς» συμφωνίας, εἰς τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ὑπῆρχεν ὑπόσχεσις ἢ ἄσκησις ἐπιρροῆς ἢ λῆψις ἢ ὑπόσχεσις δώρων παρὰ τοῦ ἁρμοδίου δημοσίου ὀργάνου.

Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΚΥΡΩΣΕΩΣ

Ἡ σύμβασις κηρύσσεται ἄκυρος παρὰ τοῦ Πρωτοδικείου, τὸ ὁποῖον τῇ αἰτήσει τοῦ Δημοσίου δύναται νὰ κηρύξῃ καὶ προσωρινῶς ἄκυρον ταύτην, ἀκολουθουμένης κατόπιν τῆς τακτικῆς διαδικασίας. Ἐπίσης δι' ἀποφάσεως τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργοῦ προσωρινῶς ἐκτελεστῆς καὶ ὑποκειμένης εἰς προσφυγὴν ἐνώπιον τακτικοῦ Δικαστηρίου, ἀκυροῦται ἡ συμφωνία καθ' ἣν ἐδόθη δῶρον ἢ δυσανάλογος παροχή, καταπίπτοντος τοῦ δοθέντος ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου.

Ὁρίζεται κατόπιν ὅτι ἀποτελοῦν ἰδιώνυμον ἀδίκημα αἱ τοιαῦται μεσολαβήσεις τόσον τῶν ἰδιωτῶν μεσαζόντων ὅσον καὶ τῶν δημοσίων ὀργάνων, διὰ τὰ ὁποῖα ἐφαρμόζονται καὶ αἱ διατάξεις περὶ δωροδοκίας.

Αἱ παρασιτικαὶ συμφωνίαι καὶ αἱ συναφθεῖσαι κατὰ τὸ παρελθὸν διὰ τοὺς αὐτοὺς λόγους δύνανται νὰ κηρυχθοῦν ἄκυροι ἐφόσον ὀφείλονται εἰς ἀνήθικον αἰτίαν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς κυρίας συμβάσεις, αἱ ὁποῖαι συνήφθησαν κατὰ τὸ παρελθόν, δύνανται νὰ κηρυχθοῦν ἄκυροι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἐὰν ὑπῆρξαν ἀποτέλεσμα τῶν παρασιτικῶν συμφωνιῶν, τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ἦτο ἀνήθικον, ἤτοι λῆψις ἢ ὑπόσχεσις δώρων. Αἱ συμβάσεις αὗται θὰ κηρύσσωνται ἄκυροι ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου. Αἱ ἀνωτέρω ἀκυρότητες δὲν ἀφοροῦν τὰς περιπτώσεις τῆς κατὰ τὸ ἐμπορικὸν δίκαιον κοινῆς ἐντολῆς πρὸς μεσιτείαν καὶ ἀντιπροσωπείαν. Ἐπίσης δὲν ἀφορᾷ τὰς συνήθεις προμηθείας τὰς παρεχομένας εἰς Τραπέζας ἢ οἰκονομικοὺς ὁμίλους διὰ τὴν μεσολάβησιν αὐτῶν πρὸς σύναψιν δανείων. Ὡσαύτως δὲν ἀφοροῦν τὰς ἀμοιβὰς τῶν σαφῶς ἐπαγγελματικῶν ὑπηρεσιῶν ἐφόσον αὗται δὲν ὑπερβαίνουν τὸ σύνηθες μέτρον.

Αἱ διατάξεις τοῦ νομοσχεδίου ἐπεκτείνονται ἐφ' ὅλων τῶν συμβάσεων οὐχὶ μόνον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας, ἀλλὰ καὶ παντὸς ἄλλου ὑπουργείου καὶ παντὸς νομικοῦ προσώπου δημοσίου δικαίου ὡς καὶ ἐπὶ προμηθειῶν τοῦ Δημοσίου.

ΜΕΓΙΣΤΑΙ ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΩΡΓΙΑΝ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΗΛΕΙΑΝ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΤΕΣΤΡΑΦΗ ΟΛΟΣΧΕΡΩΣ

ΑΠΟ ΧΘΕΣ ΕΝΕΣΚΗΨΕ ΝΕΑ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἀπὸ τῆς νυκτὸς ἐχιόνισεν εἰς ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν. Εἰς τὰ Γρεβενὰ τὸ ψῦχος ἔφθασεν εἰς 10 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν. Εἰς τὴν Φλώριναν τὸ ὕψος τῆς χιόνος ἀνῆλθεν εἰς 15 ἑκατοστόμετρα καὶ εἰς τὸ Πισοδέρι εἰς 0.35. Ἐντὸς τῶν ἀπορριμάτων τοῦ Δήμου εὑρέθη τὸ πτῶμα τοῦ ἐργατικοῦ Ἀθανασίου θανόντος ἐκ τοῦ ψύχους.

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐλήφθησαν χθὲς τηλεγραφήματα τῶν περισσοτέρων Νομαρχῶν, ἰδίᾳ τῆς βορείου Ἑλλάδος, εἰς τὰ ὁποῖα ἀναφέρεται ὅτι νέον κῦμα ψύχους ἐνέσκηψεν ἀπροσδοκήτως ἀπὸ τοῦ μεσονυκτίου προχθὲς εἰς πολλὰ δὲ διαμερίσματα ἔπεσε καὶ χιὼν ἀνελθοῦσα καθ' ὡρισμένας περιοχὰς εἰς 30—50 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου.

Ὁ Νομάρχης Κοζάνης τηλεγραφεῖ ὅτι ἀπὸ τοῦ μεσονυκτίου προχθὲς πίπτει ἐξακολουθητικῶς χιὼν καλύψασα ὁλόκληρον τὴν ἔκτασιν τοῦ νομοῦ εἰς ὕψος 50 ἑκατοστῶν. Λόγῳ τοῦ ὅτι ἐξακολουθεῖ νὰ χιονίζῃ αἱ γεωργικαὶ ὑπηρεσίαι φοβοῦνται παντελῆ καταστροφὴν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς.

Ἐπίσης ὁ Νομάρχης Φλωρίνης τηλεγραφεῖ ὅτι ἀπὸ χθὲς χιονίζει διαρκῶς. Τὸ ὕψος τῆς χιόνος ἀνῆλθεν εἰς 40 ἑκατοστά. Ἡ καλλιέργεια ὑπέστη μεγάλας ζημίας.

Ὁ Νομάρχης Αἰτωλοακαρνανίας τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ παραγωγὴ τῆς περιφερείας Βονίτσης κατεστράφη ὁλοσχερῶς.

ΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ

Τέλος ὁ Νομάρχης Εὐβοίας ἀναφέρει ὅτι αἱ ἐκ τῶν τελευταίων παγετώνων ζημίαι εἶνε ἀνυπολόγιστοι. Ἅπασαι αἱ φυτεῖαι καὶ αἱ κηπουρικαὶ καλλιέργειαι ἐπλήγησαν ἀνεπανορθώτως. Οἱ ἀμπελῶνες τῆς περιφερείας Χαλκίδος ὑπέστησαν ζημίας ἀπὸ 60— 100 %. Κυρίως προσεβλήθησαν οἱ κορμοὶ τῶν ἀμπέλων μέχρις ὁλοσχεροῦς καταστροφῆς τῶν ἀμπελοφυτειῶν. Κατεστράφη ἐπίσης καὶ ἡ παραγωγὴ τῶν ὀπωροφόρων.

Εἰς τὴν ἰδίαν περιφέρειαν κατεστράφησαν πλεῖστα ἐλαιόδενδρα, εἰς δὲ τὰς περιφερείας τῶν χωρίων Ψαχνά, Ἀρκάκη, Ἀφρόσια, Βασιλικὰ καὶ Φύλλα τὰ ἐλαιόδενδρα κατεστράφησαν κατ' ἀναλογίαν 40—80 %.

Ὁ Νομάρχης συνιστᾷ ἐν τέλει νὰ δοθοῦν δάνεια εἰς τοὺς παθόντας ἀπὸ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν καὶ ἀναστολὴ τῶν καθυστερουμένων φόρων, διότι ἄλλως θ' ἀποθάνουν τῆς πείνης.

Η ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΝ ΗΛΕΙΑ

ΠΥΡΓΟΣ, 1 Ἀπριλίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν ἀνώτεροι ὑπάλληλοι διεπίστωσαν τὴν πλήρη καταστροφὴν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῆς Ἠλείας, ἐπισκεφθέντες κατὰ μῆκος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς τὰς σταφιδοφυτείας. Εἰς τοὺς σταθμοὺς οἱ παραγωγοί, συγκεντρωμένοι σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις καὶ κρατοῦντες μαύρας σημαίας μὲ ἐπιγραφάς: «Πεινᾶμε», «Καταστραφήκαμε», ἐπεκαλοῦντο τὴν ἄμεσον ἀρωγὴν τῆς Κυβερνήσεως. Ὁ κ. ὑπουργὸς ὑπεσχέθη ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ πᾶν μέτρον ἀνακουφίσεως τῶν ἀγροτῶν καὶ ὅτι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ συνεχίσῃ τὰ δάνεια. Συνέστησε θάρρος, ὑπομονὴν καὶ συνέχισιν τῆς καλλιεργείας διὰ νὰ περισωθῶσιν αἱ ἄμπελοι.

Τὴν 12ην μεσημβρινὴν ἡ φέρουσα τὸν ὑπουργὸν ἁμαξοστοιχία ἐστάθμευσεν εἰς Ἀμαλιάδα. Εἰς τὸν σταθμὸν ἐγένετο πρωτοφανὴς συγκέντρωσις κόσμου. Οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν ἤχουν πενθίμως, αἱ δὲ γυναῖκες, φέρουσαι τὰ μικρὰ των εἰς τὰς ἀγκάλας, ἔκλαιον. Φωναὶ ἀπογνώσεως ἠκούοντο. Ὁ κ. ὑπουργός, πλήρης συγκινήσεως, ὡμίλησε πρὸς τὸ πλῆθος ἀναγνωρίσας τὰς μεγάλας καταστροφάς, συνέστησε δὲ ψυχραιμίαν. Περαιτέρω ἐβεβαίωσεν ὅτι οἱ παραγωγοὶ θὰ λάβουν ἀποζημίωσιν κατὰ τὰ 2)3 τῆς τιμῆς τῶν πλεονασμάτων.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνεχώρησεν ἀκολούθως εἰς Πύργον, ὅπου εἰς τὸν σταθμὸν ἐγένετο τεραστία συγκέντρωσις, κατελθόντων καὶ τῶν ἐκ τῶν πέριξ χωρίων παραγωγῶν. Ὁ κ. ὑπουργὸς ὡμίλησεν ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τῆς νομαρχίας, εἰπὼν ὅτι ἡ καταστροφὴ εἶνε μεγίστη. Ὑπεσχέθη ὅτι οἱ παραγωγοὶ θὰ λάβουν τὰ 2)3 ὡς ἀποζημίωσιν. Ἀκολούθως ἀνέθεσεν εἰς τὸν νομάρχην νὰ ὑποβάλῃ συντόμως ἐκτενὲς ὑπόμνημα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἀναφορικῶς πρὸς τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα δέον νὰ ληφθῶσι διὰ τοὺς μὴ ἠσφαλισμένους ἀμπελοκτήμονας. Ὁ νομάρχης τὸ Σάββατον ἀναχωρεῖ εἰς Ἀθήνας ἵνα ὑποβάλῃ τὸ ὑπόμνημα.

Τὴν 5 μ.μ. ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνεχώρησεν εἰς Καλάμας.

ΑΛΛΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ

Εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἐλήφθη χθὲς τηλεγράφημα τοῦ προϊσταμένου τῆς γεωπονικῆς της ὑπηρεσίας κ. Πετροπούλου, ὅστις συνοδεύει τὸν ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας κ. Ἀλεξανδρὴν εἰς τὴν περιοδείαν του ἀνὰ τὰς καταστραφείσας ἐκ τῶν παγετῶν περιφερείας τῆς Πελοποννήσου.

Εἰς τὸ τηλεγράφημά του ὁ κ. Πετρόπουλος ἀναφέρει ὅτι ἐκ τῆς ἐπιτοπίου ἐξετάσεως εἰς ἣν προέβη, διεπίστωσεν ὅτι αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι εἰς τὰς ἀμπέλους καὶ σταφιδαμπέλους τῆς περιφερείας Ἠλείας εἶναι σημαντικώταται, φθάνουσαι μέχρι 70—80 % τῆς παραγωγῆς. Κατὰ τὰς πληροφορίας τὰς ὁποίας συνεκέντρωσε παρὰ τῶν γεωπόνων τῆς Τραπέζης τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὴν Ὀλυμπίαν καὶ Μεσσηνίαν, μεθ' ὧν ἐπεκοινώνησε τηλεφωνικῶς ὁ κ. Πετρόπουλος, παρόμοιαι καταστροφαὶ ἐσημειώθησαν εἰς τὰς ἀμπέλους, σταφιδαμπέλους καὶ ὀπωροφόρα τῶν ὡς ἄνω περιφερειῶν.

Μικροτέρας ἀσυγκρίτως καταστροφὰς ὑπέστη ἡ περιφέρεια Πατρῶν καὶ ὁλόκληρος ἡ παραλία τῆς Πελοποννήσου, ἀπὸ τῆς Κορίνθου μέχρι Πατρῶν.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΣΥΝ)ΚΙΣΜΩΝ

Κατ' ἄλλο τηλεγράφημα πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, οἱ προσφυγικοὶ συνοικισμοὶ Εὐβοίας ἀπεκλείσθησαν ὑπὸ τῆς καταπεσούσης χιόνος, οἱ δὲ κάτοικοι κινδυνεύουν νὰ ἀποθάνουν ἐκ πείνης.

ΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Α.Σ.Ο. ἀπεφάσισε κατὰ τὴν τελευταίαν τοῦ συνεδρίασιν παμψηφεὶ ὅπως ἀποζημιώσῃ τοὺς παθόντας ἐκ τοῦ παγετοῦ σταφιδοπαραγωγούς, συμφώνως πρὸς τὸν ἰσχύοντα νόμον περὶ ὑποχρεωτικῆς ὑπ' αὐτοῦ ἀσφαλίσεως τῶν σταφιδοπαραγωγῶν. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐξεύρεσιν τῶν ἀπαιτουμένων κεφαλαίων διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἀποζημιώσεων, πληροφορούμεθα ὅτι ἐλπίζεται νὰ ἐξευρεθοῦν χωρὶς νὰ συναφθῇ δάνειον μὲ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν. Δὲν εἶνε ἀπίθανον, πρὸς ἐξοικονόμησιν τοῦ ποσοῦ τούτου, νὰ καταργηθῇ δι' ἐφέτος καθ' ὁλοκληρίαν τὸ παρακράτημα τῆς σταφίδος. Σχετικῶς πρόκειται νὰ συνεργασθῇ σήμερον ὁ διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Γόντικας μὲ τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλούμην.

ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ διοικητοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Γόντικα, ἀπεφασίσθη ὅπως χορηγηθῇ εἰς τοὺς σταφιδοπαραγωγοὺς καὶ ἡ τελευταία δόσις τῶν καλλιεργητικῶν δανείων. Τὸ διατεθησόμενον ὑπὸ τῆς Τραπέζης πρὸς τοῦτο ποσὸν θὰ ἀνέλθῃ εἰς 60 περίπου ἑκατομμύρια δραχμῶν.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ

Ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ εἰς Πειραιᾶ χθὲς διὰ λόγους ἐρωτικοὺς ἡ Καλλιόπη Ταλάσογλου ἐτῶν 18 λαβοῦσα δόσιν δηλητηρίου. Ἡ κατάστασίς της δὲν εἶναι σοβαρά.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΝ

Ὁ ἐπανελθὼν ἐκ Γενεύης ἀρχηγὸς τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» κ. ἀνεκοίνωσε χθὲς τὰ ἑξῆς:

— Δὲν ἔλαβον ἀκόμη γνῶσιν ἀκριβῶς τῶν ἀναγραφέντων ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς πολιτειακῆς ἐκεχειρίας. Κατὰ τὴν γνώμην μου θ' ἀπετέλει πατριωτικὴν πρᾶξιν ὑψίστης σημασίας καὶ ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τοῦ τόπου, ἡ ὑπερνίκησις ὅλων τῶν ἐξ εὐκόλως ἐννοουμένης εὐαισθησίας ἢ καὶ ἐξ ἐγωϊστικῶν ἐλατηρίων ἐμποδίων καὶ ἡ ἀνεπιφύλακτος ἀναγνώρισις ἐκ μέρους τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος τοῦ Δημοκρατικοῦ Πολιτεύματος. ἐπανειλημμένως καὶ πανηγυρικῶς ἐγκριθέντος ἀπὸ τὴν μεγάλην πλειοψηφίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἡ εἰλικρινὴς προσπάθεια πρὸς καλὴν λειτουργίαν του.

»Ἐὰν τοῦτο δὲν ἦτο κατορθωτὸν ἡ δήλωσις περὶ προσπαθείας ἐφαρμογῆς ἀπολύτου τοῦ Συντάγματος ἐπὶ μίαν τοὐλάχιστον δεκαετίαν, ὅπερ σημαίνει τὴν μὴ ἀνακίνησιν κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο τοῦ πολιτειακοῦ ζητήματος θὰ προσήγγιζε τὴν πρώτην λύσιν καὶ θ' ἀπετέλει πρᾶξιν ἐπωφελῆ διὰ τὸν τόπον καὶ πατριωτικήν.

»Ἀλλὰ τὸ ζήτημα τοῦτο δὲν ἠμπορεῖ ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον διαπραγματεύσεων τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων μετὰ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀλλ' εἶνε ζήτημα δυνάμενον νὰ προέλθῃ διὰ πρωτοβουλίας τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ νὰ λυθῇ δι' ἀποφάσεως αὐτοῦ καὶ μόνου».

ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΝΕΑΣ ΛΗΣΤΟΣΥΜΜΟΡΙΑΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λαρίσης ἐνεφανίσθη εἰς τὴν περιφέρειαν Σέσκουλο τῶν Φαρσάλων ἡ συμμορία τοῦ Α. Μπαμπάνη, ἀδελφοῦ τοῦ φονευθέντος λησττάρχου. Τὰ ἀποσπάσματα Λαρίσης καὶ Μαγνησίας ὑπὸ τὸν ταγματάρχην κ. Βαλάτσον ἐτέθησαν εἰς καταδίωξιν τῆς συμμορίας, ἡ ὁποία κατέφυγεν εἰς τὴν περιφέρειαν Καράτζολι τοῦ Ὀλύμπου.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΥ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΟΣ

Ἡ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπή, ἐξετάσασα τὸ νομοσχέδιον περὶ φορολογίας τοῦ ἐπιτηδεύματος, προτείνει ὅπως διὰ τὰς κλάσεις Α' καὶ Β' τῆς φορολογικῆς κλίμακος ὁρισθῇ τὸ σύνολον τῆς φορολογητέας προσόδου εἰς δραχμὰς 10.000 μὲν διὰ τὴν Α' κλάσιν καὶ εἰς δραχμὰς 15.000 διὰ τὴν Β' κλάσιν. Ἐπίσης ὅπως ἐφαρμόζωνται ὅλα τὰ κλιμάκια τῆς φορολογίας εἰς ὅλας τὰς πόλεις ἀδιακρίτως πληθυσμοῦ.

Προτείνει ὡσαύτως νὰ ὁρισθῇ ἀνώτατον ὅριον φόρου ἐπιτηδεύματος διὰ τὰς ἡμεδαπὰς ἀνωνύμους ἑταιρείας 10.000 δραχ. Διὰ τὰς ἀλλοδαπὰς δὲ νὰ μειωθῇ εἰς δρχ. 15.000 ἐτησίως.

Διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ συνθετικοῦ φόρου τῶν ἰδιοκτητῶν πλοίων κλπ. τῶν ὑποκειμένων εἰς φόρον ἐπιτηδεύματος, ἡ ἐπιτροπὴ φρονεῖ ὅτι ὁ συντελεστὴς πρέπει νὰ περιορισθῇ εἰς τὸ ἑπταπλάσιον. Ἡ Ἐπιτροπὴ προτείνει ὅπως τὸ ὑπὸ κρίσιν νομοσχέδιον τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ὁλόκληρον ἅμα τῇ δημοσιεύσει του ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως. Νομίζει δὲ ὅτι αἱ τυχὸν ὑφιστάμεναι τεχνικαὶ δυσχέρειαι περὶ τὴν ἔγκαιρον ἀνακατάταξιν τῶν φορολογουμένων δύνανται εὐκόλως νὰ παρακαμφθοῦν, ἐφ' ὅσον ὁρισθῇ ὅτι ἡ πρώτη δόσις τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος θέλει καταβληθῇ παρὰ πάντων τῶν φορολογουμένων ἐντὸς τῆς κεκανονισμένης προθεσμίας, τῆς καταβολῆς τῶν λοιπῶν κανονισθησομένης ἐπὶ τῇ βάσει τῆς γενησομένης νέας κατατάξεως.

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΕΑ

Σήμερον δικάζεται ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς ἡ ἀναβληθεῖσα δίκη τοῦ Ἀνδρ. Χριστοφιλέα διὰ τὴν γνωστὴν λῃστείαν κατὰ τοῦ σωφὲρ Δημ. Οἰκονόμου.

Τοῦ δικαστηρίου τῶν συνέδρων θὰ προεδρεύσῃ ὁ ἐφέτης κ. Καλέλης, τὴν δὲ κατηγορίαν θὰ ὑποστηρίξῃ ὁ εἰσαγγελεὺς Πλημμελειοδικῶν Πειραιῶς κ. Χαλκιᾶς. Συνήγοροι τοῦ Χριστοφιλέα θὰ παραστῶσιν οἱ κ.κ. Βαλσαμάκης καὶ Θεοδωρόπουλος.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙ ΕΙΣ ΤΑ ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩ

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΑΝΩΤΕΡΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ σὲρ Ἄλιζον Ρῶσσελ, πρώην ἀνώτερος ὑπάλλη τῆς ἀγγλικῆς διοικήσεως Κύπρου, δημοσιεύει ἐ στολὴν εἰς τοὺς «Τάϊμς» δι' ἧς ἀπαντᾷ εἰς τὰς δ μοσιογραφικὰς κατηγορίας περὶ οἰκτρᾶς καταστ σεως ἐν τῇ νήσῳ καὶ περὶ αὐτοδιαθέσεως τοῦ Κ πριακοῦ λαοῦ. Προσφάτως ἐπισκεφθεὶς τὴν Κύπρ ὁ ἐπιστολογράφος, προβαίνει εἰς συγκρίσεις πε τῶν συντελεσθεισῶν προόδων ἐν τῇ νήσῳ κατὰ τ διάρκειαν τῆς Ἀγγλοκρατίας, τονίζων τὰς οἰκ δομικὰς καὶ ὁδοποιητικὰς ἐργασίας, τὴν εὐρεῖ διάδοσιν τοῦ αὐτοκινήτου, τὴν καλὴν ἐμφάνισιν τ κατοίκων, τὴν φιλομάθειαν τῶν νέων κλπ.

Ἰσχυρίζεται περαιτέρω ὅτι ἡ φορολογία Κύπρῳ εἶνε σχετικῶς μετρία, τὸ κόστος τῆς ζω χαμηλόν, γενικῶς δὲ ἡ οἰκονομία τῆς νήσου ἀνθ ρά. Τὰ ἀνωτέρω χαρακτηρίζει ὡς ἀδιαφιλονείκ τα γεγονότα. Δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὸ πολιτικὸν τημα, ἀφίνει ὅμως σαφῶς νὰ νοηθῇ, ὅτι ἀποτελ ταῦτα ἀπάντησιν εἰς τὰς ἐπανειλημμένως διατ πωθείσας περὶ τῆς βελτηρίας τῆς Ἀγγλικῆς δι κήσεως κατηγορίας.

Ἐν συνεχείᾳ κάμνει εἰρωνικὸν ὑπαινιγμὸν πε τῶν ἐθνικῶν φιλοδοξιῶν τῶν ἐγχωρίων κληρικῶ καὶ δικηγόρων τῆς Κύπρου.

ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΗΣ ΧΙΛΗΣ ΕΣΗΜΕΙΩΣΕΝ ΑΠΟΤΥΧΙΑΝ

ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΣΤΑΣΙΜΟΝ ΤΟ ΝΕΟΝ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐξεδόθη χθὲς ἐνταῦθα τὸ δάνειον τῆς ἑταιρείας τοῦ Χιλιανοῦ νίτρου, τὸ ὁποῖον μολονότι κρίνεται ὡ ἐπωφελεστέρα τοποθέτησις τοῦ ἑλληνικοῦ, ἐπίσης δὲ ὑποστηρίζεται διὰ πολιτικὰ συμφέροντα, λόγῳ τοῦ ὑφισταμένου συναγωνισμοῦ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν Νότιον Ἀμερι κήν, ἐν τούτοις ἔμεινε καὶ τοῦτο εἰς χεῖρας τῶν τραπεζιτῶν κατὰ τὰ 90 % αὐτοῦ.

Τὸ γεγονὸς ἐπιβεβαιοῖ τὴν ἐξήγησιν περὶ τῆς ἀποτυχίας τῆς δημοσίας ἐγγραφῆς τοῦ ἡμετέρου δανείου, λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ ἀγορὰ ἀρνεῖται νὰ τοποθετήσῃ κεφάλαια εἰς μακροπρόθεσμα δάνεια.

Τὸ παραγωγικὸν παραμένει στάσιμον. Λόγῳ μικροδιαφωνίας ἐν σχέσει πρὸς τὴν Ἀμερικανικὴν προκαταβολὴν τοῦ δανείου, ἐζητήθησαν καὶ πάλιν ὁδηγίαι ἐξ Ἀθηνῶν.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟ ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΤΟΥ ΦΟΡΤΗΓΟΥ "ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ„

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). — Τὸ δικαστήριον ἐξέδωκεν ἀπόφασιν ὑπὲρ τοῦ ἐνάγοντος εἰς τὴν δίκην ἡ ὁποία διαρκεῖ ἀπὸ ἑβδομάδος καὶ εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Ἕλλην ἐφοπλιστὴς κ. Λαιμὸς ἐνήγαγε τὴν ἀγγλικὴν ἑταιρείαν ναυτασφαλειῶν ὅπως τῷ καταβάλῃ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ἀτμοπλοίου «Παναγιώτης», τὸ ὁποῖον κατεστράφη τελείως κατόπιν πυρκαϊᾶς καὶ προσκρούσεως εἰς ὑφάλους εἰς τὸν ὅρμον Ἀξὶν τῆς δυτικῆς ἀφρικανικῆς ἀκτῆς.

Οἱ συνήγοροι ὑπεστήριξαν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ναυταπάτης καὶ ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον ἐγκατελείφθη ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ πλοιοκτήτου. Τὸ δικαστήριον διὰ τῆς ἐκδοθείσης ἀποφάσεως ἐβεβαίωσεν ὅτι τὸ ναυάγιον ἦτο τυχαῖον, ἂν καὶ ὁ πλοίαρχος ἐπέδειξεν ἀναμφισβητήτως ἀμέλειαν, ἀλλὰ τὸ δικαστήριον ἐπείσθη περὶ τοῦ ὅτι δὲν ὑπῆρχε πρόθεσις ναυταπάτης. «Οὐδ' ἴχνος ὑπόπτου συνεννοήσεως ὑφίσταται μεταξὺ πλοιοκτήτου καὶ πλοιάρχου, γράφει ἡ ἀπόφασις. Τὸ πλοῖον δὲν ἠσφαλίσθη ὑπεράνω τῆς κανονικῆς του ἀσφαλείας καὶ δὲν ὑπεθηκεύθη». Τὸ δικαστήριον ἐν τέλει παρέσχε προσωρινὴν ἀναστολὴν ἐκτελέσεως τῆς ἀποφάσεως.

Η ΔΙΑΣΩΣΙΣ ΤΩΝ ΝΑΥΑΓΩΝ ΤΟΥ "ΤΑΞΙΑΡΧΟΥ„

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). — Πλὴν τῶν διασωθέντων 16 ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος τοῦ ἀτμοπλοίου «Ταξιάρχης», τῶν ὁποίων κατέστη δυνατὴ ἡ ἀπομάκρυνσις ἐκ τοῦ βυθιζομένου πλοίου τὴν νύκτα τῆς Κυριακῆς, χθὲς τὸ ἑσπέρας ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὴν ξηρὰν καὶ οἱ λοιποὶ ἄνδρες τοῦ πληρώματος μετὰ τοῦ πλοιάρχου των. Ἡ θάλασσα παραμένει τρικυμιώδης.

Ο ΑΕΡΟΠΟΡΟΣ ΓΚΛΕΝ-ΚΙΝΣΤΟΝ ΠΡΟΣΕΓΕΙΩΘΗ ΕΙΣ ΚΑΪΡΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ρώϋτερ). — Τηλεγραφήματα ἐκ Καΐρου ἀγγέλλουν ὅτι ὁ ἀεροπόρος Γκλὲν Κίνστον προσεγειώθη εἰς Κάϊρον 36 ὥρας ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἐκ Λονδίνου.

Σ. Σ. — Ὁ ἀνωτέρω ἀεροπόρος, συμφώνως πρὸς τὸ δρομολόγιόν του ἀνεμένετο νὰ προσγειωθῇ χθὲς εἰς Τατόϊον, ἄγνωστον δὲ διατί μετέβαλε πορείαν.

ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Τὸ Ναυαρχεῖον ἀνακοινοῖ ὅτι τὸ ἀεροπλανοφόρον «Γκλόριους» συνεκρούσθη ἐν ὥρᾳ ὁμίχλης μετὰ τοῦ γαλλικοῦ ἐπιβατικοῦ «Φλωρίντα» εἰς ἀπόστασιν 60 μιλλίων ἀνατολικῶς τοῦ Γιβραλτάρ. Τὸ «Γκλόριους» δὲν ἔπαθε μεγάλας ζημίας, ἐνῷ ἡ «Φλωρίντα» ὑπέστη σοβαρὰς τοιαύτας. Οἱ ἐπιβάται τῆς «Φλωρίντα» μετεφέρθησαν ἐπὶ τοῦ «Γκλόριους», τὸ ὁποῖον καὶ ἐρρυμούλκησε τὸ γαλλικὸν ἀτμόπλοιον. Ἐν καταδρομικὸν καὶ πολλὰ ἀντιτορπιλλικὰ κατέπλευσαν εἰς τὸν τόπον τῆς συγκρούσεως.

Η ΑΝΕΡΓΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον). — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἀνναπόλεως τῆς Μέρυλαντ, ὅτι ὁμὰς ἀέργων, προερχομένη ἐκ Βαλτιμόρης, ἠθέλησε νὰ ὑποβάλῃ αἴτησιν μὲ διάφορα αἰτήματα πρὸς τὸν διοικητὴν τῆς Μέρυλαντ. Ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν ἀέργων ἠρνήθη νὰ ὑπακούσῃ εἰς διαταγὴν τοῦ διοικητοῦ ὅπως ἐγκαταλείψῃ τὸ γραφεῖόν του. Ἐπηκολούθησε σύγκρουσις μεταξὺ ἀέργων καὶ ἀστυνομίας. Πολλοὶ ἄεργοι ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρῶς ἐν οἷς δύο γυναῖκες.

ΑΥΣΤΗΡΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΕΜΠΟΡΟΥ

ΠΑΤΡΑΙ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ Εἰδικὸν Ἐφετεῖον Πατρῶν κατεδίκασε τὸν Γ. Σκουλάκην, μακαρονοποιὸν Πειραιῶς, ἐρήμην εἰς πρόσκαιρα δεσμὰ 14 ἐτῶν, ἐπὶ καταχρήσει, γενομένης δεκτῆς ἀγωγῆς τοῦ Δημοσίου διὰ τὸ ποσὸν τῶν 1.800.000 δραχμῶν.

ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΙΣΤΙΟΦΟΡΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βόλου, ἐντὸς τοῦ λιμένος ἐβυθίσθη ἱστιοφόρον μὲ φορτίον ἐλαιοπυρήνων. Πλεῖστα πλοῖα κατέφυγον εἰς Σκίαθον καὶ Σκόπελον λόγῳ τῆς μεγάλης θαλασσοταραχῆς.

Ο ΧΡΥΣΟΣ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 1. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Χάγης ὅτι πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐξαγωγῆς τοῦ χρυσοῦ, ἥτις δυνατὸν νὰ ἐλαττώσῃ τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα τῆς Τραπέζης τῆς Ὀλλανδίας, αὕτη ἀπεφάσισε νὰ περιορίσῃ τὴν κυκλοφορίαν τῶν χρυσῶν νομισμάτων ἐν τῇ χώρᾳ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου...	374.25	375.—
Παρισίων...	3.01	3.02
Ν.Ὑόρκης..	76 94	77.14
Ἑλβετίας...	14.82	14.86
Ἰταλίας....	4 03	4.05
Ὀλλανδίας..	30.87	30.97
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.37	18.40
Βιέννης....	10.84	10 88
Σόφιας.....	0 550	0.56
Βουκουρεστ.	0 471	0 479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	1 137	1.140

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 31)3

5 % 1910	62.—	5 % 1881	76 —
5 % 1914	77.75	5 % 1884	76.—
7 % 1924	103.—	4 % 1887	62 —
6 % 192	92.50	4 % 1889	61.50
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	75.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.50
Ἀνταλλάξ.	100.—	5 % 1907	90.50

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 1)4

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ.Ἀθηνῶν		Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ	240	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	209	Σιδ.Θεσσ.	366

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ. 1)4 γρόσ.

Τρ.Ἀθην.	30 75	Ἀνταλλάξ.	251 50
Τρ.Ἀνατ.	48 50		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 1 Ἀπριλίου.— Παρισίων 124.15 Ν. Ὑόρκης 4.8521, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.75, Ἱσπανίας 46.20, Ἄμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.14, Βρυξελλῶν 34.87, Βουκουρεστίου 817, Βερολίνου 20.398, Βιέννης 34.51, Πράγας 164, Βελιγραδίου 276.60, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Φὶξ 470, Φῶς 45, Κάδμος 110, ΠΑΚ 90, ΕΛΚΑ 60, Ἱπποδρόμου 315, Χαρτοπ. Αἰγίου 250, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 660, ΕΤΜΑ 210, Ὑποδ. Τιτὰν 510, Ἀβεζὰπ 26, Πουλοπούλου 180, Ψυχικοῦ 33.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 1)4	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 31)3
Ἑλλάδος....	7070	7050	7070	7070
Ἐθνικῆς....	76600	76300	76600	76800
Ἀθηνῶν....	455	445	447	490
Ἀνατολῆς ..	697	692	695	746
Ἐμπορικῆς..	750	740	742	746
Βιομηχανίας	143	143	143	143
Ἐθν.Ἀτμ...	228	227	227	225
Οἰνοπνευμ..	360	348	351	370
Οἴνων......	645	626	628	674
Ἠλεκτρ.Σιδ.	641	641	641	641
Ἠσαΐα.....	5.—	5.—	5 —	5.—
Πυριτιδοπ..	2300	2280	2295	2300
Λιπασμάτων	745	730	745	758
Ἔργον......	265	265	265	265
Προμηθεὺς..	750	750	750	758
Σ.Π.Α.Π....	570	565	567	580
Ἐριουργίας.	255	255	255	255
Πειραϊκῶν..	70	70	70	70
Χρώματα...	468	465	465	472
Διαμαντοπ..	155	155	155	158
Καπνοῦ....	226	219	225	221
Τέκτων....	140	140	140	140
Ἠλεκτρικῆς	330	340	340	340
Ἀνταλλάξ..	96250	961—	961—	96450

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 %. Μετρητοῖς 958.50—961 καὶ 959 (κλείσιμον). Προθεσμία 962.50 καὶ 961 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 %. Προθεσμία 836.50—838.50 καὶ 837.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων ὑπηκόων. Προθεσμία 466.50 καὶ 468.50 (κλείσιμον).

ΤΟΚΟΜΕΡΙΔΙΑ ΔΑΝΕΙΩΝ: Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑξῆς Ἐθνικῶν Δανείων διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τοκομεριδίου: Πάγιον 1889— ὑπ' ἀριθ. 84 πρὸς φράγκα χρυσᾶ—15.20 ἢ δραχ. 228.

Κεφαλαιοποιήσεως 1893— ὑπ' ἀριθ. 130 πρὸς φρ. χρ. 16.50 ἢ δραχ. 247.50.

Ἠγγυημένον 1898—τκομ. λήξεως 1.4.31 πρὸς £. 1.5.0 ἢ φρ. χρ. 31,25 ἢ δραχ. 468,75.

110 ἑκατ. 1910— ὑπ' ἀριθ. 39 πρὸς £ 0.7. 11 1)4 ἢ φρ. χρ. 10 ἢ δραχ. 150.

Ὑδρεύσεως 1925— ὑπ' ἀριθ. 12 πρὸς δολλάρια 40 ἢ δραχ. 3.080.

Ἐντόκων Γραμ. 1926— ὑπ' ἀριθ. 4 πρὸς δραχ. 8.

Ἑλλήνων Ὑπηκόων 1927—ὑπ' ἀρ. 8 πρὸς δραχ. 20.

«Πολεμοπαθῶν» 1929— ὑπ' ἀριθ. 3 πρὸς δραχμὰς 3.

ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ: Αἱ μετοχαὶ τῶν ἑξῆς Τραπεζῶν διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ μερισματαποδείξεως:

Τράπεζα Ἀθηνῶν—ὑπ' ἀριθ. 62 πρὸς δραχμὰς 30, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1930 β' ἑξαμηνίας.

Τράπεζα Ἀνατολῆς— ὑπ' ἀριθ. 49 πρὸς φράγκα 14.25 ἢ δραχ. 43 καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1930 β' ἑξαμηνίας.

Τράπεζα Λακωνίας— ὑπ' ἀριθ. 5 πρὸς δραχμὰς 6, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1930.

Τετάρτη, 1 Ἀπριλ. 1931. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5655	5 % 1898	77.—
5 % 1884	5645	5 % 1900	82 25
4 % 1887	4655	1 % 1906	52.—
4 % 1889	4360	6 % 1917	80.50
5 % 1890	5625	6 % 1918	89 —
5 % 1893	5350	8 % Α.Β.1910	97.—
2 ½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ. 1925	95 50
4 % 1902	4645	8 % Ζ.Ι. 1929	96.—
5 % 1907	1370	5 % 1920 π.	202.—
4 % 1910	4650	5 % 1920 μ.	205.50
5 % 1914	5820	6 ½ % 1922	104 75
7 % 1924	7700	6 % 1926	91.—
7 % 1924	38000	8 % 1926	98.-
8 % 1925	80100	8 % 1927	468.50
6 % 1928	6875	Ἀνταλλ. 8 %	961.—
6 % 1928	36000	Ἀνταλλ. 6 %	837.50
		Βουλγαρ.6 %	417.—
		Πολεμοπ.6 %	78.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	80.—	7.— % 1925	290.50
2.50 % 1912	79.—	7.— % 1926	292.—
2.— % 1925	6675	....	.....

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος....	7070	Οἰνοποιίας.	351
Ἐθνικῆς....	76600	Οἴνων......	628
Κτηματικῆς.	4040	Καμπᾶ......	163
Ἀθηνῶν....	447	Ἠσαΐα......	5.50
Ἀνατολῆς..	695	Ἕνωσις.....	101
Λαϊκῆς.....	5550	Γεωργ.Βιομ.	164
Ἐμπορικῆς .	742		
Πειραιῶς...	400	Ἀτμοπλ.	
Βιομηχανίας	143		
Οἰκονομίας.	25	Κάππαρη...	2.—
Κεντρικῆς..	190	Ἀχαϊκῆς....	110
Κοσμαδοπ..	790	Ἐθνικῆς....	227
Χίου.......	695	Μιχαληνοῦ..	510
Ἑλ.Ἐμ.Πίσ.	215	Γιαννουλάτ.	310
Καραβασίλη	8200	Χιακῆς.....	50
Λακωνίας..	102	Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
Ἑρμῆς......	160	Ἡρακλῆς..	673
Καπνοῦ.....	225	Τιτὰν.....	2550.
Ἀπόλλων...	100	Ξυλείας...	103
Βασιλειάδη.	300	Τέκτων...	136
Πυριτιδοπ..	2295	Ἔργα.....	580
Λιπασμάτων	745	Ἄτλας....	30
Χρωμάτων	465	Ἔργον....	265
Ἄγκυρα....	20	Κέκρωψ ..	212
Βιὸ........	125	Κύκλωψ ..	126
Παλλὰς	195	Ἐργοληπτ.	155
Κυλινδρόμ..	122	Ὄλυμπος..	175
Ἥλιος.....	38	ΑΚΤΕ....	26.—
ΨυγεῖαΘεσ.	205	ΠρώτηΟἰκ.	225
Ἀθηνᾶ.....	70	Καψαμπέλη	97
Παγοπ.Πατ.	95	Ἑλλούλ...	70
Ἀλεξόπουλ.	10		
Σάνιτας....	2.—	Ὑφαντουρ.	
Κονσέρβαι..	250		
Ψυγ. Πειρ..	195	Πειρ.Ἐπιχ	70
Ἀνατολὴ ...	80	Ἐριουργία	254
Χημ.Βιομηχ.	78	Βερμίου...	435
Ἅλατος....	80	Ἔρια.....	50
Λεβαδείας..	200	Ἑλλ.Ταπητ	17
Εὐρώτας...	95	Χρυσαλλὶς	113
		Βάμβαξ...	95
Ἀνθρακευτ.		Ὑφαντουρ.	31
		Ἀθηναΐς..	131
Ἀλιβερίου..	16	Ναθαναήλ.	370
Ἀνθρακωρ..	8.—	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	32.—	....	
Ἐπ. (προν.)	120	Διάφοροι	
Λαυρίου....	3.—		
Ὠρωποῦ....	15	Ἠλεκτρικ.	340
Σιδηρ)καὶ		Ἑνιαίας...	545
		Τίτλ.Ἰδρ.	40
Θεσσαλίας .	1105	Ὑπεγγύων	4300
Σ.Π.Α.Π...	567	Κορίνθου .	350
Ἠλεκτρ.Σιδ.	641	Γεν.Ἀποθ.	390
....		Ἐξ. Καπ..	4965
		Προμηθεὺς	750

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ